

GO JEŚĆ GRANE

ISSN 1233-0086

CZERWIEC

dolnośląski miesięcznik kulturalno - informacyjny

„POROZUMIENIE”

X Międzynarodowy Śląski Festiwal Muzyczny

KONCERT GALOWY

Koncert z okazji 1000 - lecia Wrocławia



**NEW YORK
PHILHARMONIC**
KURT MASUR, MUSIC DIRECTOR



WROCLAW



Hala Ludowa, ul. Wystawowa 1

29 CZERWCA, GODZ. 20.00

WYŻSZA SZKOŁA HANDLOWA WE WROCŁAWIU



STUDIA LICENCJACKIE
(dienne, wieczorowe, zaoczne)

ZARZĄDZANIE I MARKETING

- handel zagraniczny
- europeistyka
- marketing
- public relations
- zarządzanie przedsiębiorstwem
- zarządzanie finansami
- turystyka i hotelarstwo



- europejski poziom
- języki obce
- praktyki i staże zagraniczne

studia europejskie

Biura rekrutacji: Wrocław,
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 5/9 (Ołtaszyn),
tel. (071) 33 700 46, 33 700 41,
ul. Powstańców Śląskich 112, tel. (071) 37 322 34
www.wshwroc.edu.pl

Salon multimedialny

Księgarnia

Muzyka

Multimedia

Art. Papiernicze

Kawiarenka



KoroNa ul. Bolesława Krzywoustego 126
multimedialna przystań



✦ Pojaw się w naszym salonie w dn. 01.-30.06., kup przewodnik, w nagrodę otrzymasz mapę Polski gratis!



PODRÓŻE

✦ Klub Obieżywiata Extrapole zaprasza w soboty o 17.00 – gośćmi będą znani polscy globtroterzy



W dn. 01.06.-31.08. odbierz w salonie pocztówkę i wyślij ją do nas z wakacyjnej (również krajowej) podróży. Nagrodzimy wszystkie nadesłane pocztówki, a w dn. 30.09. przyznamy nagrodę specjalną: **extrabon o wartości 500 zł** dla jednej osoby!



✦ informacje: tel. 711 31 88

GO JEST GRANE Podwale 74

50-449 Wrocław

www.cojestgrane.pl

e-mail: redakcja@cojestgrane.pl

Pismo prywatne. Wydawca i red. naczelny:
Grażyna Migniewicz, tel.: 0501 153 217.
Dyrektor: Monika Rutecka tel./fax 341 98 66,
tel. 341 98 67. Sekretariat: Zofia Jaroń,
tel./fax 341 98 66. Studio DTP: tel. 0501 766
371. Grażyna Migniewicz, Danuta Niechcial,
Tomek Gąsiorowski, Andrzej Wojciechowski.
Współpraca: Iza Rylska.

Druk: Drukarnia Top-Gruf – Wrocław.
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za powierzony materiał, zmiany w kalendarium, treści ogłoszeń, reklam. Zastrzegamy sobie prawo skracania i dostosacji tekstów oraz zmiany ich tytułów.
Nie zwracamy nie zamówionych materiałów.
Wszelkie sprawy sporne rozpatrywane są przez Sąd Rejonowy właściwy dla wydawcy.

**8 czerwca
godz. 13.00
rozdajemy
BILETY!**

do każdego biletu niespodzianka
w postaci

karty rabatowej Bonus

GO JEST GRANE

W CZERWCU

Euro Art Meeting	2-3
Galerie	4-5
Muzea	6
Teatr Muzyczny	7
Teatr Polski	8
Teatr Lalek	9
Teatr Pieśń Kozła, Na Bruku	9
Teatr k2, WCTD	10
Kompania Fredrowska	10
Kalendarium	10-20
Teatr Współczesny, Arka	11
Ośrodek Grotowskiego	11
Koncert chórów	12
Filharmonia	13
Festiwal Muzyki Kameralnej	14
Wratislavia Cantans	14
Opera	15
SPAM, Koncerty muzyki dawnej	15
Delicatessen	16
Przepytywanki W. Ziembickiej	18
PIF Odra Film	17-21
Ster Century	20
Studio, Atom	21
Beverly Hills	22
Atomic	22
MDK, Politechnika	22
Horoskop	24-25
Pozegnanie lat 60.	25
Klub Rura, Firlęj	26
DK Zamek, Agora	27
Szkoła Jazzu	27
BuskerBus, Studio Musicalowe	28
Benefis B. Gromnickiego	28
DK Krzyki, Muchobór	29
Katolickie Radio Rodzina	29
Wywiad z Tadeuszem Pszonką	30
Nowości książkowe	31
Perpedes, Polanka, TWM	32
WTF	32
Klub Lekarza i Dziennikarza	32
Dolny Śląsk	32-37

X Międzynarodowy Śląski Festiwal Muzyczny

“Porozumienie”

Koncert Galowy z okazji obchodów 1000-lecia Wrocławia



**NEW YORK
PHILHARMONIC**

KURT MASUR, MUSIC DIRECTOR

Wrocław, Hala Ludowa ul. Wystawowa 1
29 czerwca godz. 20.00



INFORMACJE I REZERWACJE: tel./fax , tel 341 98 67

Sprzedaż biletów:

redakcja

miesięcznika

Co Jest Grane,

Podwale 74;

*

kawiarnia

Pod Gryfami,

Rynek;

*

Salon Muzyczny

Bemolika,

Rynek;

*

Kasa Filharmonii,

Piłsudskiego 19

II EDYCJA WIELKIEGO KONKURSU FOTOGRAFICZNEGO

Tytułem II Edycji Wielkiego Konkursu Fotograficznego jest cytata ze Strategii Rozwoju Województwa Dolnośląskiego:

DOLNY ŚLĄSK EUROPEJSKIM NAROŻNIKIEM POLSKI

Do współpracy w organizacji Konkursu zaprosiliśmy Dolnośląskie Centrum Fotograficzne - Domek Romański, której szefem jest znany polski fotografik Jan Bortkiewicz.

HONOROWE JURY

Stefan Arczyński, Jan Bortkiewicz, Norbert Raba, Grażyna Migniewicz, Paweł Kocięba-Zabki, Alek Sidelnikow

REGULAMIN KONKURSU

Zdjęcia o wymiarach 15 x 20 cm. należy nadsyłać lub dostarczyć do redakcji do 15. każdego miesiąca. Co miesiąc Jury przyznaje trzy nagrody: I miejsce – 250 zł, II miejsce – 150 zł, III – 100 zł. Nagrodzone prace będą publikowane w miesięczniku CJG. Zwycięzcy każdego miesiąca wezmą udział w Wielkim Finale, który odbędzie się w lutym 2001 roku. Nagrody: I miejsce – 1000 zł, II miejsce – 500 zł, III miejsce – 300 zł. Nagrody dodatkowe: Nagroda Publiczności, Nagroda CJG.



Podsumowanie
majowego Konkursu
Nagroda maja

Andrzej Niedźwiecki
WROCIAWSKI RYNEK
O ZMIERZCHU

Gratulujemy zwycięzcy i zapraszamy
do redakcji po odbiór nagrody,
która wynosi 250 zł.

22 LIPCA 2000

WIELKI FINAL

WYSTAPIA:

SPASTIC

ABRAXAS

MINIMUM VITAL

KASIA STANKIEWICZ

Z CHÓREM PUERI CONSONANTES

o.n.a.

ATB



APOLLO

FOUR

FORTY



POKAZY SZTUCZNYCH OGNI I LASERÓW

EMISJA FILMU GWIEZDNE WOJNY

WSTĘP WOLNY



**EURO
ART
MEETING**

2000



COUNCIL CONSEIL
OF EUROPE DE L'EUROPE



millennium
A.D. 2000



WROCLAW





EURO ART MEETING

Wrocław 16 - 22 lipca

Biurowisko Festiwalowe: ul. Ofiar Oświęcimskich 17, tel. (071) 78 18 507, fax (071) 78 18 506
e-mail: biuro@eam2000.wroc.pl, <http://www.eam2000.wroc.pl>

Dyrektor Generalny: Marek Heinke

Dyrektor organizacyjny: Marcin Kryjom. Dyrektor ds. marketingu: Paweł Moras
Festiwal organizowany w ramach Millennium Wrocławia

pod patronatem Sekretarza Generalnego Rady Europy Waltera Schwimmera



16 lipca - Rynek Wielkie Otwarcie

Największe hity wrocławskiej piosenki w wykonaniu największych gwiazd polskiej sceny muzycznej.

W koncercie reżyserowanym przez Jerzego Bielunasa weźmie udział ok. 120 młodych artystów

wśród których usłyszymy m.in.: Pawła Kukiza, VOO VOO, KAYAH (na zdj.), Mariusza Lubomskiego, Kingę Preis, Lecha Janerkę, Muńka Staszczuka, i wielu wielu innych. Wszystkim wydarzeniemującym się na scenie towarzyszyć będą projekcje video prezentowane na dwóch wielkich ekranach. Całości dopełnią dynamiczna choreografia Jarosława Stańka i oryginalne aranżacje Mateusza Pospieszalskiego oraz scenariusz Romana Kołakowskiego.

17 lipca - Rynek: Symfonia dla Wrocławia

Wielki koncert z udziałem najzdolniejszych młodych instrumentalistów Europy pod batutą Jerzego Maksymiuka. W programie utwory dedykowane Wrocławowi, w tym m.in.: Uwertura Akademicka Johannesa Brahmsa, utwory nagrodzone w konkursie kompozytorskim rozpisany na okazji Euro Art Meeting a także prapremierowe wykonanie utworu Henryka Mikołaja Góreckiego skomponowanego specjalnie na tę okazję.

19 lipca - Rynek: Etniczna Symfonia Perkusyjna

Jedynie w swoim rodzaju muzyczne spotkanie z udziałem blisko 160 artystów należących do ścisłej europejskiej czołówki tego gatunku. W ich wykonaniu usłyszymy muzyczną opowieść o kulturowych źródłach naszego kontynentu. W koncercie wezmą udział m.in.: Jose Torres, Józef i Jozsko Broda, Anna Maria Jopek, Marek Bałata, Janusz Yanina Iwański, Jan Pilch, Peter Giger i inni. Solistom towarzyszyć będą chóry z Ukrainy, Bulgarii i Polski.

21 lipca - Rynek: Concierto de Wrocław

Koncert muzyki gitarowej na niespotykaną dotąd skalę. Na scenie usytuowanej na wrocławskim Rynku zagra 50 najzdolniejszych młodych gitarzystów klasycznych z całej Europy. Towarzyszyć im będzie wrocławska orkiestra kameralna Wratislavia. W programie koncertu znalazły się utwory jednego z największych kompozytorów muzyki gitarowej na świecie Joaquina Rodrigo: Concierto de Aranjuez i Concierto Andalou. Gościem festiwalu będzie córka kompozytora Jhibaro. W roli jednego z solistów publiczność koncertu będzie miała okazję usłyszeć najwybitniejszego w Polsce a mieszkającego na stałe we Wrocławiu wirtuoza gitary klasycznej Krzysztofa Pelecha.

16 - 20 lipca - Rynek: Europejski Festiwal Filmowy Euro Art Film Festival

Euro Art Film Festival to święto młodej sztuki filmowej naszego kontynentu. Realizowany wspólnie z europejskim miesięcznikiem filmowym Cinema proces kwalifikacji filmów do konkursu ma w finale doprowadzić do wyłonienia sześciu najlepszych. Nominowane filmy zostaną zaprezentowane publiczności festiwalowej podczas nocnych pokazów plenerowych odbywających się na wielkim ekranie rozwieszonym na konstrukcji sceny. Pokazy filmów zostaną ocenione przez międzynarodowe Jury festiwalu, które przyzna nagrody. Całość przedsięwzięcia zakończy oparta na przebojach muzyki filmowej wielka gala połączona z wręczeniem nagród. Festiwalowi towarzyszyć będą otwarte spotkania z twórcami filmów, reżyserami, aktorami i producentami.

Patronem medialnym Euro Art Film Festival jest Europejski Miesięcznik Filmowy

16 - 21 lipca Wzgórze Partyzantów: Europejski Festiwal Teatrów Wizji i Ruchu Euro Art Mim Festival

W przeciągu sześciu lipcowych dni publiczność festiwalu będzie miała okazję zobaczyć kilkanaście spektakli prezentowanych przez zespoły teatralne z całej Europy. Wszyscy artyści zaproszeni do festiwalu poruszają się w swojej pracy twórczej w obrębie różnych odmian teatru ruchu. Czekają nas niezwykle podroz w jednej strony sięgająca do źródeł ruchu i tańca jako pierwotnych form ludzkiej ekspresji, z drugiej natomiast dotykająca najbardziej awangardowych dokonań teatru ruchu w Europie. Zobaczymy m.in.: La Compagnie des Atomes (Francja), CVCOCI - Company of Crazy (Czechy), Lina Do Carmo (Brazylia), Mimodram (Gruzja), Theater R.A.B. (Niemcy). Wielką atrakcją festiwalu może być również pokaz przygotowywanego specjalnie na tę okazję spektaklu p.t.: *Umarli się nie myją* w wykonaniu artystów Sceny Taneczno - Ruchowej Walium działającej w ramach Wrocławskiego Teatru Pantomimy. Wszystkie spektakle odbywać się będą po zmroku na specjalnie wybudowanej plenerowej scenie usytuowanej na Wzgórzu Partyzantów. Prezentacje spektakli zostaną uzupełnione licznymi imprezami towarzyszącymi w postaci otwartych spotkań i warsztatów prowadzonych przez uczestniczących w festiwalu artystów.

Plastyka: Rogatki Wrocławia i Plastyczne Aranżacje Przestrzeni

Wszystkim wydarzeniem muzycznym, teatralnym i filmowym towarzyszyć będą spektakularne działania plastyczne ujęte w ramy dwóch głównych projektów festiwalowych: Rogatki Wrocławia i Plastyczne Aranżacje Przestrzeni. Pierwszy z nich zaowocuje powstaniem, przy najważniejszych wjazdach do miasta, ogromnych instalacji przestrzennych mogących stanowić artystyczne wizytówki Wrocławia. Pierwsza z nich zostanie uroczystie odsłonięta podczas festiwalu, kolejne będą przekazywane do realizacji w sierpniu i następnym miesiącach po festiwalu. W trakcie Euro Art Meeting zostanie zorganizowana wystawa pokonkursowa połączona z wręczeniem nagród zwycięzcom konkursu. Drugi natomiast to kilkanaście spektakularnych happeningów plastycznych realizowanych przez wybrane grupy młodych artystów i performerów z całej Europy. Przedmiotem aranżacji będą wytypowane przestrzenie centrum miasta. Na oczach Wrocławian i gości festiwalowych miejsca te całkowicie zmieniają swój wygląd i charakter.

16 - 21 lipca Wyspa Słodowa: Muzyczna Wyspa Wrocław

Sześciodniowy maraton koncertowy w klimacie Krainy Łagodności, Folk, Rock i Etno. Muzyczna Wyspa to cykl koncertów poświęconych różnym gatunkom muzycznym. I tak pierwszy dzień to koncert artystów piosenki poetyckiej i autorskiej. Kraina Łagodności to termin, który na stałe zadomowił się w różnym typu opracowaniach jako ten, który najlepiej oddaje charakter tego rodzaju twórczości. W koncercie usłyszymy m.in.: artystów biorących udział w koncercie inauguracyjnym festiwalu. Dwa następne dni prezentacji to koncert muzyki folkowej i etnicznej. Publiczność festiwalowa będzie miała okazję usłyszeć m.in.: artystów uczestniczących w koncercie Etnicznej Symfonii Perkusyjnej oraz mnóstwo innych zespołów folkowych z Polski. Dwa ostatnie dni to prezentacja muzyków rockowych, w tym konkurs dla młodych kapel rockowych. Wszystkie koncerty zaczynają się będą o godz. 12.00 i trwają do późnych godzin nocnych.

**NA WSZYSTKIE
IMPREZY
WSTĘP WOLNY**



*Tu wszystko jest porządkiem i pięknem,
Lüks, spokój i rozkosz.
Charles Baudelaire*



Członek elitarnego CLUBU L'ORÉAL zrzeszającego najlepsze salony L'ORÉAL w Europie.

Masz trochę czasu i wielką ochotę zająć się wreszcie sobą. Zwróć się ze swoimi pragnieniami do Fryzjera – Konsultanta Kerastase. On zna odpowiednie gesty, ma doskonałą wiedzę, umie obserwować i zadawać właściwe pytania. W wyniku rozmowy wybierze właściwą fryzurę, kolor i odpowiedni Rytuał Kérastase, dostosowany do rodzaju Twoich włosów, życzeń i czasu, jakim dysponujesz.

Proponujemy

- indywidualną stylizację
- najnowsze fryzury
- farby, balayage, rysunki na włosach, trwałe
- kompleksową odbudowę włosów
- sprzedaż kosmetyków Osmose, Kérastase
- manicure, pedicure, tipsy
- makijaż permanentny
- SOLARIUM

L'ORÉAL
PROFESSIONNEL
PARIS



SALONIK FRYZJERSKI

dia pań i panów

WROCLAWSKIE
CENTRUM URODY

Rynek, Przejście Garncarskie 2
tel. 343 14 41, 342 68 05

Hotel MM

ul. św. Marii Magdaleny
tel. 341 08 98, 374 88 70

**BWA WROCLAW
GALERIE
SZTUKI WSPÓLCZESNEJ**



**Wiesław Waszkiewicz
RZEZBA**

Metalowe rzeźby wrocławskiego autora, wykonywane przez spawanie dużych płaszczyzn. Ogród Galerii Awangarda.

**Awangarda, ul. Wita Stwosza 32
Galeria Plenerowa,
wystawa czynna od 8.06.**

**Maria Pinińska-Bereś
1931–1999**

Żeńskie figury o rodowodzie mitologicznym, bajecznym, biblijnym, literackim zaludniają świat artystyki stworzeniami które nie są podobne do istot ludzkich.

**Awangarda, ul. Wita Stwosza 32
wystawa czynna od 16.06. do 27.06.**

Maria Wojtki CERAMIKA

Prace młodej rzeźbiarki z Gdańska, wielokrotnej laureatki Biennale Małych Form Rzeźbiarskich w Poznaniu i Salonu Zimowego Rzeźby w Warszawie.

**Galeria Sztka i Ceramiki
ul. Kiełbańska 5, do 23.06.**

MOJE MIASTO

**Galeria W Pasażu
ul. Kiełbańska 5**

wernisaż 1.06., godz. 17.00
wystawa czynna do 11.06., w godz.
11.00–18.00, w soboty 11.00–15.00.

Anna Szewczyk INNE STRONY

Wystawa malarstwa
**Biblioteka Ikara, Bulwar Ikara 29–31
wer. 2.06., godz. 18.00, wystawa
czynna do 17.06.**

**21.06., godz. 18.00 – spotkanie z Mar-
kiem Kalmusem, promocja książki Ty-
bet. Legenda i rzeczywistość**

adresy galerii
i muzeów dostępne
na stronach:
www.cojestgrane.pl

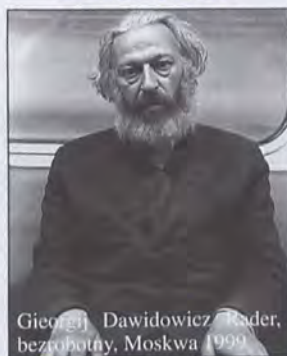


Ingrid Patočková *Banalne historie*

**WSPÓLCZESNA
FOTOGRAFIA SŁOWACKA**

Wystawa przygotowana przez Václava Macka, twórcę i kuratora *Miesiąca Fotografii* w Bratisławie – corocznego festiwalu fotografii z Europy Środkowej i Wschodniej. Prace autorów młodego pokolenia, tworzące obraz tego, co interesujące w słowackiej fotografii lat 90.

**Awangarda, ul. Wita Stwosza 32
wystawa czynna
od 14.06. do 27.08.**



Georgij Dawidowicz Pader,
bezrobotny, Moskwa 1999

Tomasz Kizny PASAŻEROWIE

Nowe prace wrocławskiego fotografa, jednego z twórców w latach 80. słynnej agencji *dementi*. *Pasażerowie* to nowy projekt, rozpoczęty w 1998 r., na który ma złożyć się ponad 1000 portretów pasażerów metra w Paryżu, Berlinie, Warszawie i Moskwie.

**wystawa odbędzie się w Ryнку,
wernisaż 5.06., godz. 17.00,
Miejsce dla sztuki, Rynek–Ratusz 7/9
wystawa czynna do 17.06., od
20.06. do 27.08. fotografie można
oglądać w Galerii Awangarda**

**Barbara Kaczmarek
ŚWIATŁO I ZIEMIA – księga
wisząca, na koniec i począ-
tek wieku, z wierszem
Wisławy Szymborskiej**

Jednoodniowy pokaz pracy, przygotowanej na wystawę *Clair de Terre*, która rozpoczyna się 14.07. w bretońskim miasteczku Locronan. *Clair de Terre* jest trzecią z cyklu wystawą, po montrealskiej *Trzy. Tri. Trois* z 1994 r. i wrocławskiej *Pałac Miłości* z 1996 r., przygotowaną przez grupę zaprzyjaźnionych artystów z Bretanii. Quebec, Niemiec, Belgii, Danii i Polski.

**Galeria M, ul. Stare Jatki
21.06., godz. 19.00 – 21.00.**

**OSIEDLOWY KLUB POLANKA
ul. Zmigrodzka 56
WYSTAWA PRAC DZIECI**

Prace dzieci z pracowni kierowanej przez Aleksandrę Kotlarską. Otwarcie towarzyszy koncert w wykonaniu uczniów Sylwii Świtalskiej i Roberta Kaluży.

**wernisaż 7.06., godz. 19.00
KOLORY DZIECIŃSTWA**

Wystawa prac z Galerii Młodych pod kierownictwem Barbary Adamkiewicz. Otwarcie połączone z koncertem uczestników ogniska muzycznego przy Klubie Polanka.

wernisaż 19.06., godz. 19.00



**Andrzej Bandkowski
ANTYNOMIE...**

Wystawia towarzysząca obchodom Ju-
bileuszu 1000-lecia Miasta Wrocławia.

**Galeria Sztuki Złotniczej
pl. Solny 4, wystawa czynna
czynna od 12.06 do 23.07.**

ODK KOZANÓW

**ul. Pilczycycka 39
ZAPRASZAMY NA WYSTAWY
(w godz. 15.00-20.00)**

Zofia Okoń – pastele *Wrocław – kwiaty*
Czesław Rodziewicz – *Haft wrocławski*
Wystawa prac dzieci 1000 lat Wrocławia
Wystawa kwiatów polnych i ogrodowych (w godz. 16.00-20.00)

**WROCLAW
NASZA MAŁA OJCZYZNA**

To temat konkursu plastycznego, który miał miejsce w Klubie SOW. Prezentowane prace zostały wykonane przez dzieci i młodzież wrocławskich szkół podstawowych, klubów młodzieżowych i dzielnicowych, w różnych technikach: malarstwo, rysunek, grafika, ceramika i rzeźba.

**Galeria 7ddc Klubu SOW
ul. Preflicza 24
wystawa czynna do 20.06.**

**WYSTAWY KART POCZTOWYCH
z kolekcji Stanisława Chmury**

BUŁGARIA BLIŻEJ NAS
Zespół Szkół Kolejowych, ul. Dąwida, wystawa czynna do 10.06.
WROCLAW DAWNIEJ A DZIŚ
na Milenium naszego miasta XII LO, pl. Orłąt Lwowskich 2
wystawa czynna do 20.06.

AUSTRIA–CZECHY–FRANCJA
Dolnośląska Biblioteka Pedagogiczna, Rynek 49, II p.,
wystawa czynna do 10.06.

LWÓW – ZAMKI I PALACE
DK Zamek, pl. Świętojański 1
Wrocław – Leńnica
wystawa czynna do 10.06.

DZIECIAKI LUBIĄ ZWIERZAKI
wystawa z okazji
Międzynarodowego Dnia Dziecka

**Ośrodek Opiekuńczo-
Adaptacyjny, ul. Ciepła 10**
wystawa czynna do 10.06.

GALERIA ZAMEK
CK Zamek, pl. Świętojański 1
PALACE I ZAMKI POLSKIE
SPOJRZENIE NA LWÓW
karty pocztowe S. Chmury
wystawa czynna do 18.06.

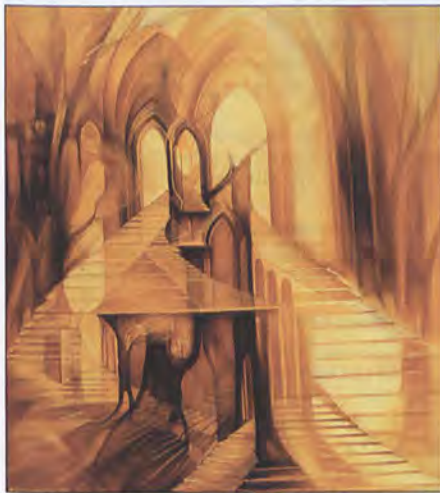
2.06., godz. 18.00 – spotkanie ze
Stanisławem Chmurą

Milenijny Konkurs Plastyczny
WROCLAWSKIE BAJDURZENIA
wernisaż 23.06., godz. 17.00
wystawa prac konkursowych
czynna od 23.06. do 31.07.

**PIERWSI MYŚLIWI – stara
i środkowa epoka kamienia
na terenie Wrocławia**

Otwarcie wystawy oraz koncert muzyki dawnej w wykonaniu zespołu *dawnych instrumentów* Państwowej Szkoły Muzycznej II st. we Wrocławiu.

Salonik Trzech Muz
ul. Zawalna 7, 5.06., godz. 19.00



Maria Orzechowska
PORTRET ARTYSTY CZYLI
OBRAZY ŚWIATŁEM MALOWANE

Z zawodu jest architektem, ale w zawodzie przepracowała 4 lata. Męczyło ją to, że architekt nie jest wolnym człowiekiem. Ogranicza go wiele wymogów. Porusza się wśród nich jest trudne. Ułatwia umiejętność pogodzenia wymagań z szaleństwem. Rysowała od zawsze – kredka, pióro, ołówek. Malować zaczęła na studiach ASP. Maluje przy havy-metal, którego słucha jak należy, czyli głośno. Twierdzi, że to oczyszcza mózg. Zresztą to nie tylko katharsis, ale i podnieta do dalszej pracy. Pracuje cały czas. Codziennie. Wstaje rano: dla ciała gimnastyka i śniadanie, dla duszy praca. Wyznaje cicho - Praca jest moim życiem. Maluje dopóki jest światło. Zresztą światło to najważniejsza rzecz w jej obrazach. Światło i zmrok. Uważa, że dopiero na styku tych dwóch jakości zaczyna się coś dziać.

Na szykowanie wykwiutnych dań nie ma czasu. Najbardziej lubi najszybszy w przygotowaniu makaron, uwielbia ogórki kiszzone. Jak dodaje z uśmiechem, przy jednostajnych posiłkach pomaga jej wyobraźnia. Ubiera się nietuzinkowo. Projektuje i szyje sobie sama. Kocha tańczyć i taniec pasuje do jej zwinych ubrań, ładnej twarzy i roześmianych oczu. Koty lubi za ich niezależność i za to, że każą walczyć o swoje uczucie. Sama jest osobą do której lgną male dzieci i wszystkie zwierzęta, z tchórzem włącznie. Choć nie nawidzi zwiedzania, lubi poświecić się dla malarstwa Rembrandta, Boscha, Dürera, rysunków Goyi czy płócien niektórych impresjonistów. Zachwyca się precyzją malarstwa mistrzów holenderskich. Przede wszystkim ceni sobie warsztat i to co „płynię” i „mówi” z obrazu. Jeżeli nie „mówi” to dekoracja.

Epoka w której żyje jej nie przeszkadza. Wręcz przeciwnie, uważa że niesie dla człowieka wiele udogodnień technicznych, a te dają więcej czasu do pracy. I tak najważniejszy jest dla niej las. A ten się nie zmienia od tysiącleci. Tylko trzeba umieć na niego patrzeć. Jej najnowszy cykl „Drzewa lasu” to bardzo złożona sprawa. To taki las jakim go widzi. W jej lesie czas zastępnie w miejscu, a cisza przeciska się między drzewami. Liście, drobinki światła. Tam człowiek zapomina o wszystkim. Kiedy patrzy na taki las, to wszędzie widzi stopnie, które prowadzą do wnętrza drzewa, albo do środka zapomnianego snu. A jest to sen z dzieciństwa – złoty.

„Inkwizycja” to duży cykl, liczy 20 płócien. To walka między jasną, a ciemną stroną człowieka. Choć walka trwa cały czas, jako artysta, pędzlem próbuje zobrazować ten wybór który dokonuje się na co dzień. Strój i konwencja to umowa, a mocny temat ma przykuć uwagę. Jak sąd nad człowiekiem, który zwrócił się przeciwko sobie, danej mu miłości, nauce Chrystusa... Kiedyś pisała wiersze, teraz myśli o opowiadaniach w których będzie mogła powiedzieć co sądzi o życiu. Jak mówi – będzie to moja dodatkowa wypowiedź, bo malarstwem się wszystkiego nie da.

Elżbieta Szomańska

Galeria Filharmonii, ul. J. Piłsudskiego 19
wystawa czynna do końca czerwca

Dolnośląskie Centrum Fotografii
DOMEK ROMAŃSKI

Dyrektor: Jan Borkiewicz, pl. Nankiera 8, tel. 344 78 40

STEFAN ARCZYŃSKI

Urodził się w 1916 r. w Essen, dokąd jego rodzice w emigrowali z Wielkopolski. W 1934 r. rozpoczął naukę i praktykę w zawodzie fotografa. W 1946 r. przyjechał na Dolny Śląsk i objął poniemiecki zakład fotograficzny w Kamiennej Górze. W 1950 r. przeniósł się do Wrocławia. To co najbardziej fascynowało Arczyńskiego, to twarze ludzkie oraz coraz bardziej uwidaczniający się na wystawach motyw drzewa. S. Arczyński jest zdobywcą wielu nagród, m.in. nagrody artystycznej miasta Wrocławia w 1959 r., Złotego Krzyża Zasługi za całokształt pracy twórczej w 1977 r. czy Śląskiej Nagrody Kulturalnej Dolnej Saksonii w 1992 r.

Małgorzata Klimek DIDGERI – DOO

Wystawa prezentuje obiekty szklane Małgorzaty Klimek. Kontakt z jej sztuką jest zawsze fascynującą przygodą. Zdaje się przenosić ponad czasem i przestrzenią. Nieodłączną cechą tych często magicznych obiektów jest ich *muzyczność*. Muzyka, dźwięk są jakby w te obiekty wczarowane. W obiektach Małgorzaty Klimek jest tajemnicze piękno i harmonia
otwarcie wystawy 30.06. – galeria w Cukrobanku SA, ul. Kościuszki 14, godz. 17.00
Galeria Na Odwachu, ul. Świdnicka 38a, godz. 18.30



MALARSTWO TERESY PAKUZY

Obecna wystawa jest dziesiątą prezentacją jej prac. Wystawiała malarstwo sztalugowe, grafiki i tkaninę artystyczną. Otrzymała wiele nagród i wyróżnień. Od dwóch lat prowadzi prywatną galerię *U Teresy*.

Galeria U Teresy, ul. Mielczarskiego 3
wystawa czynna od 1 do 30.06.

27.06., godz. 18.00 – spotkanie z poetą Andrzejem Bartyńskim, Prezesem Dolnośląskiego Związku Literatów Polskich – *Sens i cel sztuki*.

DZIECI PRZESTRZENI

Autorem zdjęć z Mongolii jest student V roku geologii Marcin Osman. W tym kraju wprost namacalnie ściera się przeszłość z teraźniejszością. Istota fenomenu tego państwa tkwi w jego mieszkańcach, w ich przywiązaniu do tradycji i wielkiej gościnności.

Klub Pod Kolumnami, pl. św. Macieja 24
wystawa czynna od 1 do 30.06.

Kunstverein Baden SHORT VISIT

Twórczość artystów z Austrii: Martina Funder, Julia Welther-Varga, László Kiss, Kurt Welther, Günter Egger, Petra Buchegger. Kunstverein Baden – stowarzyszenie artystów powstało w 1915 r. Prezentowali swoje prace m.in. w Niemczech, USA. Pokaz obejmuje prace z dziedziny rysunku, grafiki, kolażu, temperry.
Ja Ptak Galeria, ul. Więzienna 1/4, tel. 342 94 62
wer. 2.06., godz. 18.00, wystawa czynna do 2.07.

GALERIA ENTROPIA, UL. RZEŹNICZA 4
Tomasz Domański LEKCJA CHIŃSKIEGO
wernisaż i połączony z pokazem slajdów z Hong Kongu i Chin 7.06. godz. 18.00,
wystawa czynna do 30.06.

POKAZY, DZIAŁANIA PARATEATRALNE
KRÓTKA SCENA Z DŁUŻYKNAMI
Piotra Szoty i Jurka Starzyńskiego: Nowe
Xięgi Odczytanie czyli Trzy Enuncjacje
na Koniec Wieku prologiem poprzedzone
przedstawione będą 2.06. o godz. 18.00
THIS IS MODERN ART ang. film dokum.
cz. 2 (wersja oryginalna), 13.06. godz. 18.00
abstrakcje, minimal art, instalacje



ORBIS
HOTEL MONOPOL

Wrocław, ul. H. Modrzejewskiej 2

Restauracja Monopol
zaprasza

Dni Kuchni Żydowskiej
II edycja

do 11.06. 2000 r.

Specjały:



- * sznycel z indyka z owocami
- * zupa berdyczowska
- * joich z farfelkami
- * maca prosto z Wiednia
- * cymes z pomarańczem

Ciekawa aranżacja sal
wystawa malarstwa
muzyka żydowska

*

Specjalnie dla Państwa
do 30.06. 2000 r.

Szef kuchni poleca wybrane
dania kuchni żydowskiej:

- * śledzia w pomarańczach
- * joich z knedlami migdałowymi
- * laktos serowe z konfiturą
- * mostek cielęcy, duszony w tymianku z roladą ziemniaczaną
- * kurczaka pieczonego z miodem w sosie pomarańczowym

SMACZNEGO!!!

Męrcin Nowak-Njehorński
ŁUŻYCKI MALARZ NARODOWY

Wystawa w setną rocznicę urodzin artysty. Prezentuje akwarele, rysunki piórkami, drzeworytów reprodukcje. Mistrz studiował w Lipsku i Dreźnie. Doskonalił swą sztukę u Maxa Svabinskiego w Pradze i Władysława Skoczylasa w Warszawie. Prace swego synował znakiem lipowego liścia.

Galeria Dwie Listwy, Biblioteka Publiczna, Filia nr 10 Miejskiej Biblioteki Publicznej, ul. Starograniczna 28, Wrocław – Popowice
wernisaż 9.06., godz. 17.30.,
wystawa czynna od 9 do 30.06.
w godz. otwarcia Biblioteki

Marian Furmanek
WROCLAWIANKI KONCA XX W.
rzeźba w drewnie

M. Furmanek próbuje wykrzesać źródła nowych energii poprzez łagodne, wrażliwe formy kobiece.

Galeria Słowa i Obrazu, pl. Kościuszki 10
wernisaż 2.06., godz. 17.00

ZAKŁAD OPTYCZNY®



Rok założenia 1945

DANILUK

Wrocław
ul. Kuźnicza 25
tel. 071 343 24 86

Okulista przyjmuje:
pn. – pt. 15³⁰ – 18⁰⁰
sobota 11⁰⁰ – 14⁰⁰



Komputerowe badanie wzroku



Duży wybór opraw



Naprawy okularów wszelkiego rodzaju



Usługi na recepty kas chorych



krótkie terminy !!!



Zapraszamy:
9⁰⁰ – 18⁰⁰
sobota 11⁰⁰ – 14⁰⁰

WYSTAWA FOTOGRAFICZNA Z OKAZJI 80. ROCZNICY URODZIN JANA PAWŁA II

Autorem zdjęć jest Andrzej Niedźwiecki. Wystawa prezentuje ostatnią wizytę Papieża w Polsce pokazując ludzi, miejsca, wydarzenia.

Muzeum Archidiecezji Wrocławskiej
ul. Kanonia 12, wystawa czynna do 30.06.

Romuald M. Łuczyński MACIEJOWIEC – KONIEC EPOKI

Fotografią autor zajmuje się od 25 lat. Najchętniej fotografuje architekturę, zwłaszcza śląskie zamki i pałace. Jest członkiem Jeleniogórskiego Towarzystwa Fotograficznego. Swoje prace prezentował na wielu wystawach indywidualnych. Obecna przedstawia zniszczony dwór w Maciejowcu, który ma szansę przetrwać, bowiem wiosną tego roku zabytek został wdzierżawiony i będzie poddany renowacji. Dwór od początku swojego istnienia, czyli od I poł. XVII w., nie był przebudowywany, zachował więc swój pierwotny wygląd.

Galeria Kawiarni Kalambur, ul. Kuźnicza 29
wer. połączony z promocją książki *Tropami śląskiego dziedzictwa* 26.06., godz. 19.00

WYSTAWA PRAC DYPLOMOWYCH

Wystawa prezentuje wybrane prace dyplomowe tegorocznych absolwentów Ogólnokształcącej Szkoły Sztuk Plastycznych, ul. Piotra Skargi 23. Prezentowane prace ukazują różne dyscypliny plastyczne: grafikę użytkową, grafikę wydawniczą, przestrzenne formy reklamowe, elementy scenografii, realizacje przestrzennych form metaloplastycznych i jubilerskich. Dodatkowo absolwenci prezentują prace z rysunku, malarstwa, rzeźby i fotografii.

Galeria Pod Plafonem, Rynek 58
wystawa czynna od 1.06. do 15.06.

MUZEUM NARODOWE

Dyrektor: Mariusz Hermansdorfer
pl. Powstańców Warszawy 5
tel. 343 56 43, 372 51 50



PANORAMY WOJCIECHA KOSSAKA I JANA STYKI

Wystawa z okazji 15. rocznicy udostępnienia we wrocławskiej Rotundzie płótna Styki i Kossaka. Ma przybliżyć specyficzny rodzaj przekazu jakim były panoramy – malowidła połączone ze specjalnie konstruowanym sztafażem, stwarzające widzowi niepowtarzalne złudzenie obecności i obserwacji uwiecznionych wydarzeń. *Bitwa pod Racławicami* funkcjonuje w zbiorowej świadomości jako jeden z ważniejszych narodowych symboli. To olbrzymich rozmiarów płótno (15m wys., 114m dł.) powstało dla uczczenia setnej rocznicy powstania kościuszkowskiego. Publicznie pokazano ją po raz pierwszy w 1894 r. we Lwowie uświetniając moment otwarcia Powszechnej Wystawy Krajowej. Po II wojnie światowej płótno trafiło wraz z częścią zbiorów ossolińskich do Wrocławia. Publiczności zaprezentowano je dopiero w czerwcu 1985 r. – eksponowane jest w specjalnie skonstruowanym budynku Rotundy wzniesionym w latach 1966–67. Wojciech Kossak namalował batalistyczne panoramy *Przejście Napoleona przez Berezynę*, *Bitwę pod piramidami*, zaś Jan Styka na zamówienie Węgrów *Bem w Siedmiogrodzie* oraz dwie panoramy o tematyce religijnej *Męczeństwo chrześcijan w cyrku Nerona* oraz *Golgota*. Tę ostatnią w 1904 wywieziono do Stanów Zjednoczonych, skąd nie wróciła już do Polski i obecnie prezentowana jest w specjalnej rotundzie na cmentarzu Forest Lawn w Glendale w pobliżu Los Angeles.

Na wystawie zaprezentowane zostaną ocalone fragmenty panoram m.in.: słynna *Szarża Mameluków* – fragment z panoramy *Bitwa pod piramidami* (to olbrzymie płótno zostanie poddane zabiegom konserwatorskim we wrocławskiej pracowni muzealnej), wielkoformatowe olejne projekty do niezrealizowanej panoramy Kossaka *Samosierra*, rozmaite szkiełki rysunkowe i archiwalne fotografie.

ISTOTA – Grafika Kazimierza Głaza

Kazimierz Głaz ukończył wrocławską PWSSP, mieszka w Kanadzie, gdzie tworzy obrazy olejne, serie litografii (cykl *Approach III Esoteric*), gwaśze (*Essence*), książki artystyczne oraz wydawnictwa artystyczne.

wystawa czynna od końca czerwca

MUZEUM ETNOGRAFICZNE Oddział Muzeum Narodowego ul. Kazimierza Wielkiego 35 WĘDRÓKA PO ŚWIECIE ILUZIJA I MARZENIE Zabawy Ludowe

Wystawa obejmuje dorobek czterech ośrodków polskich wytwarzających zabawki, a oparta na zbiorach Muzeum Zabawkarstwa w Kielcach. Podziwiać będzie można m. in. drewniane karuzele, koniki na biegunach, drewniane ptaszki, gwiazdki i wiele innych akcesoriów służących do zabawy.

Świat dziecka

Prezentacja lalek, pociągów dla lalek oraz innych przedmiotów służących do zabaw dziecięcych z kolekcji Henryka Tomaszewskiego.

wystawa czynna do 30.09.

MUZEUM MIEJSKIE WROCLAWIA

Dyrektor: Maciej Łagiewski
Sukiennice 14/15
tel. 344 57 30, centrala 344 36 38

Muzeum Archeologiczne (Budynek Arsenalu, ul. Cieszyńskiego 9), tel. 344 36 38, 344 15 71

Muzeum Militariów (d. Arsenal)

ul. Cieszyńskiego 9, tel. 344 15 71

Muzeum Sztuki Cmentarnej

ul. Ślężna 37/39, tel. 367 82 36

Muzeum Sztuki Medalierskiej

Rynek 6, tel. 344 39 83.

Muzeum Sztuki Mieszkańskiej

Ratusz, tel. 344 36 38

ŚREDNIOWIECZNY WROCLAW

10.06. Muzeum Miejskie Wrocławia organizuje Festyn Archeologiczno-Historyczny, w kilku miejscach miasta. O godz. 11.00 rozpocznie się wielki pochód spod katedry na Rynek. Od rana między Ostrowem Tumskim a mostem Pokoju będzie krążyła łódź Wikingów, z której, w okolicach kościoła św. Marcina, nastąpi atak Brzetysława (czeskiego księcia, który w 1038 r. złupił Śląsk) na Wrocław. Na Ryнку o godz. 17.00 rozpocznie się turniej rycerski oraz koncerty muzyki folkowej. Na specjalnych straganach wrocławianie będą mogli zobaczyć jak w średniowieczu produkowano broń, buty, ozdoby i jak bito monety. O godz. 19.00 impreza przeniesie się na dziedzińiec Arsenalu, gdzie będzie można wziąć udział w strzelaniu do kura i podziwiać pokazy walk rycerskich oraz prezentację dawnej broni palnej łącznie z salwami z bombard i hakownic. Festyn jest jedną z imprez wpisanych w kalendarz obchodów milenijnych.

WYSTAWA HELMÓW

W czerwcu zostanie otwarta wystawa ponad pół tysiąca helmów w specjalnie przygotowanej sali im. Jacka Kijaka, ofiarodawcy owej kolekcji, której gromadzeniu poświęcił 50 lat swego życia. Starania o przejęcie tego zbioru czyniło wiele muzeów, między innymi Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie. Będzie to wystawa stała. Jacek Kijak był autorem pierwszej monografii helmów polskich: *Helmy wojska polskiego 1917–1991*. Warto przypomnieć, że pierwszy raz kolekcjoner trafił do Wrocławia jako jeńiec wojenny po Powstaniu Warszawskim, którego uczestnikom rozdał swoją pierwszą kolekcję helmów.

WRATISLAVIA IN NUMMIS



Prezentacja medali związanych z historią miasta, ludźmi, którzy tu mieszkali i ważnymi wydarzeniami. Obejmuje dzieła powstałe od poł. XVI w. do 2000 r. Będzie zaprezentowany najnowszy nabytek muzeum – najstarszy wizerunek miasta na srebrnym medalu powstały w 1629 r., autorstwa Sebastiana Dadlera – najwybitniejszego ówczesnego medaliera w Europie. Jedyne w Polsce złoty egzemplarz tego medalu został sprowadzony specjalnie dla potrzeb ekspozycji z Warszawy. Na medalach widnieją portrety władców, którzy odwiedzili na przestrzeni wieków Wrocław, tutejsi biskupi, zaśluzeni mieszczanie, pożary, zarazy, powodzie. Dla potrzeb ekspozycji wybrano z muzealnej kolekcji 200 obiektów. Znalazły się tam także trzy medale wybite z okazji milenium Wrocławia. Komisarzem wystawy jest Barbara Kozarska-Orzeszek.

Muzeum Sztuki Medalierskiej
wystawa czynna do 31.08.

GRAFIKI MAXA ERNSTA I JOANA MIRÓ
Wystawa ta ma uzyskać podobny sukces frekwencyjny jak wystawa grafik Salvadora Dali. Ekspozycja obejmuje ponad 70 litografii Maxa Ernsta i 100 Joana Miró. Dzieła słynnych artystów pochodzą ze zbiorów kolekcjonera Heinza Essa, który wypożyczył wspomniane grafiki Salvadora Dali. Wystawa z Wrocławia pojedzie do Katowic.

Ratusz, wystawa czynna do 9.07.

Pałac Krobielowice

hotel - restauracja - winiarnia
16 km. od Wrocławia

- organizujemy:
- szkolenia
 - sympozja
 - bankiety
 - wesela
 - komunie

dla stałych klientów rabaty

55-080 Kąty Wrocławskie, tel./fax (071) 3166648, 3166114,
e-mail: krobiel@antyki-msv.wroc.pl, www.antyki-msv.wroc.pl



TEATR MUZYCZNY
OPERETKA
WROCLAWSKA
dyrektor naczelny
i artystyczny
MAREK ROSTECKI
ul. J. Piłsudskiego 72
50-020 Wrocław
tel. 343 80 51,
344 49 16
fax 343 87 26
Biuro Organizacji
Widowni
i Obsługi Widzów
tel. 343 56 52
Kasa czynna codziennie
oprócz poniedziałków
w godz. 12.00 - 18.30
w wolne soboty
w godz. 16.00 - 18.30
w niedzielę na godzinę
przed przedstawieniem

Dariusz Psyk



Z OKAZJI DNIA DZIECKA – KSIĘGA BAJEK

Sergiusz Prokofiew, Piotr Czajkowski - muzyka
Waldemar Staszewski - teksty, inscenizacja, choreografia
Małgorzata Słoniowska - scenografia

Nie ma piękniejszego świata niż dzieciństwo, a piękniejszych księzek niż bajki. Do takiego świata można się przenieść dzięki przedstawieniu we wrocławskim Teatrze Muzycznym. Tutaj ptaki tańczą i śpiewają, kot mówi ludzkim głosem, panują czary i zawsze dobro pokonuje zło. W ten piękny świat, w krainę dzieciństwa, wprowadza Wróżka. Opowiada treść, a potem przy użyciu różdżki wyczarowuje na scenie bajkowe krainy.

1.06., godz. 10.30



SKRZYPEK NA DACHU musical

Jerry Bock - muzyka; Joseph Stein - libretto
Sheldon Harnick - teksty piosenek, na motywach opowiadań Szolem Alejchema
Leopold Kozłowski - kierownictwo muzyczne, Jan Szurmiej - reżyseria i choreografia
Wojciech Jankowiak - scenografia, Marta Hubka - kostiumy

Wrocławski "Skrzypek..." miał w Warszawie nadkomplety. (...) Szampańska była owacja stołecznej publiczności dla Artystów Operetki Wrocławskiej, (...) jeśli w to, co się robi, wkłada się maksimum duszy, serca i możliwości artystycznych, to temperatura i poziom spektaklu rosną jak na drożdżach. I taki występ godzien jest zarówno szacunku, jak i szampańskiej owacji na stojąco, czego byłem osobiście świadkiem.

Jan Berski, Życie Warszawy

8-10.06., godz. 18.30

Wojciech Ziembowski



KSIĘŻNICZKA CZARDASZA

Emmerich Kálmán - muzyka
Leo Stein, Béla Jenbach - libretto
Jerzy Jurandot - przekład
Igor Przegrodzki - inscenizacja i reżyseria
Bogusława Orzechowska, Alan Urbanek
kierownictwo muzyczne
Teresa Kujawa - choreografia
Małgorzata Słoniowska
scenografia, kostiumy
Artystki, artystki, artystki z variété,
Nie biorą miłości zbyt tragicznie
Dlatego, kolego tak uwielbiamy je,
Dlatego nas ciągnie tak magnetycznie...

2-3.06., godz. 18.30



Ewa Klaniecka, Marek Szydło

KSIĘGA DŻUNGLI

Roman Kolański - muzyka, libretto
Jan Szurmiej - reżyseria i choreografia
Włodzimierz Szomański
kierownictwo muzyczne, aranżacja wokalna
Marta Hubka - kostiumy
Wojciech Jankowiak - scenografia
Nienasyconie to cztery zmysły,
Po których żądzą i próżność ścieka:
Paszcza szakala i gardło sępa,
Ręce małpy i oczy człowieka.

6-7.06., godz. 10.30

fol. M. Grotowski



Halina Rasiakówna, Mariusz Kiljan

**Aleksander Ostrowski
NASZ CZŁOWIEK**

przekład: Tadeusz Nyczek, reżyseria: Walerij Fokin
scenografia: Wojciech Jankowiak
kostiumy: Zuzanna Korwin
muzyka: Aleksander Bakszy
występują m.in.: Mariusz Kiljan, Paweł Okoński,
Grażyna Krukówna, Paweł Okoński, Halina
Rasiakówna, Jerzy Schejbal, Wojciech Ziemiański,
Krzysztofa Dubielówna, Joanna Pierzak
Historia młodego szlachcica Jegora Głumowa. Od-
krywa, że w Moskwie żyje jego daleki krewny, bez-
dzietny bogacz Mamajew, ożeniony z młodszą od sie-
bie Kleopatą Lwową. Wkrada się najpierw w łaski
małżonki krewnego, a potem wszystkich ich znajom-
ych. Młody karierowicz, rekompensując fałsz i za-
klamanie swojego życia, prowadzi szczery dziennik.



Ewa Skibińska, Halina Rasiakówna,
Bożena Baranowska

Werner Schwab PREZYDENTKI

przekład: Monika Muskała
reżyseria i scenografia: Krystian Lupa
występują: Bożena Baranowska, Halina
Rasiakówna, Ewa Skibińska, Joanna Pierzak
Nagrodzone głównymi nagrodami aktorskimi na
majowym Festiwalu w Kaliszu *Prezydentki*, po-
wrócili z Francji, gdzie na festiwalu *Pasaże*
w Nancy odniosły kolejny sukces. Cztery przedsta-
wienia *Prezydentek* spotkały się z bardzo dobrym
przyjęciem krytyki i publiczności. W recenzjach
podkreśla się przede wszystkim świetną grę akto-
rek. Podniesiono także walory inscenizacji Lupa,
który w sposób głęboki i atrakcyjnie teatralny po-
kazał na scenie trudny, skandalizujący dramat Wer-
nera Schwaba. Krystian Lupa uważany jest za jed-
nego z najwybitniejszych reżyserów europejskich.



Krzysztofa Dubielówna, Igor Przegrodzki

**Janusz Głowacki
CZWARTA SIOSTRA**

reżyseria: Agnieszka Glińska
scenografia: Barbara Hanicka
opracowanie muzyczne: Olena Leonenko
występują: Jolanta Zalewska, Kinga Preis, Alek-
sandra Popławska (PWST), Dariusz Majchrzak
(PWST), Krzysztofa Dubielówna, Igor Prze-
gradzki, Mariusz Kiljan, Miłogost Reczek, Jerzy
Schejbal, Paweł Okoński, Krzysztof Kuliński
J. Głowacki umieścił akcję sztuki we współczesnej
Moskwie. Bieda i luksus, kalasznikow i kryształowa
trumna dla mafiosa to nowa rzeczywistość. Teraz
o wyjeździe nie trzeba już marzyć, po prostu można
do Ameryki wyjechać. *Cala Rosja wisi do góry no-
gami w powietrzu... a my razem z nią* – mówi jedna
z postaci w sztuce.



phot. A. Hawatej

**Federico Garcia Lorca
KRWAWY GODY**

przekład: Carlos Marrocan Casas
przekład wierszy: Jerzy Ficowski
muzyka: Zbigniew Karnecki
opr. tekstu, reżyseria i inscenizacja: Jan Szurmiej
choreografia: Ewa Wycichowska
scenografia: Wiesław Olko, kostiumy: Zofia de Ines
występują m.in.: Marek Balata (gościnnie), Marta
Bizoń (gościnnie), Jakub Lasota, Konrad Imiela,
Bożena Baranowska, Krystyna Krotoska, Ilona
Ostrowska, Kinga Preis oraz tancerze i tancerki
Polskiego Teatru Tańca – Balet Poznański
Dramat zawiązuje się w pierwszej scenie. Syn ma się
żenić. Matka lubi Narzeczoną, ale nie wie o jej
przeszłości. Wcześniej w porachunkach rodowych
straciła męża i starszego syna. Przeczuwa nieszczę-
ście, choć pozornie wszystko układa się pomyślnie:
sprawy majątkowe i przygotowania do wesela.
W dzień ślubu pojawia się dawny ukochany...

**William Shakespeare
SEN NOCY LETNIEJ**

przekład: Stanisław Barańczak,
Konstanty I. Gałczyński
opracowanie tekstu i reżyseria: Rudolf Ziolo
scenografia: Andrzej Witkowski
muzyka: Bolesław Rawski
występują m.in.: Danuta Balicka, Monika Bolly,
Ewa Kamas, Ilona Ostrowska, Joanna Pierzak,
Halina Rasiakówna, Aldona Struzik, Adam Cywka
Książę Aten Tezeusz przygotowuje się do ślubu
z królową Amazonek, Hipolita, pokonaną na wojnie,
lecz zwycięską w uczuciach. Krąg nieporozumień ob-
raca się, a ludzkie upodobania są naprawdę zmienne.



Halina Skoczyńska, Miłogost Reczek

Antoni Czechow PŁATONOW

reżyseria: Jerzy Jarocki
muzyka: Krzesimir Dębski
choreografia: Leszek Czarnota
scenografia: Andrzej Witkowski
występują m.in.: Jolanta Fraszyńska, Halina Sko-
czyńska, Wojciech Kościelniak, Ewa Skibińska,
Jacek Mikołajczak (gościnnie), Miłogost Reczek
Spektakl uznany został w ankiecie miesięcznika
Teatr za najlepsze polskie przedstawienie sezonu
1993/94. Prezentowany był z wielkimi sukcesami
na Warszawskich Spotkaniach Teatralnych (1994),
na Międzynarodowym Festiwalu Teatralnym Kon-
takt '94 w Toruniu (III Nagroda Zespołowa), na
35. Kaliskich Spotkaniach Teatralnych (główna
nagroda za rolę kobiecą dla H. Skoczyńskiej; na-
grody aktorskie dla J. Fraszyńskiej, M. Reczka, H.
Niebudka; nagroda honorowa za reżyserię dla J.
Jarockiego), na Międzynarodowym Festiwalu Te-
atralnym Divadelna Nitra '95 (Słowacja).

Antoni Czechow WUJASZEK WANIA

przekład: Jarosław Iwaszkiewicz
reżyseria: Jerzy Jarocki
scenografia: Jerzy Juk-Kowarski
występują: Edwin Petrykat, Halina Skoczyńska
(gościnnie), Jolanta Fraszyńska (gościnnie),
Agnieszka Grzybowska (PWST), Iga Mayr,
Krzysztof Dracz, Wojciech Kościelniak, Zygmunt
Bielawski, Krzysztofa Dubielówna
Dworek na wsi, zagubiony wśród rosyjskiej provin-
cji. Żyje tu i gospodaruje Iwan Wojnicki, nazywany
Wujaszkiem Wanią. Z mająteczku czerpie korzyści
jego krewny profesor Sieriebriakow. Jednak życie
nie układa się tak, jakby chcieli bohaterowie...



phot. A. Hawatej

Yasmina Reza SZTUKA

przekład: Barbara Grzegorzewska
reżyseria: Paweł Miśkiewicz
scenografia: Andrzej Witkowski
występują: Krzysztof Dracz, Miłogost Reczek,
Henryk Niebudek

Świetnie napisana współczesna opowiadka o trzech
dżentelmenach, których łącząca od lat przyjaźń sta-
je poddana próbie. Na III Festiwalu Komedia Ta-
lia III'99 w Tarnowie Teatr Polski otrzymał za spek-
takl *Sztuka* Y. Rezy, główną nagrodę, a K. Dracz
zdołał nagrodę aktorską. Na 39. Kaliskich Spotka-
niach Teatralnych pierwsze nagrody aktorskie otrzy-
mali: K. Dracz, H. Niebudek, M. Reczek.

DUŻA SCENA

1.06., g. 11.00 - **Przygody Tomka Sawyera**
6-8.06., g. 19.00 - **Krwawy Gody**
10-11.06., g. 19.00 - **Teatr Pantomimy**
13-15.06., g. 19.00 - **Sen nocy letniej**
20-21.06., g. 18.00 - **Platonow**

SCENA KAMERALNA

2.06., g. 15.30, 3.06., g. 19.00 - **Czwarta siostra**
7-11.06., g. 19.00 - **Sztuka**
13-15.06., g. 15.30 - **Okno na parlament**
16-17.06., g. 19.00, 18.06., g. 16.00

Wszystko w rodzinie

20-21, 23-25, 27-28.06., g. 19.00 - **Mayday**
SCENA NA ŚWIEBODZKIM

1-4.06., g. 19.00 - **Prezydentki**
9-11.06., g. 19.00 - **Przemiana**
14-15, 27-28.06., g. 19.00 - **Wujaszek Wania**
17-18.06., g. 19.00 - **Nasz człowiek**

Dyrekcja Teatru zastrzega sobie prawo do zmian
w repertuarze.



**WROCLAWSKI
TEATR LALEK**
pl. Teatralny 4, tel. 344 76 77
dyrektor naczelny i artystyczny
WIESLAW HEJNO



fol. M. Grotowski

PREMIERA · PREMIERA · PREMIERA

reżyseria: Wiesław Hejno
scenografia: Beata Fertala
opracowanie muzyczne: Zbigniew Piotrowski
KOMEDIA PUNCHA
przekład: Grzegorz Sinko
współpraca reżyserska: Krzysztof Grębski
występują: Krzysztof Grębski,
Michał Pryszczewski

Punch wywodzi się spośród masek komedii dell'arte, lecz pozostaje jednym z głównych bohaterów także teatru marionetek na północ od Alp. Sława owego teatralnego kuzyna Pulcinelli w XIX w. stała się tak wielka, że obrano go patronem czasopisma satyrycznego *Punch*. Figura, która widnieje na okładce tego znanego tygodnika, królowała na scenkach ustawianych przez wędrownych lalkarzy na placach i rogach ulic angielskich miast. Bawiła widownię jako wcielenie groteskowego okrucieństwa w niezwykłe popularnych *Punch and Judy Shows*.

OSTATNIA PIEŚŃ PULCINELLI

przekład: Henryk Jurkowski
występują: Edyta Skarżyńska,
Ryszard Kaczmarek

Rodowodu Pulcinelli, który po jarmarcznych teatrach Anglii srożył się jako Punch, przez francuskie scenki przemyczał jako Poliszynel, w Rosji zaś hulal pod imieniem Pietruszka, doszukiwać się trzeba również wśród postaci włoskiej commedia all'improvviso, gdzie bywał zadziwczym rzeźmieszkim, bojaźliwym blazem czy prostackim chytrusem. Bardzo odległa już od swych praźródła dell'arte *Ostatnia pieśń Pulcinelli* portretuje go w stanie upadłości, jako robiącego dobre miny do złej gry starucha, który siedzi pod pantoflem krewkiej a niewiernej żony, dzwony jest za nos przez pełną temperament córkę i okpiwany przez przyszłego zięcia *kauzyperdę*.

PIETRZYŃKA czyli WANKA-OLABOGA

przekład: Jerzy Pomianowski
występują: Bogdan Kuczkowski,
Konrad Kujawski

Pietrzyńka to znany na całym świecie Pietruszka, odpowiednik Pulcinelli, postać z ludowych teatrzyków marionetek, jakie po bezkresach Rosji obnosili wędrowni skomorochowie. Ten czystej krwi plebejskiej chwał na ogół nie stroni od kieliszka, jest spryciarzem, wyrwigroszem, prześmiewcą i zabijaką, co to nie da sobie w kaszę dmuchać. Komedijki z jego udziałem czasem trzeba było przycinać ze względu na widownię dziecięcą. Niektóre z nich bowiem, jak ta grana przez WTL, a rozpoczynająca się od planów matrymonialnych Pietruszki, kończyły się zazwyczaj scenką konsumpcji małżeństwa ukazującej z całkowitą lekceważeniem dobrodziejstw, jakie teatrowi niesie kurtyana.

1-2, 6.06., g. 10.00, 3-4.06., g. 11.00
BAŚŃ O BIEDNYM JASIU...
7-9, 13.06., g. 10.00, 10-11.06., g. 11.00
BAŚŃ O SMOKU STRACHOCIE
14-16.06., g. 10.00, 17-18.06., g. 11.00
KRAWIEC NITECZKA
MAŁA SCENA
2, 6, 9, 13, 16.06., g. 18.00
RECYCLING

TEATR PIEŚŃ KOZŁA

WARSZTAT – ŚPIEWAJĄCE CIAŁO

Grzegorz Brał i Anna Zubrzycka, byli aktorzy Ośrodka Praktyk Teatralnych *Gardzienice*, założyli grupę teatralną *Pieśń Kozła*. Wraz z młodymi aktorami zapraszają na autorski warsztat *Śpiewające Ciało*.

26-30.06., Ośrodek Badań Twórczości Jerzego Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych, Rynek – Ratusz 27, 50-101 Wrocław
czas: 5 godz. dziennie, cena: 200 zł od osoby
Można zarezerwować miejsca w schronisku (ok. 30 zł/noc) oraz obejrzeć filmy z Archiwum Ośrodka.
info i zapisy: Dawid Zysnarski, tel. 0606 39 95 45
e-mail: songofthegoat@poczta.onet.pl

Uczestnicy będą mogli nauczyć się przez doświadczenie następujących zagadnień:

Koordinacja – jest to podstawowy i najbardziej znaczący element pracy, polegający na naturalnym łączeniu i integrowaniu głosu z ruchem. Równocześnie uczy się łączenia rytmu i dźwięku, tańca i słowa oraz partnerstwa w przestrzeni scenicznej.

Harmonia – indywidualna praca z głosem i ruchem w harmonii głosowej i ruchowej z całą grupą.

Polifonia – praca w Teatrze *Pieśń Kozła*, spektakl i trening mają strukturę polifoniczną, stąd też technika aktorska doskonała jest poprzez mistrzostwo polifonii – oznacza to możliwość wyrażania indywidualnych znaczeń i sensów struktury dramatycznej równoległe, symultanicznie wobec innych sensów i znaczeń, podobnie jak w pieśni wielogłosowej, która jest zbiorem głosów indywidualnych.

Rytm – który stanowi zrozumienie i odczucie wewnętrznego rytmu tak osobiste, jak i w relacji do całej grupy. Rytm może także wyrażać sam przez siebie treść i znaczenia w strukturze dramatycznej oraz łączyć odległe elementy struktury.

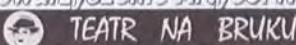
Dramaturgia – wewnętrzna dotyczy świadomego posługiwania się głosem, oddechem, ruchem oraz umiejętnością przekładania wewnętrznych impulsów na obraz ruchu. Zewnętrzna oznacza jak najgłębszą relację przestrzenną z partnerem i tematem pracy.

Akrobacje – posługujemy się tutaj ćwiczeniami o różnym stopniu trudności, aby rzucić nieco wyzwania naszym dotychczasowym umiejętnościom i by budować zaufanie i wzajemne wsparcie w grupie.

Świadomość i Otwartość – zachęcamy uczestników do jak najgłębszego zrozumienia proponowanego przez nas doświadczenia, aby niezależnie od korzyści zawodowych, mogli wynieść doświadczenie prowadzące do pogłębionego, osobistego zrozumienia.

Śpiewające Ciało – które jest oryginalnym, autonomicznym rezultatem treningu w Teatrze *Pieśń Kozła*. Jest to umiejętność przekładania śpiewu i słowa na ruch ciała, i odwrotnie – doświadczenia ciała jako muzyki, jako wibracji melodycznej i rytmicznej.

Stowarzyszenie Artystów Na Bruku



**Biuro Teatru: ul. Kleczkowska 9/1
50-227 Wrocław, tel./fax 329 16 46**

Dyrektor Teatru: Bogdan Michalewski

**WIELKA FOTOGRAFICZNA PARADA
TEATRU NA BRUKU – W STYLU RETRO**

Fotograf retro pojawia się na foto-rikszy (ruchome atelier) powozonej przez dwóch pomocników. Wraz z fotograficznym wehikulem podąża korowód malowniczych postaci z którymi widzowie robią wspólne zdjęcia. *Jeśliś sympatyczny poczujesz się dowartościowany. Popuraka, pysznego, nadętego spotka tu zasłużony zimny prysznic... Gagi, zaskakujące zwroty akcji, gonitwy, wciąganie w wykreowany świat pantomimy przygodnych widzów. I tym razem się udało: miło jest przecież gościć choćby na chwilę w świecie burleski i slapsticku...*
- przyjazd i prezentacja fotografa i tajemniczego asystenta. Zaproszenie do przedstawienia *Fotograf*-szansa dla publiczności do wzięcia udziału w przedstawieniu; - tematyczne konkursy rysunkowe i plastyczne.

HP HOTEL ★★★★★
PARK PLAZA



fol. Maciej Bury, Jacek Jerczyński

**Restauracja PANORAMA
z urokliwym tarasem letnim**

czynna jest codziennie
od godz. od 12.00 do 24.00
oferuje:

Smakoszom - finezyjne dania
kuchni polskiej i francuskiej
Eстетom - pełen romantyki widok
na nadodrzańskie wyspy
Ostrów Tumski i Uniwersytet
Lasuchom - wyborne
desery i ciasta
Miłośnikom barbecue - pachnące
ziołami i przyprawami
dania z grilla.
Organizujemy:
konferencje
oraz imprezy okolicznościowe
**Serdecznie zapraszamy
na nasz nowootwarty
usytuowany nad Odrą taras letni!**
**ul. Drobnera 11-13
50-257 Wrocław
tel. (071) 320 84 00, fax 320 84 59**

Możliwy udział postaci: Goryla, Clownów, Chaplina, Policjanta, Kłoszarda, Fotografę Retro, Człowieka Orkiestry (grającego na niezwyklej instrumentach), Aniola Harmonista, Diabła Iluzjonisty, Dziewczynki z zapalkami i innych – odgrywających swoje komedie i działających w różnych miejscach w tłumie. Impreza kończy się barwnym korowodem.

**KARNAWAŁOWA PARADA
TEATRU NA BRUKU**

Wizyta Króla Karnawału Mięgosupusta. Przed jego przybyciem Wodzirej przygotowanie publiczność. Mięgosupust Króla Życia – Użycia i Karnawału w rytmie samby pojawia się na rikszy powozonej przez zmysłowe egzotyczne tancerki. W otoczeniu tętniącego zabawą orszaku (szczudlarze, bębniarze, muzykanci, zwierzęta, itp.) wyodrębniają się z niego poszczególne postacie, charaktery odgrywane happeningi wśród publiczności wciągając ją do wspólnej zabawy. Udział postaci m.in.: Aniola Harmonista, Diabła Iluzjonisty, Goryla, Fotografę Retro, Marilyn Monroe, Wilka Morskiego, Skrzatów, Elfów, Reniferów, Wroźki, Uwodzielskiej Diablicy. Zabawa kończy się wielkim korowodem. Spektakle w czerwiec.
informacje: tel./fax (071) 329 16 46

teatr **k2** we Wrocławiu

dyrektor naczelny Robert Moskwa
dyrektor artystyczny Teresa Sawicka
ul. Kuźnica 29a (II p.)
tel. 344 44 60, 344 23 11, w godz. 8.00-17.00
e-mail: teatr2@log.pl



MC MAYAK DOJAŻE WYĆEŃCZONYH ŻAP

scenariusz i reżyseria:
Teresa Sawicka, Konrad Imiela
muzyka i kreacja dźwięku:
Waldemar Dymitr Wróblewski, DJ ADAM Us
scenografia: Andrzej Blachut,
Honorata Mochalska
choreografia: Monika Moskwa
występują: Ilona Ostrowska,
Bogna Woźniak (PWST), Marta Zięba,
Adam Cywka, Mariusz Drzęk, Konrad Imiela,
Tomasz Orpiński (PWST), Grzegorz Wojdon
„MC MAYAK – dojaże wyćeńczonych żap” to popis
młodych wrocławskich aktorów i studentów PWST.
Rafał Bubnicki, Rzeczpospolita
...wrocławski teatr k2 znowu zrobił rzecz ryzykowną. (...) Dynamiczny, ekspresyjny, choć nie idący
na łatwą spektakl może się podobać.

Jacek Antczak, Słowo Polskie
...wspaniały spektakl (...), jest nowoczesnie zrobiony
i ma szansę przyciągnąć widza zmęczonego formułą
tradycyjnego teatru.

Grzegorz Kempa, Wieczór Wrocławia
3 i 5.06., godz. 19.00



BALLADY MORDERCÓW

Adaptacja autorskich ballad Nicka Cave'a, lidera zespołu *The Bad Seeds*, którego twórczość dotyka najbardziej mrocznych rejonów rzeczywistości, a bohaterami są ludzie skrzywdzeni i krzywdzący, psychopaci wyrzuceni za burtę społeczeństwa. Wyreżyserowany przez Jerzego Bielunasa spektakl muzyczny okrzyknięty został *najbardziej ryzykownym* oraz *największym* wydarzeniem 19. Przeglądu Piosenki Aktorskiej i zyskał ogromne zainteresowanie mediów. Wstrząsający klimat interpretacji aktorskiej Kingi Preis i Mariusza Drzęka, wzbogacona sugestywna scenografia autorstwa Honoraty Mochalskiej i Andrzeja Blachuta. Spektakl został zarejestrowany w TVP i na płycie CD, której premiera miała miejsce podczas 21. PPA we Wrocławiu.

6-7.06., godz. 19.00 i 21.00
bilety: **przedsprzedaż – 25 zł (norm.), 16 zł (ulg.)**
w dniu spektaklu – **29 zł (norm.), 19 zł (ulg.)**

...➔ 01.06. CZWARTEK DZIEŃ DZIECKA

- 9⁰⁰ Zemsta... Firlej ul. Grabiszyńska 56
10⁰⁰ Bajka o biednym Jasiu
Teatr Lalek pl. Teatralny 4
10³⁰ Księga bajek
Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72
11⁰⁰ Opera – Królowa Śnieżka
i siedmiu krasnoludków
Centrum Sztuki Impart ul. Mazowiecka 17
11⁰⁰ Przygody Tomka Sawyera
Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3
13⁰⁰ Międzynarodowe Biennale
Twórczości Plastycznej Dzieci – wystawa
MDK Kopernika ul. Kołłątaja 20
17⁰⁰ Koncert Dzieci – Dzieciom
KMiL pl. T. Kościuszki 9
19⁰⁰ MC MAYAK – dojaże wyćeńczonych
żap Teatr k2 ul. Kuźnica 29a
17⁰⁰ Pietruszka
Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12
19⁰⁰ Prezydentki
Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20
19⁰⁰ Sytuacje rodzinne
Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

...➔ 02.06. PIĄTEK

- 10⁰⁰ Bajka o biednym Jasiu
Teatr Lalek pl. Teatralny 4
11⁰⁰ Pietruszka
Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12
14⁰⁰ Jeszcze w zielone gramy – koncert
MDK Kopernika ul. Kołłątaja 20
15³⁰ Czwarta siostra
Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

WROCŁAWSKIE CENTRUM TWÓRCZOŚCI DZIECKA przy teatrze k2

WCTD przy teatrze k2
zaprasza wszystkich
na uroczysty pokaz
twórczości dziecięcej *Abecadło* oraz na spektakle
Zwierzyniec i *Referent*. Na scenie teatru k2 wystąpią
dzieci w wieku od 3 do 13 lat, oraz młodzież gimnazjalna
i licealna. Wśród występujących grup znajdzie się również
zespół małych aktorów z Domu Dziecka, którym nasze
dzieciaki, dzięki projektowi charytatywnemu *Obrazek wigilijny*,
ufundowały regularne warsztaty. Występ na prawdziwej
scenie to dla dzieci duże przeżycie.

18.06., scena teatru k2
godz. 11.00 - *Sceny z życia krasnoludków*,
reż. Aneta Włodarczyk, Magdalena Skopowska
godz. 12.30 - *Sceny z życia krasnoludków*
godz. 14.00 - pokaz tańców ludowych i etnicznych,
reż. Elżbieta Grzelak
godz. 15.30 - *Abecadło* reż. Teresa Aksinowicz
godz. 17.30 - *Szermetki* reż. Katarzyna Kabat
Przygody Majki występ dzieci z Domu Dziecka
przy ul. Chopina, reż. Teresa Aksinowicz

19.06., scena teatru k2
godz. 18.00 - *Zwierzyniec* – Teatr Młodych,
reż. Krzysztof Stróżański
Referent - Teatr Niewielki XIV LO, spektakl powstał
w ramach projektu miast partnerskich Drezno, Ostrawa,
Wrocław *W poszukiwaniu śladów - mity i baśnie Europy Środkowej*, reż. Krzysztof Stróżański
Już w czerwcu prowadzimy nabór na warsztaty artystyczne
dzieci w wieku 3-16 lat na przyszły semestr.
godziny pracy biura: wtorki-środy 15-19.00,
czwartki-piątki 11.30 - 15.30
teatr k2, ul. Kuźnica 29a, tel. 344 44 60
informacje: tel. 367 86 07 w godz. 8.00-10.30
lub w godzinach pracy biura oraz 0 604 63 61 50
e-mail: mastzar@polbox.com

oferowane kursy: zabawy teatralno-muzyczno-rytmiczne (3,5-5 lat), teatralno-taneczne (5-6 lat),
teatralno-plastyczne z elementami scenografii (kl. 0-4),
we współpracy z BWA, teatralno-ruchowe (kl. 1-5),
teatr młodych (kl. 6-9)

- 18⁰⁰ Recycling Teatr Lalek pl. Teatralny 4
18⁰⁰ Wieczór autorski M. Sobkova
Klub Lekarza i Dziennikarza ul. K. Wielkiego 45
18³⁰ Księżniczka czardasza
Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72
19⁰⁰ Koncert symfoniczny
Filharmonia ul. J. Piłsudskiego 19
19⁰⁰ MC MAYAK – dojaże wyćeńczonych
żap Teatr k2 ul. Kuźnica 29a
19⁰⁰ Prezydentki
Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20
19⁰⁰ Sytuacje rodzinne
Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12
20⁰⁰ Brazil Studio ul. Popowicka 28
20⁰⁰ Kabaret Mumio, Teatr EPTY-a z
Katowic, Firlej ul. Grabiszyńska 56
20⁰⁰ Wieczór Flamenco
ODK Muchobór ul. Samborska 3/5
20⁰⁰ The Elektrik Kool-aid Acid Test
Wagon pl. Orłąt Lwowskich

...➔ 03.06. SOBOTA

- 10⁰⁰ Festyn Plenerowy z okazji Dnia
Dziecka, przy ul. Krajewskiego 1
11⁰⁰ Bajka o biednym Jasiu
Teatr Lalek pl. Teatralny 4
17⁰⁰ Pietruszka
Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12
18⁰⁰ i 20⁰⁰ Ireneusz Krosny
Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3
18⁰⁰ Wieczór Lisztowski
KMiL pl. T. Kościuszki 9
18³⁰ Księżniczka czardasza
Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

KOMPANIA FREDROWSKA

Humor krzepi – Fredro lepiej Dariusz Lemieszek

CZY FREDRO JEŹDZIŁ NA ROWERZE

reżyseria: Marek Lis-Orłowski
występują: Ewelina Paszka, Anna Szymańska,
Dorota Zielińska, Bogdan Grzeszczak, Edward
Kalisz, Dariusz Lemieszek, Marek Lis-Orłowski,
Mariusz Osmelek, Grzegorz Wojdon
Najnowsza propozycja skierowana do najmłodszych.
Spektakl oparty na bajkach i fragmentach zapisków
Fredry ze sztuki *Trzy po trzy*. A to *hrobiwska tajna
recepta na 5 z koroną*:
weź sztukę świeżą w maju,
spraw gracko ośmiu aktorów,
podlej muzyką do woli
i zapal 5 reflektorów
odstaw by wrzało:
trzy szczypty tańca do smaku,
dwa monologi ucieczne,
mieszaj to wszystko uważnie,
dodając śmiechu kwarteczkę, wylóż na scenę.
Podnieś kurtynę, patrzaj uważnie,
przemyśl to w domu i ruszaj raźnie
do szkoły, syty doznań wspaniałych
po swoją piątkę – ot przepis cały.
Mamy nadzieję, że współczesne odczytanie bajek
Fredry trafi w gusta publiczności. Spektakl grany w
czerwcu.



Ponadto w repertuarze teatru *Zemsta, albo co jest grane
w nocy w teatrze* – zapraszamy **1, 13, 14.06., godz.
9.00, 17.06., godz. 22.00** – spektakl w Zamku Czocha
Klub Firlej, ul. Grabiszyńska 56, tel./fax 342 65 39



GARBY

Spektakl, bazując na wielkiej literaturze, dotyka polskich kompleksów narodowych. Twórcy snują rozważania na temat kondycji polskiego społeczeństwa. I tak, z jednej strony, pojawia się kwestia miejsca Polski w Europie. Towarzyszy jej pytanie: czy jesteśmy państwem podrzędnym, czy szanowanym partnerem. Z drugiej strony, przedstawienie mocno osadzone jest w naszej codzienności, wśród swojskich klimatów, gdzie królują alkoholizm, szowinizm, zaściankowość. *Garby* zapewne będą szokować, niejednego ugodzą boleśnie w poczucie dumy narodowej. Jednak nie przekraczają granicy dobrego smaku i pobudzają do refleksji.



WERSJA WYDARZEŃ

scenariusz i reżyseria: Renata Jasińska
scenografia: Aleksander Marquety
oprawa muzyczna: Małgorzata Kotuśko
występują: Joanna Fulara, Renata Jasińska,
Aleksander Marquety, Dorota Sobalska

Spektakl został osnuty na kanwie wstrząsającego morderstwa Agnieszki Karkoszki. Odgłosy tej straszliwej zbrodni dokonanej przez dwie czternastolatki na koleżance, długo żywe były w pamięci społecznej. Twórcy spektaklu podążyli tropem zagubionego imperatywu moralnego. Próbuje znaleźć odpowiedź na pytanie: dlaczego do tego doszło? To poruszające widowisko przyciąga rzesze, przede wszystkim, młodej publiczności.

przedstawienia odbywają się od poniedziałku do piątku o godz. 9.00 i 11.00 w Czarnym Salonie Klubu Związków Twórczych

KLUB 1212



Szkolny Teatr Dziesiątka - Poskromienie Złośnicy

foto: L. Kubicki

**Finał XXXIV edycji konkursu
MŁODZIEŻ POZNAJE TEATR**

15.06., godz. 14.00, Teatr na Świebodzkim odbędzie się uroczystość zamknięcia tegorocznej współpracy Teatru Polskiego ze szkołami, ogłoszenie wyników konkursu *Młodzi poznają teatr*, rozdanie nagród wyróżnionym nauczycielom i uczniom. W całorocznej edukacji teatralnej, jedynej tego typu w Polsce, prowadzonej konsekwentnie i metodycznie od 1966 r. brało udział ponad 100 szkół średnich z całego Dolnego Śląska. Na konkurs recenzentki nadały 518 prac. Tradycyjnie, autor najlepszej otrzyma nagrodę im. Haliny Dzieduszyckiej. W części artystycznej wystąpi szkolny teatr *Dziesiątka* (z X LO we Wrocławiu) z premierą *Poskromienie złośnicy* wg W. Szekspira.



Projekt scenografii

Jacek Papis – CZERWONY SZALIK
Prapremiera Polska

reżyseria: Lukasz Kos, scenografia: Maria Havran
muzyka: Olena Leonenko
ruch sceniczny: Jerzy Kozłowski

Autor to ubiegłoroczny absolwent wydziału reżyserii krakowskiej PWST. *Czerwony szalik* jest pierwszą realizacją jego tekstu w teatrze. Sztuka przewrotnie wykorzystuje motywy i postaci bajki o Czerwonym Kapurku. Jest nieco zmienioną opowieścią o naszych tęsknotach do baśni, mitu, tajemnicy, mądrości, uczucia. *Osobom dorosłym, które w dzieciństwie pozbawione były możliwości obcowania ze światem baśniowej wyobraźni lub też stłumili związane z tym wspomnienia – baśnie wydawać się mogą bezsensowne, dziwaczne, straszne i całkowicie nieprawdopodobne. (...) Dziecko i dorosłemu, który, jak Sokrates, wie, że dziecięstwo trwa w najdłuższej części naszego ja, baśnie odstawiają wielkie prawdy o nim samym.*

Bruno Bettelheim

DUŻA SCENA

1, 3-4, 10-11.06, godz. 17.00 – *Pietruszka*
2, 6-9, 20-21.06., godz. 11.00 – *Pietruszka*
13-15.06., godz. 19.15 – *Pod drzwiami*
23-25.06., godz. 19.15 – *Kaleka z Inishmaan*
1, 2, 5.07., godz. 19.15 – *Do dna!*

MAŁA SCENA

1-4, 6-11.06., godz. 19.00 – *Sytuacje rodzinne*
17-18, 20-21, 27-30, godz. 19.00 –
Czerwony szalik
STRYCH
6-11, 16-18.06., godz. 19.00 – *Jesień i zima*

misterium, uroczystości, któremu nadaje się unikatową strukturę muzyczno-rytmiczną.

Metamorfozy to seria udratyzowanych pieśni i dialogów platońskich opatrzonych komentarzem. Pieśni śpiewane są przez większą gromadę, która przeobraża się w uczestników antycznych misterii. Muzyczna partytura przedstawienia zawiera zrekonstruowane i opracowane przez Macieja Rychłego (założyciela *Kwartetu Jorgi*) pieśni antycznej Grecji od V w. p.n.e. do II w. po narodzinach Chrystusa. Źródłem materiałów do partytury były zachowane na antycznych wazach i kamieniach fragmenty zapisów muzycznych. Obok pieśni z obrzędów ku czci Bachusa i Apollina przedstawienie tworzą także hymny chrześcijańskie.

7-8.9.06. Replika V Jubileuszowego Międzynarodowego i Ogólnopolskiego Festiwalu Filmów Dokumentalnych i Krótkometrażowych z Krakowa 15.06., godz. 17.00 **Kino Teatralne**

Aktor caklowity. Wspomnienie o Ryszardzie Cieślaku (1937-1990), reż. Krzysztof Domagała. Pokaz specjalny w dziesiątą rocznicę śmierci aktora.

29.06. – 3.07. **The Way**

Warsztat Remy Mireckiej w Brzezinie k/Oleśnicy. Była aktorką Teatru Laboratorium od 1959 r. aż do jego rozwiązania w 1984 r. Na początku lat 90. zamieszkała na Sardinii. Z grupą przyjaciół założyła tam International Centre of Work Prema Saii. W oparciu o doświadczenia wyniesione z pracy w Teatrze Laboratorium prowadzi spotkania i warsztaty, w których biorą udział młodzi ludzie z całego świata.

Wolfgang Borchert POD DRZWIAMI

reżyseria: Paweł Szkotak
scenografia: Izabela Kolka
muzyka: Ryszard Bazarnik

Pełną pasji, antywojenną i na polu autobiograficznej sztuki „Szkotak” wystawił jako przedśmiertny sen, w którym obok realnych ludzi występują postacie symboliczne... Obrazy komponowane za pomocą bardzo dobrej scenografii Izabeli Kolki przenikają się jak filmowe kadry, zachowując siłę teatralnej metafory. Do najlepszych należy karykaturalny portret mieszczańskiej rodziny na gigantycznej, powiększonej kanapie i lunapark, w którym bohater umiera pod girlandami światła. W tym plastycznym widowisku udało się nie zagubić aktorstwa. Aktorzy grają bardzo osobliście, bez papierowego patosu, który miejscami bije z tekstu Borcherta. Dobrą rolę stworzył Mirosław Guzowski jako Beckmann, żołnierz, który desperacko usiłuje odbudować swój świat. Dzięki Guzowskiemu przed nami staje nie tylko niemiecki żołnierz każdej wojny i szerzej: każdy młody człowiek, przed którym zamknięto drzwi, i to jest największą zaletą spektaklu.

Roman Pawłowski, *Gazeta Wyborcza*

PREMIERA PREMIERA PREMIERA

Oliver Bukowski DO DNA!

Komedia bulwarowa

przekład: Joanna Didusko-Kuśmirska

reżyseria: Jacek Papis

scenografia: Aleksandra Semenowicz

Do dna! opowiada nieco zwirowaną historię pewnego dozorczy kąpieliska i jego kumpla, ludzi żyjących blisko granicy marginesu społecznego, którzy próbują uzyskać okup za niechcący zabitego na kąpielisku młodzieńca z tzw. dobrej rodziny. Ów trup towarzyszy im we wszystkich poczynaniach. Sztuka w sposób zabawny – ale gorzki – pokazuje bezradność pewnych ludzi wobec zmieniającej się rzeczywistości i niemożność przystosowania się do wymogów europejskości. Ta trafna opowieść o kondycji psychicznej i społecznej bohaterów – brzmi niezwykle aktualnie również u nas.

O. Bukowski należy do najciekawszych młodych dramaturgów niemieckich. Jego sztuki stawiają ostrą, trafną diagnozę kondycji współczesnych Niemców wschodnich po przemianach roku 1989.

OŚRODEK BADAŃ TWÓRCZOŚCI ARTYSTÓW GROTOWSKIEGO
30-ty WROCLAW
ATELIER NATYWIENNY
POLSKIM WARSZAWA TEATRALNO-KULTUROWYCH
TEATRALNO-KULTUROWYCH
e-mail: grotcenter@mikrozet.wroc.pl

30-31.05., 1-3.06., godz. 20.30

Metamorfozy wg Apulejusza

Esej teatralny Włodzimierza Staniewskiego z adaptacją muzyki starożytnej Grecji Macieja Rychłego Ośrodek Praktyk Teatralnych *Gardzienice*. Po każdym spektaklu – pokaz pracy nad *Metamorfozami*. Sala Oratorium Marianum – gmach główny UW.

2.06., godz. 15.00

Gardzienice – Wyprawa sentymalna

Spotkanie z osobami współtworzącymi OPT *Gardzienice* od początku do dnia dzisiejszego, przygotowane i prowadzone przez dra Ireneusza Guszpita, sala Nehringa, Instytut Polonistyki, pl. Nankiera 15. W tygodniu poprzedzającym prezentację spektaklu *Metamorfozy* w sali kinowej Ośrodka Grotowskiego wyświetlane będą materiały filmowe dotyczące OPT *Gardzienice*. Projekcje poprowadzi dr Ireneusz Guszpita.

OPT *Gardzienice* założył Włodzimierz Staniewski w 1977 r. Działalność teatru stanowi odrębny fenomen, wyznacza nowe perspektywy tzw. teatrowi awangardowemu czy poszukującemu. Elementarnym założeniem jest szukanie nowego naturalnego środowiska teatru w obrębie kultur tradycyjnych oraz przekonanie, że poprzez powołanie sytuacji wzajemności, można wydobyć zapomniane zdaloby się przejawy życia i zapisać je w spektaklu. Spektakl, rodzaj



Koncert z cyklu
Polska Orkiestra Salonowa SOTTO VOCE
i jej Goście
KONCERT

NAJPIĘKIEJSZYCH MELODII

wykonawcy: Natalia Kowalowa – sopran,
Tomasz Jedz – tenor, Wiktor Gorelikow – bas,
Jekaterina Ounterberguer – fortepian
program: pieśni neapolitańskie, romanse cygańskie,
rosyjskie, czardasze węgierskie, arie operetkowe,
operowe i musicalowe.

11.06., Niedzielną Kawiarenka Wiedeńska

Wrocław, Sukienice

organizator: BASSO Agencja Artystyczna

Irena Olkiewicz, Wrocław – Rynek 4/8

tel./fax (071) 351 04 30, 351 33 64, 060156 60 09



chór dziewczęcy Puellae Cantantes

KONCERT CHÓRÓW

Na zaproszenie chóru dziewczęcego Puellae Cantantes Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. K. Szymanowskiego we Wrocławiu przybędzie do Polski chór Szkoły Muzycznej z Ängelholm (Szwecja). Zespół składa się z 35. chórzystek z klas 7 – 9 (w wieku 12 – 16 lat). Powstał w 1992 r. i prowadzony jest od początku przez Annikę Isgar. W programie chóru znajdują się utwory trzy i czterogłosowe w opracowaniu na chór różnych gatunków muzycznych (muzyka ludowa, fragmenty musicali, negro spirituals, muzyka popularna). Chór regularnie bierze udział w corocznie organizowanym Festiwalu piosenki, uczestniczy w wielu imprezach organizowanych na terenie regionu. W 1996 r. odbył turnée artystyczne na Węgrzech. W koncercie weźmie także udział chór gospodarzy czyli dziewczęta ze Szkoły Muzycznej przy ul. Łowickiej, prowadzone od początku (20 lat) przez Grażynę Rogalę – Szczerek. Chór Puellae Cantantes (śpiewające dziewczęta) składa się z 40. osób. Brał udział w konkursach krajowych i zagranicznych, uzyskując wielokrotnie nagrody i wyróżnienia. Największym sukcesem dziewcząt są nagrody otrzymane w latach dziewięćdziesiątych na Międzynarodowym Festiwalu Chóralnym w Neerpelt. Były to: *Erste Preis* (I miejsce), *Erste Preis cum laude* (I miejsce z wyróżnieniem) oraz *Erste Preis summa cum laude* i medal Ministerstwa Kultury Belgii, przyznawane chórom, które uzyskały maksymalną liczbę punktów. Puellae Cantantes w 1998 r. uzyskały I miejsce w kategorii chórów żeńskich na Międzynarodowym Konkursie Chóralnym w Oskarshamm oraz I miejsce w tej kategorii w finale Ogólnopolskiego Konkursu Polskiej Pieśni Chóralnej w Katowicach. Ostatnie osiągnięcie zespołu to II miejsce w kategorii chórów żeńskich w Ogólnopolskim Festiwalu Pieśni o Morzu w Wejherowie, puchar Prezesa Zarządu Głównego Polskiego Związku Chórów i Orkiestr w Warszawie za najlepsze wykonanie utworu obowiązkowego oraz indywidualnie nagroda dyrygentka dla najlepszego dyrygenta Festiwalu (kwiecień 2000).

12.06., godz. 18.00, Sala Teatralna AM, pl. 1 Maja 2

19⁰⁰ Czwarta siostra

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

19⁰⁰ MC MAYAK – dojaże wyceńczonych

żap Teatr k2 ul. Kuźnica 29a

19⁰⁰ Prezydentki

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

19⁰⁰ Sytuacje rodzinne

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

20⁰⁰ Brazil Studio ul. Popowicka 28

... ➤ **04.06. NIEDZIELA**

11⁰⁰ Bajka o biednym Jasiu

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

17⁰⁰ Pietruszka

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Benefis Bronisława Gromnickiego

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ MC MAYAK – dojaże wyceńczonych

żap Teatr k2 ul. Kuźnica 29a

19⁰⁰ Prezydentki

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

19⁰⁰ Sytuacje rodzinne

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

20⁰⁰ Brazil Studio ul. Popowicka 28

... ➤ **05.06. PONIEDZIAŁEK**

17⁰⁰ Wieczór Autorski A. Soczyńskiego

Klub Lekarza i Dziennikarza ul. K. Wielkiego 45

19⁰⁰ Jan Kurowicki – wieczór literacki

Pod Kalamburem ul. Kuźnica 29

19⁰⁰ MC MAYAK – dojaże wyceńczonych

żap Teatr k2 ul. Kuźnica 29a

... ➤ **06.06. WTOREK**

10⁰⁰ Bajka o biednym Jasiu

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

PIZZA TAXI Roma
TEL. 344 24 08

10⁰⁰ Księga dżungli

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

11⁰⁰ Pietruszka

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

17⁰⁰ Asterix i Obelix kontra Cezar

sala widowiskowa MDK Kopernika ul. Kollątaja 20

18⁰⁰ Recycling Teatr Lalek pl. Teatralny 4

18⁰⁰ Jobsjada – spektakl teatralny

sala teatralna MDK Kopernika ul. Kollątaja 20

19⁰⁰ i 21⁰⁰ Ballady morderców

Teatr k2 ul. Kuźnica 29a

19⁰⁰ Jesień i zima

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Krwawe gody

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Sytuacje rodzinne

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

20⁰⁰ Koncert klawesynowy

Kościół ewangelicki ul. Kazimierza Wielkiego 29

... ➤ **07.06. ŚRODA**

10⁰⁰ Baśń o Smoku Strachocie

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

10³⁰ Księga dżungli

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

11⁰⁰ Pietruszka

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

18⁰⁰ Elfy z ogrodu czarów

DKF Politechnika Wybrzeże Wyspiańskiego 27

19⁰⁰ i 21⁰⁰ Ballady morderców

Teatr k2 ul. Kuźnica 29a

19⁰⁰ Jesień i zima

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Krwawe gody

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

Filharmonia im. Witolda Lutosławskiego

ul. Marszałka J. Piłsudskiego 19, tel. 342 20 01 do 03
dyrektor naczelny i artystyczny MAREK PIJAROWSKI

2.06., godz. 19.00 Koncert symfoniczny

dyrygent: Zygmunt Rychert, solista: Bartosz Bryła – skrzypce
Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej
w programie: J. Sibelius – Koncert skrzypcowy,
S. Rachmaninow – III Symfonia

8.06., godz. 19.00 Koncert symfoniczny

Dyplomanci Akademii Muzycznej we Wrocławiu
dyrygent: Krzysztof Górski, solista: Michał Ferber – fortepian
Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej
w programie: B. Smetana – *Weltawa*, F. Liszt – koncert
fortepianowy nr 1 Es-dur, F. Mendelssohn – Symfonia nr 4 A-dur *Włoska*
16.06., godz. 19.00 Zakończenie sezonu 1999/2000 – Koncert symfoniczny

dyrygent: Marek Pijarowski, solista: Wadim Brodski – skrzypce
Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej
w programie: K. Penderecki – II Koncert skrzypcowy
L. van Beethoven – III Symfonia *Eroica*

23.06., godz. 23.00 – Rynek Koncert oratoryjny Milenium 2000

dyrygent: Marek Pijarowski, Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej
w programie: C. Orff – *Carmina Burana*

28.06., godz. 19.00 Jazzmani Filharmonii

dyrygent: Jan Walczyński
solisci: Henryk Miśkiewicz – saksofon, Piotr Wojtasik – trąbka
Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej
w programie: Jan Ptaszyn Wróblewski – *Altissimonia*
na saksofon i orkiestrę, Jan Walczyński – *Mariage* na trąbkę i orkiestrę



VADIM BRODSKI – skrzypce

Vadim Brodski urodził się w Kijowie. Studiował w Kijowskim Konserwatorium Muzycznym w klasie Olgi Parhomenko i u Dawida Ojstracha w Moskwie. Jest laureatem wielu międzynarodowych konkursów muzycznych, m.in. Konkursy im. Czajkowskiego w Moskwie oraz I nagrody i złotego medalu VII Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. H. Wieniawskiego w Poznaniu (1977), a także Konkursu im. Tibora Vargi w Szwajcarii i Konkursu im. Niccolò Paganiniego we Włoszech (1984). Wynikiem sukcesu na Konkursie Wieniawskiego było wiele koncertów, liczne nagrania radiowe i telewizyjne oraz pierwsze tournée artystyczne po USA w listopadzie 1982. Od 1985 r. mieszka we Włoszech kontynuując ożywioną działalność koncertową w całej Europie. Prowadzi regularnie master class we Włoszech i Hiszpanii. Artysta gra na skrzypcach Gennaro Gagliano z 1747 r. Vadim Brodski był pierwszym skrzypkiem z Polski (od 1996 r. ma polskie obywatelstwo), który w Saluzzo i Savonie zagrał na słynnych skrzypcach Paganiniego (dzieło lutnika włoskiego Guarneriego del Gesù), które przez samego legendarnego mistrza nazwane zostały *Il Canone* (Armata). Wydarzenie to było filmowane przez włoską telewizję i wydana została płyta *live* z koncertu

koncert 16.06., godz. 19.00



MICHAŁ FERBER

Zwycięzca wielu krajowych konkursów pianistycznych. Zdobywca II nagrody na XXII Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym w Ustie n/Labą, nagrody pozaregulaminowej na XIII Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. F. Chopina w Warszawie. Stypendysta Fundacji Sztuki Dziecka, Krajowego Funduszu na Rzecz Dzieci, Towarzystwa im. F. Chopina oraz Ministerstwa Kultury i Sztuki. Występował m.in. na Sevnoaks Summer Festival, Festiwalu Tydzień Talentów w Tarnowie, Międzynarodowych Festiwalach Chopinowskich w Dusznikach Zdroju, Festiwalu V Dni Ignacego Jana Paderewskiego, a także w Antoninie, Żelazowej Woli i Warszawie, jak również w Londynie, Pradze, Dreźnie, Berlinie, Sankt Petersburgu. Dokonał nagrań dla Polskiego Radia i TVP.
koncert 8.06., godz. 19.00



HENRYK MIŚKIEWICZ

Od 30 lat znany na scenie jazzowej jako saksofonista altowy, kompozytor, aranżer. Od 1992 r. zajmuje pierwsze miejsce jako aksofonista altowy w ankiecie *Jazz Top* (*Jazz Forum*). Program III Polskiego Radia nagrodził jego osiągnięcia w muzyce jazzowej *Mateuszem* (1993 r.). Autorskie płyty artysty (*More Love, Kakarika, Remembrances*) nominowane były do prestiżowych nagród: *Fryderyki, Melomani*. Henryk Miśkiewicz to kiedyś filar zespołów *Jazz Carriers, Swing Session*, później współtwórca grupy *Quintessence* i zespołu K. Stankiewicza. Artysta ma za sobą mnóstwo nagrań radiowych, telewizyjnych, płytowych, filmowych. Oprócz prowadzenia własnych zespołów jest jednym z najbardziej wziętych sidemanów.

koncert 28.06., godz. 19.00

JAN WALCZYŃSKI

W 1974 r. ukończył Akademię Muzyczną we Wrocławiu. W Filharmonii Wrocławskiej przez szesnaście lat pracował jako waltornista. Jeszcze podczas studiów nawiązał współpracę (jako kompozytor i aranżer) z A. Rosiewiczem, *Asocjacją Hagaw* oraz wrocławskim zespołem *Sami Swoi*. Oprócz muzyki jazzowej czy rozrywkowej szczególnie zainteresował się muzyką filmową. W roku 1975 z Rosiewiczem i zespołem *Sami Swoi* nagrał płytę z przedwojennymi polskimi piosenkami filmowymi (*Ach jak przyjemnie*). Aranżował piosenki na festiwalu w Sopocie i Opolu oraz do wielu programów telewizyjnych. Współpracował też z teatrami dramatycznymi komponując dla ich potrzeb muzykę. W 1984 r. przygotował w Filharmonii Wrocławskiej *Koncert Noworoczny*, na który specjalnie zaaranżował piosenki z amerykańskich filmów z lat 30 i 40 (Gershwin, Berlin, Porter i inni). Solistą tego wieczoru był Andrzej Rosiewicz. Od tej pory, każdego roku przygotowywał na okres karnawału nowy program z muzyką filmową. Były to m.in.: *Muzyka z westernów, Muzyka z romansów* czy też *Muzyka Ennio Morricone*, koncerty z muzyką *Beatlesów*, Michaela Jacksona oraz Withney Houston.
koncert 28.06., godz. 19.00



STUDIUM EDUKACJI EKOLOGICZNEJ

54-237 Wrocław, ul. Starograniczna 28
tel.: (0-71) 354-60-94, 73-54-57 355-40-27

Specjalności: Terapie naturalne, Sztuki mantyczne, Radiestezja

SEE prywatna szkoła pomaturalna zarejestrowana w Kuratorium Oświaty od 1992 roku. Kształci w systemie dziennym i zaocznym oraz "Distance Learning"

Nabór na tryb dzienny zaoczny: 24 czerwca godz. 10:00

Zapraszamy!

Internet: <http://www.ctn.com.pl>



AKADEMIA FENG-SHUI

"Tradycyjna wiedza w nowej,
korespondencyjnej formie"

- 4 semestry, praktyki, konsultacje,
atrakcyjne materiały, skrypty.

54-237 WROCLAW, ul. Starograniczna 28,
tel.: (0-71) 355-40-27, 354-60-94
Internet: <http://www.ctn.com.pl/>

„Wieczory w Arsenale”
Wrocław 2000

JAN STANIENDA
dyrektor artystyczny

TOMASZ KWIECIŃSKI
dyrektor organizacyjny

edycja główna
23.06. – 2.07. 2000 r.
Dziedziniec Arsenalu
ul. Cieszyńskiego 9



Idea Festiwalu Muzyki Kameralnej *Wieczory w Arsenale* liczy sobie już cztery lata. Początkowo miał być jedynie prezentacją najwspanialszych dokonań artystycznych Wrocławskiej Orkiestry Kameralnej *Wratislavia*, która jest gospodarzem i współorganizatorem imprezy. Z roku na rok rozwijał się jednak zapraszając wybitnych polskich muzyków (np. Stefana Kamasę, Zbigniewa Żuka, Krzysztofa Pelecha czy *Kwartet Śląski* i *Kwartet Camerata*), dzięki czemu stawał się powoli wspaniałym i kolorowym zjawiskiem na wakacyjnej, muzycznej scenie Wrocławia.

Tegoroczny, IV Festiwal Muzyki Kameralnej *Wieczory w Arsenale*, odbywać się będzie w weekendowe wieczory od końca czerwca do połowy lipca na dziedzińcu wrocławskiego Arsenalu. Gościć będzie znakomitych artystów, w wykonaniu których usłyszymy wiele atrakcyjnych koncertów. Szczególnie polecamy koncert ze wszystkimi sześcioma *Koncertami brandenburskimi* J. S. Bacha, który stanowi najważniejszy akcent obchodzenia przez Festiwal przypadającego na ten rok Roku Bachowskiego.

23.06. Wykonawcy: Konstanty Andrzej Kulka – skrzypce, Jan Stanienda – skrzypce, Wrocławska Orkiestra Kameralna *Wratislavia*, dyrygent Jan Stanienda program: J.S. Bach: Koncerty skrzypcowe a-moll, E-dur, Koncert na dwoje skrzypiec d-moll; muzyka polska.



Grupa Mo Carta

24.06. Wykonawcy: *Grupa Mo Carta* (Filip Jaślar – I skrzypce, Michał Sikorski – II skrzypce, Paweł Kowaluk – altówka, Artur Renion – wiolonczela) program: *Mozart wiecznie żywy*

25.06. Wykonawcy: Jerzy Sojka – flet, Krzysztof Waloszczyk – harfa. Program: J. S. Bach i inni
30.06. Wykonawcy: Stéphane Réty – flet, Wrocławska Orkiestra Kameralna *Wratislavia*, dyr. Jan Stanienda.

program: J. S. Bach – II Suita orkiestrowa h-moll.
1.07. Wykonawcy: Henryk Kaliński – waltornia, Stéphane Réty – flet, Marie-Thérèse Yan – flet, Jan Stanienda – skrzypce i dyrygent, Wrocławska Orkiestra Kameralna *Wratislavia* program: J. S. Bach – 6 *Koncertów brandenburskich*

2.07. Wykonawcy: Jadwiga Rappé – alt, Wrocławska Orkiestra Kameralna *Wratislavia* program: J. S. Bach – *Arie z Wielkiej Mszy* h-moll, *Pasji Mateuszowej* i *Weihnachts-Oratorium*; R. Twardowski – *Tryptyk mariacki*, *Koncert staropolski*

Koncerty zaczynają się ok. godz. 20.00
Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w programie zarówno całego Festiwalu, jak i poszczególnych koncertów, **informacje**

o biletach i rezerwacji biletów: tel. 338 21 99

Wrocławia **bilety: 15-20 zł, uczniowie i studenci 50% zniżki**

Mecenat
Samorządu
Wrocławia

Wrocławia

Wrocławia

Wratislavia
Wrocławska Orkiestra Kameralna

19⁰⁰ Sztuka Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

20⁰⁰ Koncert klawesynowy

Kościół ewangelicki ul. Kazimierza Wielkiego 29

...► **08.06. CZWARTEK**

10⁰⁰ Baśń o Smoku Strachocie

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

11⁰⁰ Pietruszka

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

18³⁰ Jobsjada – spektakl teatralny

sala teatralna MDK Kopernika ul. Kółkątaj

18³⁰ Skrzypek na dachu

Teatr Współczesny ul. J. Piłsudskiego 72

19⁰⁰ Jesień i zima

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Koncert symfoniczny

Filharmonia ul. J. Piłsudskiego 19

19⁰⁰ Krwawe gody

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Sytuacje rodzinne

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Sztuka Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

21⁰⁰ Koncert klawesynowy

Wratislavia Cantans

Edycja czerwcowa Międzynarodowego Festiwalu *Wratislavia Cantans*

1.06, 9.06, 11-18.06.

1.06., godz. 19.00 Katedra św. Marii Magdaleny, ul. Szewska. **KONCERT SYMFONICZNY** wykonawcy: *L'Orchestra del Teatro alla Scala*,

Mediolan; dyrygent – Riccardo Muti program: Giuseppe Verdi – Uwertura do opery *Moce przeznaczenia* (1861); Edward Elgar – Uwertura koncertowa *In the South. Alassio* op. 50 (1904) Ferruccio Busoni – Suita *Turandot* (1911) Ottorino Respighi – Poemat symfoniczny *Pini di Roma* (1924)

9.06., godz. 19.00 Katedra św. Marii Magdaleny **NADZWYCZAJNY KONCERT CZTERECH NARODÓW**

Artyści reprezentujący cztery narody, związane z tysiącletnią historią Wrocławia (Niemcy, Czesi, Austriacy i Polacy) wykonawcy: Chór Filharmonii Narodowej w Warszawie, Praska Orkiestra Symfoniczna – FOK soliści: Simone Kermes – sopran (Niemcy), Barbara Hoelzl – alt (Niemcy), Herbert Lippert – tenor (Austria), Anton Scharinger – bas (Austria) dyrygent – Tadeusz Strugała (Polska) chór mistrz – Henryk Wojnarowski (Polska) program: Ludwig van Beethoven – IX Symfonia d-moll op. 125 (1824)

11 – 18.06. filmy archiwalne prezentujące najwybitniejszych artystów XX w. w repertuarze bachowskim

11.06., g. 17.00 *Wanda Landowska* – kompozycja na klawesyn. Realizacja filmu – Barbara Attie; prod. – Attie Goldwater Productions, USA 1997 r., 57' *Zuzana Růžickova* – fantazja chromatyczna d-moll, BWV 903; prod. – Kratky Films, Czechy 1980 r., 8'

11.06., g. 19.00 *Kronika Anny-Magdaleny Bach* Autorstwo filmu – Jean-Marie Straub i Daniele Huillet, prod. – Franz-Seitz, Kuratorium, 1967 r., 93'

12.06., g. 19.00 *Dziela organowe I – Pierre Cochereau* – Passacaglia c-moll BWV 582. Realizacja filmu – Jean Bacque, prod. – Pathé, 1961 r., 20'. *Ton Koopman* – Tocata d-moll, dorycka, BWV 538; film archiwalny, prod. – NOS, 1977 r., 10'. *Karl Richter* – Partita c-moll, BWV 767 oraz Passacaglia i Fuga c-moll, BWV 582

Realizacja filmu – Arne Arnbom, prod. – Unitel, 1969 r., 30'

13.06., g. 19.00 *Dziela organowe II – Marie-Claire Alain* – utwory o formie toccaty i fantazji.

Oratorium Marianum pl. Uniwersytecki 1

...► **09.06. PIĄTEK**

10⁰⁰ Baśń o Smoku Strachocie

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

11⁰⁰ Pietruszka

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

18⁰⁰ Recycling Teatr Lalek pl. Teatralny 4

18³⁰ Skrzypek na dachu

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

19⁰⁰ Jesień i zima

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Przemiana

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

19⁰⁰ Sytuacje rodzinne

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Sztuka Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

...► **10.06. SOBOTA**

11⁰⁰ Baśń o Smoku Strachocie

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

17⁰⁰ Pietruszka

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

Realizacja filmu – Bruno Monsiegeon, prod. – Erato, La Sept-Arte, Francja 1990 r., 55'
14.06., g. 19.00 *Interpretacje fortepianowe – György Cziffra* – Preludium i Fuga d-moll, BWV 539 w transkrypcji z organów na fortepian Ferruccio Busoniego. Prod. filmu – Walter Todds i BBC, Wielka Brytania 1962 r., 12'. *Friedrich Gulda* – Fantazja chromatyczna i Fuga d-moll, BWV 903 Prod. filmu – ORF, Francja 1964 r., 10'. *Rosalyn Tureck* – preludia i Fugi z I tomu *Das wohltemperierte Klavier*: E-dur nr 9, BWV 854, F-dur nr 11, BWV 856, Cis-dur nr 3, BWV 848. Realizacja filmu – Claude Whatham, prod. – Granada TV, 1960 r., 11'. *Tatiana Nikolajewa* – preludium Es-dur, BWV 998, Allegro z Koncertu włoskiego F-dur, BWV 971, oraz Toccatę i Fugę d-moll BWV 565 w transkrypcji Ferruccio Busoniego. Prod. – TSR, Szwajcaria 1985 r., 15'. **15.06., g. 19.00** *Glenn Gould* Koncert włoski F-dur, BWV 971 – Wariacje Goldbergowskie G-dur, BWV 988. Realizacja filmu *On the record* – Roman Kroitor i Wolf Koenig, prod. – ONF, 1959 r., 29'. Realizacja filmu z *Wariacjami Goldbergowskimi* – Bruno Monsiegeon, prod. – Clarast Films, 1981 r., 58'. **16.06., g. 19.00** *Kompozycje na wiolonczelę Pablo Casals* – I Suita G-dur na wiolonczelę solo, BWV 1007. Realizacja – Robert Snyder, Nathan Kroll, prod. – Masters and Masterworks, USA 1953 r., 30'. *Paul Tortelier* – III Suita C-dur na wiolonczelę solo, BWV 1009. Produkcja – John Drummond, BBC, Wielka Brytania 1964 r., 15'. *Mściśław Rostropowicz* – I Suita G-dur na wiolonczelę solo, BWV 1007. Produkcja – Granada TV, Wielka Brytania 1963 r., 20'. **17.06., g. 19.00** *Utwory skrzypcowe Arthur Grumiaux* – Sarabanda z II Partii d-moll na skrzypce solo, BWV 1004. Film archiwalny NFM, 1962 r., 5'. Yehudi Menuhin i Dawid Ojstrach – koncert d-moll na dwoje skrzypiec i orkiestrę, BWV 1043. Produkcja – BBC, Wielka Brytania 1962 r., 22'. *Yehudi Menuhin* – gra II Partię d-moll na skrzypce solo, BWV 1004. Realizacja – Bruno Monsiegeon, 1979 r., 28'. **18.06., g. 17.00** *Koncerty Brandenburskie i Suita – Herbert von Karajan* – III Koncert Brandenburski G-dur, BWV 1048. Realizacja – François Reichenbach, prod. – Unitel, 1967 r., 13'. *Karl Richter* – V Koncert Brandenburski D-dur, BWV 1050. Realizacja – Arne Arnbom, prod. – Unitel, 1970 r., 21'. *Nikolaus Harnoncourt* – II Koncert Brandenburski F-dur, BWV 1047. Prod. – Unitel, 1970 r., 15'. *Ton Koopman* – II Suite orkiestrową D-dur, BWV 1068. Realizacja – Reiner Hilhorst, produkcja – RM Associates, 1989 r., 22'. **18.06., g. 19.00** *Muzyka sakralna – Franz Konwitschny* I Kantata z Oratorium na Boże Narodzenie, BWV 248. Realizacja – Rudolf Bey, film archiwalny NRD, 1961 r., 30'. *Nikolaus Harnoncourt* – Część II Pasji według św. Jana, BWV 245. Realizacja – Humphrey Burton, prod. – Unitel, 1985 r., 77'

DYREKTOR NACZELNY
I ARTYSTYCZNY
EWA MICHNIK

Biuro Promocji i Organizacji Widowni
ul. Mazowiecka 17
tel. 372 43 57, 341 94 32



Opera
wrocławska

UL. MAZOWIECKA 17
50-142 WROCŁAW
TEL./FAX 344 78 12

kasa obok gmachu Opery
ul. Świdnicka 35, tel. 344 57 79
www.rej.com.pl/opera

SPAM

STOWARZYSZENIE POLSKICH ARTYSTÓW MUZYKÓW
Przejście Garncarskie 2, II p., tel./fax 343 63 22

1.06., godz. 17.00

KMIL, pl. Kościuszki 9

Koncert z cyklu *Dzieciom* w wykonaniu uczniów Szkoły Muzycznej I st. im. Grażyny Bacewicz we Wrocławiu oraz studentów I roku Wydziału Aktorskiego PWST we Wrocławiu. W programie utwory solowe i zespołowe różnych kompozytorów oraz wiersze J. Brzechwy i J. Tuwima do muzyki studentów Akademii Muzycznej z klasy kompozycji prof. Zbigniewa Karneckiego.

reżyseria: Jerzy Kozłowski

choreografia: Beata Szczepanik

przygotowanie wokalne; Hanna Hetman-Cieslik

przygotowanie dykcyjne: Jacek Deleżyński

koncert prowadzi Małgorzata Kasperska

wstęp wolny

KONCERTY MUZYKI DAWNEJ

6.06., godz. 20.00

Kościół ewangelicki, ul. Kazimierza Wielkiego 29
wykonawcy: Davitt Moroney – klawesyn,
orkiestra barokowa *Arte dei Suonatori*
program: Johann Sebastian Bach

Koncertы klawesynowe:

Koncert – D-dur BWV 1054, Koncert – f-moll
BWV 1056, Koncert – E-dur BWV 1053

7.06., godz. 20.00

Kościół ewangelicki, ul. Kazimierza Wielkiego 29
wykonawcy: Davitt Moroney – klawesyn,
orkiestra barokowa *Arte dei Suonatori*
program: Johann Sebastian Bach

Koncertы klawesynowe

Koncert – g-moll BWV 1058, Koncert – A-dur
BWV 1055, Koncert – d-moll BWV 1052

8.06., godz. 21.00

wykonawca: Davitt Moroney – klawesyn
Aula Muzyczna UW Oratorium Marianum
program: Kunst der Fuge, BWV 1080 (1745-1750)

DAVITT MORONEY urodził się w 1950 r. w Wielkiej Brytanii. Studiował w Anglii, Francji i USA. Od 1980 r. mieszka w Francji i dzieli swój czas pomiędzy recitale klawesynowe i organowe, nagrania i działalność pedagogiczną. Wiele spośród jego nagrań otrzymało różne międzynarodowe nagrody i wyróżnienia. W 1999 r. Hyperion Records wydał jego nagranie wszystkich dzieł klawesynowych wielkiego kompozytora epoki łżbietańskiej, Williama Byrda (1540-1623) (127 utworów).

D. Moroney jest szczególnie znany jako wykonawca muzyki Bacha. Opublikował własną edycję *Kunst der Fuge*, która zawiera skomponowane przez autora zakończenie ostatniej fugi. Był także pierwszym w XX w. wykonawcą, autorem pierwszych nagrań i wydawcą kompletu muzyki organowej Louis Couperina, niedawno odkrytego rękopisu z muzyką klawesynową Henry Purcella, dzieł klawesynowych nieznanego członka rodziny Couperinów, Marca Rogera, Normanda Couperina z Turynu, którego dzieła odkrył w 1997 r.

Tegoroczne występy artysty w naszym kraju to druga okazja usłyszenia jego mistrzowskich interpretacji dzieł Bacha. W ub.r. mieliśmy okazję usłyszeć w przeciągu trzech dni wszystkie *Suites francuskie*, *Kunst der Fuge* i dzieło zupełnie wyjątkowe *Wariacje Goldbergowskie*.

bilety: 20 zł – koncerty orkiestrowe, 25 zł – koncert kameralny, 45 zł – karnet na wszystkie koncerty

bilety do nabycia w Salonie Muzycznym *Bemolika*, Rynek 49 oraz na godzinę przed koncertem

info: 0603 85 89 09

organizator:

Agencja Artystyczna GUIDO



fol. M. Grotowski

TOSCA

Spektakl łączy w sobie wyjątkowe walory muzyczno – dramatyczne arcydzieła Pucciniego z niezwykłą *podróżą w czasie i przestrzeni* poprzez najpiękniejsze zakątki Wrocławia. Akcja tej niezwykle dramatycznej opery rozgrywa się w trzech różnych miejscach. Publiczność wraz z bohaterami – artystami opery – przemierza się kolejno – ze średniowiecznej gotyckiej Katedry św. Marii Magdaleny (gdzie Tosca spotyka swego ukochanego), do barokowej Auli Leopoldyńskiej (pałacu demonicznego i okrutnego Scarpia), by na koniec dotrzeć na miejsce tragicznego finału dramatu Toski – na malownicze Wzgórze Partyzantów nad Fosą Miejską. Spektakl stał się głośnym ewenementem i nagrodzony został Statuetką Fredry jako najlepszy spektakl 1998 r.

... Wrocław zyskał spektakl, który może być jedną z atrakcji tego miasta... takiej Toski nie da się obejrzeć w żadnym teatrze...

J. Marczyński, *Rzeczpospolita*



KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIĘDMIU KRASNOLUDKÓW

Prezent Opery Wrocławskiej dla najmłodszych z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka. Balet oparty na popularnej baśni braci Grimmów z muzyką Bogdana Pawłowskiego. To niezwykle barwne widowisko od swej premiery w 1993 r. cieszy się nieustannym powodzeniem. Kolorowa, baśniowa scenografia, kostiumy krasnali – uroczy i bardzo śmiesznych postaci – oraz doskonale układy taneczne sprawiają, że spektakl ten należy do wyjątkowych propozycji – każde wejście krasnali na scenę jest nagradzane burzą oklasków.



CZARODZIEJSKI FLET

Jedno z najdoskonalszych i najbardziej zagadkowych dzieł operowych. Genialna muzyka Mozarta zachwyca prostotą, naturalnością i najwyższym mistrzostwem: od prostych melodii w stylu ludowym, fraz pełnych uczucia, po szczyty wirtuozowskiego popisu wokalnego, pełne mistycyzmu chóry i kunsztowną uwerturę.

Cheryl Studer, Vincenzo La Scola KONCERT MILENIJNY

Koncert dwóch wielkich głosów: Cheryl Studer (sopran) i Vincenzo La Scola (tenor). W programie usłyszymy i zobaczymy m.in. arie i duety z takich oper jak: *Madama Butterfly*, *Faust*, *Traviata*, *Tosca*, *Turandot* oraz pieśni neapolitańskie (*O sole mio* i inne). Artystom towarzyszyć będzie orkiestra Opery Wrocławskiej. Koncert poprowadzi Karl Sollak.

Koncert w Kościele Uniwersyteckim

Wystąpią soliści i orkiestra Opery Wrocławskiej oraz holenderski chór męski z Bredy (Breda's Mannenkoor). Koncert poprowadzi Marcel Verhoeff. W programie m.in.: *Msza koronacyjna* W. A. Mozarta.

FESTIWAL OPEROWY Wrocław 2000

1.06., godz. 11.00

B. Pawłowski – KRÓLEWNA ŚNIEŻKA I SIĘDMIU KRASNOLUDKÓW

CS Impart, ul. Mazowiecka 17, bilety: 8 zł

16.06., godz. 20.00

W. A. Mozart – CZARODZIEJSKI FLET

Sukiennice – Rynek, bilety: 15 zł

20.06., godz. 20.00 – G. Puccini – TOSCA

I akt – Katedra Marii Magdaleny, II akt – Aula Leopoldina, III akt – Wzgórze Partyzantów
bilety: 20 i 15 zł

24.06., godz. 11.00 – UROCZYSTOŚCI

1000-LECIA BISKUPSTWA WROCŁAWSKIEGO

z udziałem solistów, orkiestry i chóru Opery Wrocławskiej (w programie

m.in. *Msza Koronacyjna* W.A. Mozarta), Rynek

24.06., godz. 21.00 – KONCERT MILENIJNY

Ch. Studer, V. La Scola

orkiestra Opery Wrocławskiej

dyryguje – Karl Sollak

Teatr Polski, ul. G. Zapolskiej 3

25.06., godz. 20.00

BREDA'S MANNENKOOR (HOLANDIA)

soliści i orkiestra Opery Wrocławskiej

dyryguje – Marcel Verhoeff

w programie: *Msza Koronacyjna* W. A. Mozarta

Kościół Uniwersytecki, bilety: 10 zł



Pani Anna Antoniak
analityk medyczny
i kosmetyczka,
jako jedyna we Wrocławiu
zaprasza na zabiegi wyko-
nywane kosmetykami
firm, które są najnowszymi osiągnięciami
światowej kosmologii.

Firma **GUINOT** – jej kosmetyki są
gwarancją najlepszych rozwiązań
naukowych. Unikalne metody pie-
legnacji cery Instytutu Guinot
zdołały zdobyć zaufanie kobiet na
całym świecie.

Firma **ENVIRON** – twórca tych ko-
smetyków to światowej sławy połu-
dniowo-afrykański chirurg pla-
styczny Dr Desmond Fernandes.
Jego ambicją jest oferowanie pro-
duktów osiągających maksymalne
rezultaty medyczne, jak gwałtowna
redukcja zmarszczek, blizn potra-
dzikowych i poparzeniowych, pig-
mentacji oraz utrzymanie skóry
w zdrowej, młodzieńczej kondycji.

Ponadto Firmy;

**THALGO, AKADEMIA,
IZABELLE LANCRAY.**

W gabinecie wykonać można
następujące zabiegi:
pielęgnacja twarzy i ciała
masaże, Guam, Cell-Plus,
kosmetyka lekarska

ul. Stysia 35 B, 53-525 Wrocław, tel. 336 82 94

18³⁰ Skrzypek na dachu

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

19⁰⁰ Jesień i zima

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Przemiana

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

19⁰⁰ Sytuacje rodzinne

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Sztuka Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

19⁰⁰ Teatr Pantomimy

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

... ➤ **11.06. NIEDZIELA**

11⁰⁰ Baśń o Smoku Strachocie

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

17⁰⁰ Pietruszka

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Jesień i zima

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Przemiana

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

19⁰⁰ Sytuacje rodzinne

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Sztuka Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

19⁰⁰ Teatr Pantomimy

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

... ➤ **12.06. PONIEDZIAŁEK**

**11⁰⁰ Finał wojewódzki konkursu Katyń
– Golgota Wschodu**

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

18⁰⁰ Koncert dwóch chórów

AM pl. 1 Maja 2

... ➤ **13.06. WTOREK**

9⁰⁰ Zemsta... Firlej ul. Grabiszyńska 56

10⁰⁰ Baśń o Smoku Strachocie

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

15³⁰ Okno na parlament

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

**17⁰⁰ Spotkanie z zespołem redakcyj-
nym tygodnika Sport i Turystyka**

Klub Lekarza i Dziennikarza ul. K. Wielkiego 45

18⁰⁰ Recycling Teatr Lalek pl. Teatralny 4

19⁰⁰ Sen nocy letniej

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

19¹⁵ Pod drzwiami

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

... ➤ **14.05. ŚRODA**

9⁰⁰ Zemsta... Firlej ul. Grabiszyńska 56

10⁰⁰ Krawiec Niteczka

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

15³⁰ Okno na parlament

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

17⁰⁰ Koncert zespołów artystycznych

sala teatralna MDK Kopernika ul. Kołłątaja 20

**18⁰⁰ Dolnośląskie Biuro Doradztwa ds.
Pracy Promesa – szkolenie**

Klub Lekarza i Dziennikarza ul. K. Wielkiego 45

18⁰⁰ Francuski komiks science – fiction

DKF Politechnika Wybrzeże Wyspiańskiego 27

19⁰⁰ Sen nocy letniej

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Wujaszek Wania

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

19¹⁵ Pod drzwiami

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

... ➤ **15.06. CZWARTEK**

10⁰⁰ Krawiec Niteczka

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

14⁰⁰ Finał – Młodzież poznaje teatr

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

15³⁰ Okno na parlament

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

17⁰⁰ Koncert zespołów artystycznych

sala teatralna MDK Kopernika ul. Kołłątaja 20

19⁰⁰ Sen nocy letniej

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Wujaszek Wania

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

19¹⁵ Pod drzwiami

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

... ➤ **16.06. PIĄTEK**

10⁰⁰ Krawiec Niteczka

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

16³⁰ Koncert teatru tańca ARKA

sala teatralna MDK Kopernika ul. Kołłątaja 20

17⁰⁰ Koncert Grupy Muzycznej OVO

Galeria na Jatkach ul. Stare Jatkie

18⁰⁰ Recycling Teatr Lalek pl. Teatralny 4

Delicatessen videokino

Wypożyczenie i sprzedaż kaset VHS oraz DVD - bogata kolekcja filmów niekomercyjnych
50-072 Wrocław ul. Włodkowica 33 tel. 0 601-766 566, zamówienia po 20.00 tel. 78 32 631



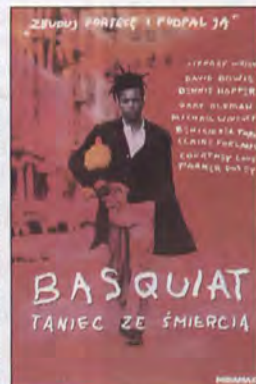
SEN NOCY LETNIEJ
Ośniewająca oprawa pla-
styczna i gwiazdorska obsada
aktorska. Szalona komedia
pomyłek rozpoczyna się, gdy
pary kochanków trafiają do
tajemnego królestwa elfów
i ulegają wpływowi miłosne-
go eliksiru, który został przy-
rządzony przez przebiegłego
elfa o imieniu Puk.
reżyseria: Michael Hoffman
czas: 118 min.



KSIĘGI PROSPERA
W latach 1599-1611 Prospe-
ro, książę Mediolanu, przeby-
wał na pewnej wyspie na
środku oceanu, zesłany przez
własnego brata, Antonia i je-
go sojusznika Alonsa, króla
Neapolu. Przez cały czas my-
śli o zemście na tych, którzy
pozbawili go księstwa. Pew-
nej nocy Prospero zaczyna
marzyć o burzy...
reżyseria: Peter Greenaway
czas: 120 min.



THE PILLOW BOOK
Młoda Japonka w dziec-
ństwie poddawana była cere-
monii malowania na jej twa-
rzy urodzinowych życzeń.
Wydana wbrew swej woli za
mąż, próbuje zostać pisarką.
Ponieważ mąż nie akceptuje
jej artystycznych skłonności,
opuszcza go by ramionach
kolejnych kochanków dozna-
wać kaligraficznych rozkoszy.
reżyseria: Peter Greenaway
czas: 126 min.



**BASQUIAT
TANIEC ZE ŚMIERCIĄ**
Jean-Michel Basquiat – naj-
większy artysta graffiti –
zmarł w 1998 roku, nie ma-
jąc nawet 30 lat. Wprowa-
dzony w świat z murzyńskie-
go getta w 1981 r., oczarowa-
ny kontaktem z artystami,
których zawsze podziwiał,
szybko stał się im równy.
reżyseria: Julian Schnabel
czas: 108 min.



**ROZMAWIAJĄC,
OBMAWIAJĄC...**
Kobiety duchowo, zamknięty
w świecie uczuć, film zrobie-
ny przez kobiety i opowiada-
jący o kobietach, ma wszys-
tko co niezbędne, aby się ko-
bietom podobać. Nie odnosi
się do konkretnego środow-
iska, ale odzwierciedla to, co
czują i przeżywają samotne,
trzydziestoletnie kobiety.
reżyseria: Nicole Holofcener
czas: 85 min.

PIF

PAŃSTWOWA INSTYTUCJA FILMOWA ODRA FILM zaprasza do kin:

warszawa - śląsk - lwów - lalka - ognisko

PITCH BLACK



WARSZAWA

ul. Piłsudskiego 64
tel. 344 53 83

ŚLĄSK

ul. Piłsudskiego 67
tel. 343 45 25

LWÓW

al. gen. Hallera 15
tel. 361 20 78

LALKA

ul. B. Prusa 32
tel. 322 24 05

OGNIKO

Skwer Obrońców Helu 1
tel. 325 18 26



BEZPŁATNA DOSTAWA

ZESTAWY OBIADOWE

GYROS fryzki, surówka, tzatziki, peperoni	10,90
SOUVLAKI fryzki, surówka, tzatziki, peperoni	9,90
BIFTEKI fryzki, surówka, tzatziki, peperoni	9,20
UDO Z KURCZAKA fryzki, surówka	11,00
FILET Z RYB MORSKICH fryzki, surówka	10,50

MAŁY GŁÓD

PITA Z GYROSEM	4,50
HAMBURGER	4,00
CHEESBURGER	4,50
SKRZYDEŁKA chrupiące 3 sz.	4,50
SKRZYDEŁKA chrupiące 6 sz.	8,50

SALATKI

SALATKA GRECKA sałata, pomidor, ogórek, ser feta, oliwki, olej z oliwek	5,20
SALATKA "SZEFA" kapusta, pomidor, ogórek, ser żółty, papryka, kukurydza, sos	5,20
SURÓWKA Z BIAŁEJ KAPUSTY	1,90
SURÓWKA Z BURACZKÓW	1,90
TZATZIKI	3,90

STREFY DOSTAW

pl. Grunwaldzki, Biskupin, Sępolno - tel. 328 07 92 ul. M. Skłodowskiej 33
 Śródmieście, Północ - tel. 322 87 72 pl. Bema 3
 Krzyki, Południe - tel. 369 59 64 Dworzec PKP

BEZPŁATNA DOSTAWA

przy zamówieniu powyżej 25 zł
 Rejon dostaw ograniczony.

Zapraszamy do nowo otwartej restauracji

READY'S

w Centrum Handlowym



restauracja Ready's - ul. Świdnicka 18



19⁰⁰ Jesień i zima

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Koncert symfoniczny

Filharmonia ul. J. Piłsudskiego 19

19⁰⁰ Wszystko w rodzinie

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

20⁰⁰ Opera – Czarodziejski flet

Sukiennice

...► 17.06. SOBOTA

11⁰⁰ Krawiec Niteczka

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

16⁰⁰ Nasz człowiek

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

19⁰⁰ Czerwony szalik

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Jesień i zima

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Wszystko w rodzinie

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

...► 18.06. NIEDZIELA

11⁰⁰ Krawiec Niteczka

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

12⁰⁰ Festyn na Brochowie

Plac przy ul. Semaforowej

16⁰⁰ Wszystko w rodzinie

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

18⁰⁰ Jarosław Barański – wieczór

literacki, Pod Kalamburem ul. Kuźnicza 29

19⁰⁰ Czerwony szalik

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Jesień i zima

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Nasz człowiek

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

VI DNI LWOWA, 17–18.06.

17.06., godz. 13.00 – Biblioteka Pedagogiczna.

Rynek, otwarcie wystawy *Imię moje przeszło jak*

błyskawica – Juliusz Słowacki

godz. 17.00, DK Zamek, Leśnica – Koncert charytatywny, wykonawcy Hanna Damm, Andrzej Barczyński, zespół DK Zamek *Ferajna* i laureaci Ogólnopolskich Festiwalu Piosenek Lwowskich i Kresowych

18.06. – Rynek obok pomnika A. Fredry – impreza plenerowa – *Fredrowiada* z okazji 207. rocznicy urodzin A. Fredry

godz. 15.00, Dwór Polski – aukcja dzieł sztuki na rzecz pomocy Polakom we Lwowie

organizatorzy: Towarzystwo Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich, Fundacja Kresowa *Semper Fidelis*, Dom Kultury Zamek w Leśnicy

...► 19.06. PONIEDZIALEK

17⁰⁰ Wykład prof. dr hab. Z. Zdrojewicza

Klub Lekarzy i Dziennikarza ul. K. Wielkiego 45

19⁰⁰ Kolory dzieciństwa – wystawa

Klub Polanka ul. Żmigrodzka 56

...► 20.06. WTOREK

11⁰⁰ Pietruszka

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

16⁰⁰ Nasza szkoła jest OK. – spektakl

sala teatralna MDK Kopernika ul. Kółkątaja 20

19⁰⁰ Mayday

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

18⁰⁰ Płatonow

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Czerwony szalik

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

20⁰⁰ Opera – Tosca

Katedra Marii Magdaleny, Aula Leopoldina, Wzgórze Partyzantów

...► 21.06. ŚRODA

11⁰⁰ Pietruszka

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

18⁰⁰ Płatonow

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Czerwony szalik

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Mayday

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

19⁰⁰ Szkoła Jazzu i Muzyki Rozrywkowej Zbigniewa Czwojdy – koncert

Klub Firlej ul. Grabiszyńska 56

...► 22.06. CZWARTEK BOŻE CIAŁO

PRZEPYTYWANKI WANDY ZIEMBICKIEJ W TV5



LA SCALA WE WROCŁAWIU 2.06., godz. 18.40

Reportaż muzyczny Wandy Ziembickiej o pobycie w naszym mieście słynnego zespołu z Teatru La Scala z Mediolanu pod dyrekcją Riccardo Muti w ramach festiwalu *Wratistawia Cantans*.

PRZEPYTYWANKA Z WIESŁAWEM HEJNO 10.06., godz. 18.30

Bohaterem tej *Przepytywanki* jest obchodzący 45-lecie pracy artystycznej dyrektor, reżyser i aktor Wrocławskiego Teatru Lalek, który przez 5 lat śpiewał w Operetce, o czym dowiedzą się Państwo oglądając ten program.

BOSKI GIGOLO
PREMIERA 9 CZERWCA
PIF ODRA FILM



Zwariowana komedia z Robem Schneiderem *Pinokio*. Nagi peryskop w roli nieudacznika, który wprowadza się do domu luksusowego żigolaka i przejmując część jego klientelę.
reżyseria: Mike Mitchell
występują: R. Schneider, A. Bareikis
scenariusz: Jim Wheat, Ken Wheat
muzyka: Graeme Revell
zdjęcia: David Eggby
oficjalna strona:
<http://www.deucethegigolo.com/>



TO JA ZŁODZIEJ
PREMIERA 16 CZERWCA
PIF ODRA FILM

Kilkunastoletni chłopak, ma marzenie... niestety jest nim przystąpienie do gangu Maksa, specjalizującego się w kradzieży najlepiej zabezpieczonych i najdroższych samochodów. Żeby zdobyć uznanie złodzieja trzeba samemu ukraść – swoistym biletem wstępu ma być zdobyte, przy pomocy małego Pyzy, cud auto – zielony jaguar, własność słynnego Kompozytora.



reżyseria: Jacek Bromski
zdjęcia: Witold Adamek
montaż: Jadwiga Zająček
oficjalna strona:
<http://www.to-ja-zlodziej.pl/>

PREMIERY CZERWCA
PIF ODRA FILM

2 czerwca
Pitch Black
9 czerwca
Boski Gigolo
Człowiek legenda
16 czerwca
To ja złodziej
Powrót do raju
30 czerwca
60 sekund

PITCH BLACK
PREMIERA 2 CZERWCA
PIF ODRA FILM



Akcja filmu *Pitch Black* rozpoczyna się kiedy uszkodzony statek kosmiczny, na którego pokładzie leci niebezpieczny skazaniec, traci kontrolę i musi lądować na nieznanym planecie. Załoga zostaje zmuszona do odpięcia ataków szaleńca oraz walki o życie w pobawionym śladów życia oraz słońca świecie. Blaknące słońce pozostawia planetę w całkowitych ciemnościach – rozpoczyna się prawdziwa walka. Kiedy urządzenia na statku zaczynają szwankować, Carolyn zmuszona jest do skierowania statku na niezamieszkałą i nieznaną planetę. Podczas lądowania dochodzi do katastrofy, a Carolyn wydaje się być jedynym pozostałym przy życiu członkiem załogi. Jednak Johns i Riddick, przebywający w stosunkowo bezpiecznym przedziale dla pasażerów, wychodzą z wypadku cało. Te trzy postaci tworzą niezwykły sojusz w walce o przetrwanie. Muszą zadbać o życie pozostałych pasażerów – czterech Muzułmanów z Imamem na czele, trójki młodych pielgrzymów, Sam Raimi, młodej uciekinierki Jack, małżeństwa geologów Zeke i Shazy oraz egoistycznego handlarza antykami Parisa.



reżyseria: David N. Twohy
scenariusz: Jim Wheat, Ken Wheat
muzyka: Graeme Revell
zdjęcia: David Eggby
oficjalna strona:
<http://www.pitch-black.com/>

CZŁOWIEK LEGENDA
PREMIERA 9 CZERWCA
PIF ODRA FILM

Niezwykła historia cudownego dziecka – pianistycznego geniusza, który zachwycając swą muzyką przemierza świat doświadczając wszystkiego co niesie życie – miłości, przyjaźni, zdrady i dramatu obu światowych wojen.
reżyseria: Giuseppe Tornatore
scenariusz: Giuseppe Tornatore
muzyka: E. Morricone, R. Waters
zdjęcia: Lajos Koltai
oficjalna strona:
<http://www.legendof1900.com/>

TELEPIZZA®

Naszym sekretem jest ciasto

Oferta specjalna

GODZINY OTWARCIA
nie-czw 10-23
pt-sob 10-24



Magiczny KUBEK

TELEPIZZY za 1 zł

do każdego zamówienia powyżej 32 zł.
Nalej wrzątku do kubka i poznaj jego magiczne właściwości.

OFERTA WAŻNA CODZIENNIE W LOKALU I DOSTAWIE.
NIE ŁĄCZY SIĘ Z INNYMI OFERTAMI.



tel. 321 39 50, 321 41 45, 321 70 88

ul. DROBNERA 32

tel. 780 40 13, 780 40 14, 780 40 15

ul. GRABISZYŃSKA 126a

tel. 342 58 88, 342 59 32, 342 56 87

ul. KOŚCIUSZKI 147

STER CENTURY

REPERTUAR NA CZERWIEC

2.06. PITCH BLACK
UIPITI

Akcja filmu rozpoczyna się kiedy uszkodzony statek kosmiczny, na którego pokładzie leci niebezpieczny skazaniec traci kontrolę i musi lądować na nieznaną planetę. Kiedy blaknące słońce pozostawia planetę w całkowitych ciemnościach rozpoczyna się prawdziwa walka.

2.06. CIEMNA STRONA MIASTA
Syrena



Pracujący na nocej zmianie sanitariusz pogotowia ratunkowego Frank Pierce (Nicolas Cage) balansuje na granicy załamania nerwowego. Każdego dnia styka się z cierpieniem i śmiercią dając z siebie wszystko, by ocalać życie innym.

2.06. OPĘTANIE

Monolith
9.06. WSPANIAŁY JOE
Best Film

Dotychczasowe życie Irlandzkiego sprzedawcy kwiatów – Joe, ulega radykalnej zmianie pod wpływem splotu niespodziewanych wydarzeń. Postrawia zostawić wszystko i wyruszyć w podróż by poznać to co dotąd było obce w jego życiu.

9.06. BOSKI ŻIGOLO
Syrena

Zwariowana komedia z R. Schneiderem w roli nieudacznika, który wprowadza się do domu luksusowego żigolaka i przejmując część jego klientek.

16.06. POWRÓT DO RAJU

UIPITI
23.06. 28 DNI
Syrena

28 DAYS



Główna bohaterka wyrokiem sądu zmuszona jest spędzić cztery tygodnie na kuracji odwykowej.

30.06. 60 SEKUND

Syrena

Film akcji z Nicolasem Cage'em, którego akcja rozgrywa się w środowisku złodziei drogich samochodów. Film w reżyserii autora *Kalifornii*.

30.06. GOSSIP
Warner Bros.

Grupa studentów college'u niewinnie rozpoczyna realizację klasowego projektu polegającego na stworzeniu plotki. Pomysł wymyka się spod kontroli wiodąc ku seksualnej zdradzie i zbrodni.

30.06. UKŁAD PRAWIE IDEALNY

Solopan

Historia przyjaźni i związku pomiędzy Abbie instruktorka jogi a gejem o imieniu Robert. Z ich zbliżenia rodzi się dziecko, dla którego dobra obydwoje decydują się na wspólne zamieszkanie.



Rezerwacje: tel. 323 60 00

KINO - KORONA ul. Krzywoustego 126 C

... ➤ 23.06. PIĄTEK
DZIEŃ OJCA

19⁰⁰ Koncert zespołów rockowych

ODK Kozanów ul. Pilczycka 39

19⁰⁰ Koncert okolicznościowy
Milenium 2000

Filharmonia ul. J. Piłsudskiego 19

19⁰⁰ Mayday

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

19¹⁵ Kaleka z Inishmaan

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

20⁰⁰ Wieczory w Arsenale

Dziedziniec Arsenatu, ul. Cieszyńskiego 9

... ➤ 24.06. SOBOTA

11⁰⁰ Uroczystości 1000-lecia

Biskupstwa Wrocławskiego Rynek

19⁰⁰ Mayday

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

19¹⁵ Kaleka z Inishmaan

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

20⁰⁰ Wieczory w Arsenale

Dziedziniec Arsenatu, ul. Cieszyńskiego 9

21⁰⁰ Opera – Koncert milenijny:

Ch. Studer, V. La Scola

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

... ➤ 25.06. NIEDZIELA

19⁰⁰ Mayday

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

19¹⁵ Kaleka z Inishmaan

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

20⁰⁰ Opera Wrocławska

i Breda's Mannenkoor – Koncert



CAŁODOBOWA

z wyjątkiem świąt:

Bożego Narodzenia, Wielkanocy,
Nowego Roku, Wszystkich Świętych.

PEŁNA RECEPTURA
w tym receptura
leków jałowych

LEKI HOMEOPATYCZNE

IMPORT DOCELOWY
leków nie zarejestrowanych

KOSMETYKI VICHY

KOSMETYKI LECZNICZE
ERIS, SVR, ROCHE

Edwarda Kędzierska
Wrocław 50-079
pl. 1-ego Maja 7a
tel. 343 67 24
tel./fax 342 67 19

Kościół Uniwersytecki
20⁰⁰ Wieczory w Arsenale
Dziedziniec Arsenatu, ul. Cieszyńskiego 9

... ➤ 26.06. PONIEDZIAŁEK

17⁰⁰ Spotkanie Klubowe – Mamy Rok

Klub Lekarza i Dziennikarza ul. K. Wielkiego 45

19⁰⁰ Romuald M. Łuczynski – wystawa
fotografii, Pod Kalamburem ul. Kuźnicza 29

... ➤ 27.06. WTOREK

19⁰⁰ Czerwony szalik

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Mayday

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

19⁰⁰ Wujaszek Wania

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

... ➤ 28.06. ŚRODA

19⁰⁰ Czerwony szalik

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Koncert symfoniczny

Filharmonia ul. J. Piłsudskiego 19

19⁰⁰ Mayday

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

19⁰⁰ Wujaszek Wania

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

... ➤ 29.06. CZWARTEK

19⁰⁰ Czerwony szalik

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

... ➤ 30.06. PIĄTEK

19⁰⁰ Czerwony szalik

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

20⁰⁰ Wieczory w Arsenale

Dziedziniec Arsenatu, ul. Cieszyńskiego 9



**SKLEP
ZAOPATRZENIA
KRAWIECTWA**

nici ITD

53 - 608 Wrocław
ul. Robotnicza 70 B
(TEREN ARCHIMEDESA)

tel. (071) 355 46 65
tel./fax (071) 357 64 44

Sprzedaż w godz. 8.00-16.00, w sob. 10.00-13.00

NICI FIRMY 

**URZĄDZENIA
PRASOWALNICZE
W FIRMIE HANDLOWEJ**

GOS

53-608 WROCLAW, UL. Robotnicza 70 B
(TEREN ARCHIMEDESA)
tel. (071) 359 15 81
tel./fax (071) 357 64 44



ZAPRASZAMY W GODZ. 8.00-16.00, W SOBOTY 10.00-13.00

POWRÓT DO RAJU
PREMIERA 16 CZERWCA
PIF ODRA FILM



Serce kobiety, która zginęła w wypadku, zostaje przeszczepione innej kobiecie. Rok później mężczyzna, bliski zmarłej, odczuwa dziwne wrażenie bliskości jej duszy...

reżyseria: Joseph Ruben
scenariusz: W. Strick, B. Robinson
muzyka: Mark Mancina
zdjęcia: Reynaldo Villalobos
oficjalna strona:
<http://www.return2paradise.com/>



60 SEKUND
PREMIERA 30 CZERWCA
PIF ODRA FILM



Film sensacyjny, z laureatami Oscarów: Nicolaselem Cage'em, Angelią Jolie i Robertem Duvalem, którego akcja rozgrywa się w środowisku złodziei drożych samochodów. Grany przez Cage'a bohater dawno temu porzucił przestępcze życie, teraz jednak nie ma wyboru: musi powrócić do tego, co robi najlepiej – kradzieży samochodów – by ocalić życie brata, który popadł w konflikt z mafią.

reżyseria: Dominic Sena
scenariusz: S. Michael Rosenberg
zdjęcia: Paul Cameron
muzyka: Trevor Rabin
oficjalna strona:

<http://studio.go.com/movies/goneinxixty/>



DKF
STUDIO
WROCLAW

ul. Popowicka 28
NOT, ul. Piłsudskiego

FILMOWY ILUZZJON

seanse od wtorku do niedzieli, godz. 19.30
bilety: 8 zł

30.05. – 4.06.

TYSIĄC OCZU
DOKTORA MABUSE

reż. Fritz Lang, 105 min.

Szaleniec chcący zapanować nad światem – doktor Mabuse – to postać wielokrotnie filmowana, już w czasach niemieckiego ekspresjonizmu. Fritz Lang wraca do swego bohatera sprzed lat i przenosi go we współczesne realia. Nie zmienił się okrutny pomysł na ujarzmienie świata oraz manipulację ludźmi.

5-11.06.

NAGIE OSTRZE

reż. Michael Anderson, 100 min.

Nagie ostrze brzytwy jest tu głównym bohaterem, ale dla nas widzów – najbardziej fascynujące będzie rozwiązywanie zagadki i stale pojawiające się zaskakujące sytuacje.

12-18.06.

NIE OGLĄDAJ SIĘ TERAZ

reż. Nicholas Roeg, 105 min.

Są w tym filmie elementy klasycznego thrillera, znajdziemy też znakomite studium psychoanalityczne. A wszystko otoczone aurą niesamowitości, tajemnicy – jak w onirycznym i koszmarnym śnie. Tłem wydarzeń jest Wenecja pokazana jako niesamowicie, umierające miasto.

19-25.06.

WIDMO

reż. Henri Clouzot 115 min.

W małej szkole na prowincji zostaje zamordowany dyrektor szkoły. My widzowie wszystko o tej zbrodni już wiemy, ale gdy zaczynamy śledzić coraz bardziej skomplikowaną

akcję, okazuje się, że nie mamy nawet pojęcia o tym, co się tam naprawdę zdarzyło i zdarza nadal. Niektóre sceny z tego filmu weszły już na dobre do klasyki kina grozy.

26.06. – 2.07

MIECZ I WAGA

reż. Andre Cayatte, 135 min.

Porwanie dziecka wywołuje w oczach mieszkańców miasteczka oburzenie i nienawiść do sprawców. Jest ich dwóch i udaje się ich osadzić – w tym momencie okazuje się, że sprawców jest trzech i wcale nie łatwo jest wyjaśnić prawdziwą wersję zdarzenia.

ZAKOŃCZENIE SEZONU

1999/2000

2, 3 i 4.06., godz. 20.00

BRAZIL

reż. Terry Gilliam, 140 min.

Niezwykła i przerażająca wizja przyszłości dokonana przez twórcę wodzącego się spod znaku Monty Pythona. Bogata akcja, surrealistyczne skojarzenia, specyficzne poczucie humoru, orwellowska atmosfera, zaskakujące wizje plastyczne.

kino Studio, ul. Popowicka 28
bilety: 8 zł



Co
lubisz
?

Rynek 48
tel. 343-80-48
tel. 343-80-49
w godzinach:
pt.-sob. 9.00-24.00
nd.-cz. 9.00-24.00

ul. Skłodowskiej 1
tel. 321-81-91
tel. 321-66-30
w godzinach:
11.00-23.00

ul. Krzywoustego 126
tel. 350-13-52
w godzinach:
pon.-pt. 11.00-22.00
sob.-nd. 11.00-24.00



Pizza Hut

Tak, jak
lubisz.

www.pizzahut.com.pl

Design by Kaktus'97

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY
im. MIKOŁAJA KOPERNIKA
Wrocław, ul. H. Kollątaja 20, tel. 343 88 56

1-12.06., godz. 11.00-18.00 – Międzynarodowe Biennale Twórczości Plastycznej Dzieci i Młodzieży
1.06., godz. 13.00 – otwarcie wystawy w Galerii Design, ul. Świdnicka 2
1.06., godz. 13.30-15.30 – plener plastyczny na Wrocławskim Rynku
2.06., godz. 14.00 – sala teatralna MDK – Koncert solistów *Jeszcze w zielone gramy* w wykonaniu teatrów młodzieżowych i zespołów wokalnych MDK
6.06. i 8.06., godz. 18.30 – sala teatralna MDK Spektakl teatralny Franza Korfuma – *Jobsjada* w wykonaniu teatru młodzieżowego *Derywacje* tłum. Maria Konopnicka reż. Joanna Dobrzańska
6.06., godz. 17.00 – sala widowiskowa MDK Film *Asterix i Obelix kontra Cezar* reż. Claude Zidi Francja 1999
14.06., godz. 17.00 – sala widowiskowa MDK – Koncert zespołów artystycznych MDK (6-10 lat)
15.06., godz. 17.00 – sala widowiskowa MDK – Koncert zespołów artystycznych MDK (11-15 lat)
16.06., godz. 16.30 – sala teatralna MDK – Koncert teatru tańca *Arka*
20.06., godz. 16.00 – sala teatralna MDK – Spektakl teatralny *Nasza szkoła jest OK* w wykonaniu teatru dziecięcego, reż. Jacek Gawroński
26.06. – 2.07., godz. 9.00 – 14.00 – MDK – VII Ogólnopolski Turniej Szachowy pamięci Mistrza Czesława Błaszczaka
Smerfy 2000 – dla dzieci do 8 lat
Gargamele 2000 – dla dzieci do 12 lat

DKF POLITECHNIKA

sala 329 bud. A-1 Politechniki Wrocl.
Wybrzeże Wyspiańskiego 27

PRZELOTNE DINOZAURY

7.06., godz. 18.00 - Elfy z ogrodu czarów reż. Charles Sturridge, USA 1997
14.06., godz. 18.00 - francuski komiks science-fiction



TYDZIEŃ RODZINNY W ATOMIC

26.05. – 4.06.

1.06.

Światowy Dzień Dziecka
Turniej dla dzieci z kl. 1-3
Pokazy mody dziecięcej (godz. 16.00-18.00)
Dyskoteka dla młodszej młodzieży
Spadające balony z nagrodami

W DŻUNGLI ATOMIKÓW

Bal ze słodkim upominkiem dla każdego uczestnika
Klown, który rozweseli każdego
Gry i zabawy

2.06.

Dla Dzieci
Pojedynki na śmieszne i straszne miny
Odkrywczy będą poszukiwać nagród w pileczkach

3.06.

Kursy gry w bowling
Konkursy Mirindy
Turniej gry w cymbergaja
Turniej gry w kręgle

W DŻUNGLI ATOMIKÓW
Konkursy taneczne

4.06.

Kursy gry na kręgielni
Turniej gry w bowling

W DŻUNGLI ATOMIKÓW

Rzeźbienie w plastelinie

10.06.

Final Turnieju Red Bulla

21.06.

Zakończenie Roku Szkolnego w Atomic Świat Rozrywki

Ponadto:

Środy Studenckie w Atomic
Bezpłatny wstęp na dyskotekę dla studentów,

30% zniżki na kręgle,

promocje produktowe,

Dodatkowe kursy nocne autobusu Korona,

Konkursy, niespodzianki

Turniej Broka – każdy czwartek godz. 18.00

Zgłoszenia do wszystkich konkursów przyjmujemy na recepcjach kręgielni i w Dżungli Atomików oraz telefonicznie: 354-83-13, 354-83-15/16

Atomic Świat Rozrywki
ul. B. Krzywoustego 126
51-421 Wrocław



videoteka

ul. Bolesławiecka 15, wejście od ul. Legnickiej
czynna codziennie w godz. od 10.00 do 24.00



AFERA THOMASA CROWNA

Thomas Crown (Pierce Brosnan) to miliarder, którego główną rozrywką jest szukanie mocnych wrażeń. Gdy otaczający go świat staje się zbyt nudny i monotony, Crown decyduje się kradnieć bezcennego obrazu z pilnie strzeżonego muzeum na Manhattanie. Do odzyskania obrazu zostaje wynajęta piękna pani detektyw z firmy ubezpieczeniowej Catherine Manning (Rene Russo).

reżyseria: John McTiernan
czas: 108 min



INSPEKTOR GADŻET

John Brown (Matthew Broderick) jest strażnikiem w laboratorium profesora Artemusa Bradforda – słynnego wynalazcy pracującego nad skonstruowaniem robota przyszłości. Pewnego dnia do laboratorium włamuje się demoniczny Dr Claw (Rupert Everett) i wykrada najnowszy wynalazek. Nieprzerwana akcja, efekty specjalne najnowszej generacji, humor i fantazja sprawiają, że Inspektor Gadżet jest wspaniałą komedią dla całej rodziny.

reżyseria: David Kellogg
czas: 78 min



OSTATNI SMOK

Przed wiekami, gdy po niebie majestatycznie szybowały zionące ogniem smoki, żył nieustraszony rycerz, który nie wahał się stanąć twarzą w twarz z najstraszniejszym potworem, jakiego kiedykolwiek widziano na ziemi... Ten rycerz to Dennis Qaid, który wraz z Seanem Connery współtworzy przygodowy film. Nie brak w nim heroizmu, lekkiego humoru i efektów specjalnych najlepszych od czasu Jurassic Park!

reżyseria: Rob Cohen
czas: 98 min



TRZYNASTY WOJOWNIK

Wczesne średniowiecze. Arabski poeta – Ahmed Ibn Fahdan (Antonio Banderas) zostaje wybrankiem najpiękniejszej kobiety w królestwie. Niestety jest ona żoną króla. Mając do wyboru śmierć albo niebezpieczne zadanie, Ahmed wybiera wyprawę z misją dyplomatyczną do odległego kraju. Wódz Buliwyf opowiada Ahmedowi o okrutnych Kanibalach, którzy pustoszą jego królestwo.

reżyseria: John McTiernan
czas: 110 min



ZGUBIONO & ZNALEZIONO

Młody właściciel restauracji (David Spade) zakochuje się w pięknej sąsiadce (Sophie Marceau), której ani w głowie romantyczne amory. Słupy traf chee, że ginie jej pies. Zakochany młodzieniec czuje, że jego czas nadszedł. Pewny jest, że jeśli pomoże dziewczynie odnaleźć ukochanego czworonoga, na zawsze zaskarbi sobie jej serce. Jak na romantyczną komedię przystało, miłość pokona wszelkie przeszkody.

reżyseria: Jeff Pollack
czas: 110 min

Na podstawie umowy pomiędzy Uczelniami

WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA I BANKOWOŚCI W POZNANIU

oraz

WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA I MARKETINGU WE WROCŁAWIU

Proponuje:

studia jednolite pięcioletnie
oraz dwuletnie uzupełniające

magisterskie

na kierunkach: zarządzanie i marketing
administracja

trzyletnie studia

licencjackie

na kierunkach: zarządzanie i marketing
administracja
politologia

nowy tryb w WSZiB studia magisterskie i licencjackie

eksternistyczne

na kierunkach: zarządzanie i marketing
administracja
politologia

Możliwość uzyskania stypendium z FUNDUSZU STYPENDIALNEGO im. Jerzego Pietrzyka. Jeśli jesteś studentem przedsiębiorczym (SIFE), masz wysokie wyniki w nauce, masz duże osiągnięcia sportowe, aktywnie uczestniczysz w życiu studenckim, możesz liczyć na stypendium.

Informacje i zapisy
Dział rekrutacji:

Poznań 60-854, ul. Strzałkowskiego 5/7
tel./fax 061 847 47 98
tel. 0601 28 35 23
www.wszib.poznan.pl

Wrocław 50-073, ul. Św. Antoniego 24A
tel./fax 071 344 49 24
tel. 0601 28 35 85
www.wszim.wroc.pl

Bydgoszcz 50-101, ul. Stary Rynek 15/21
tel. 052 321 48 60
tel. 0602 37 03 45, 0602 37 03 47

Zgodnie z decyzjami MEN:

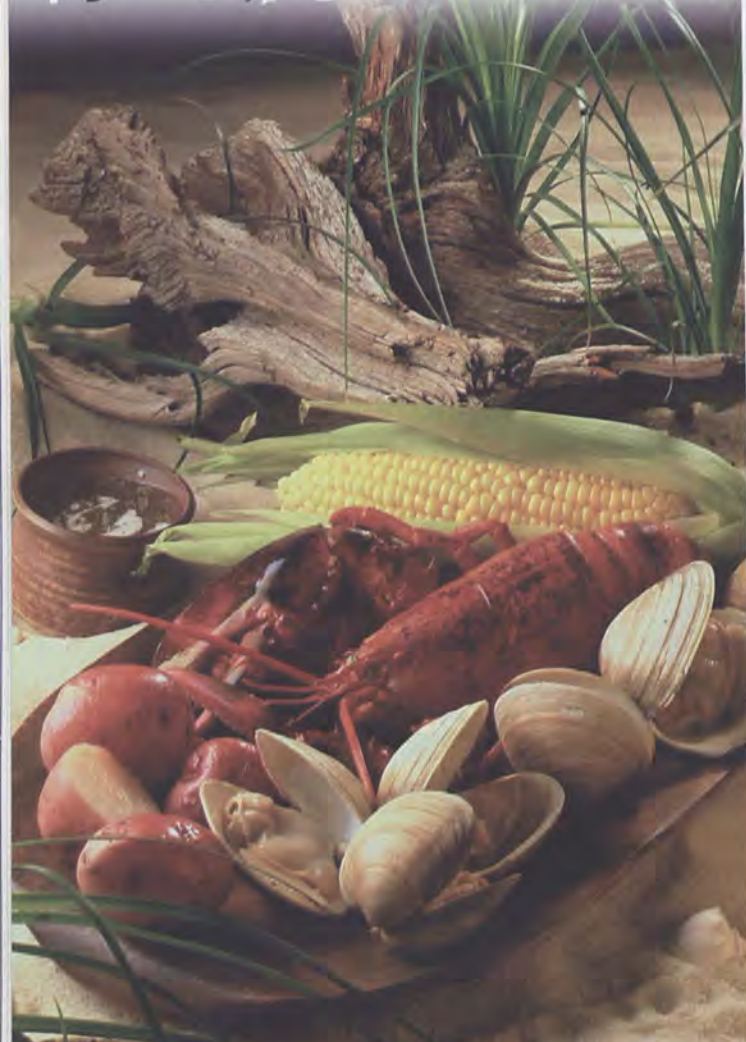
WSZiB prowadzi na poziomie magisterskim studia na kierunkach: zarządzanie i marketing, administracja oraz studia licencjackie na kierunkach: zarządzanie i marketing, administracja, politologia. WSZiM prowadzi studia licencjackie na kierunkach: zarządzanie i marketing, administracja, politologia.

SIŁA WIEDZY

La Scala

Zaprasza codziennie od 10⁰⁰

Rynek 38, tel. 372 53 94



Trattoria
&
Restauracja

La Scala

makarony, lasagne
salamiki, owoce morza

Posiadamy salę bankietową
do 20 osób

HOROSKOP

♈ Baran 21.03 – 20.04

Może okazać się, że w jakiejś dziedzinie życia zdobyłeś wszystko, co można było osiągnąć. Doszedłeś do celu i nagle poczułeś pustkę. Nie martw się, Twoja *barania* natura nie pozwoli Ci na depresję – szybko znajdziesz nowe przedsięwzięcie i zaczniesz usilnie pracować nad jego realizacją. Wystrzegaj się jednak w tym miesiącu większych inwestycji pieniężnych. Możesz paść ofiarą pomyłki a nawet oszustwa. Przydałby Ci się teraz wyjazd na urlop, tym bardziej, że gwiazdy zapowiadają szczęście w miłości i niespodziewane spotkanie. Dla samotnych nie zabraknie okazji do zawarcia interesujących znajomości. Twoje zdrowie również potrzebuje świeżego powietrza. Szczęśliwy kolor: zielony. Szczęśliwe liczby: 3, 22, 31.

♉ Byk 21.04 – 20.05

Jeśli urodziłeś się w ostatniej dekadzie znaku, czyli po 10 maja – obecny miesiąc może u Ciebie obfitować w zaskakujące, czasem dziwne wydarzenia. Wielkie radości przeplatać się będą z trudnymi problemami i decyzjami. Pozostałym Bykom los będzie sprzyjał. Obroty kapitałem przyniosą Ci zyski, a to sprawi, że będziesz bardziej pewni swoich działań. Pomyślny czas dla zdających egzaminy. Zakończą się sprawy, które ostatnio spędzały Ci sen z powiek. W Twoim związku partnerskim – wesoło i pogodnie. Jednak sprawy rodzinne mogą wymagać czasu i pieniędzy. Zaczynasz szykować się do urlopu. Wolne chwile staraj się spędzać poza miastem. Szczęśliwy kolor: niebieski. Szczęśliwe liczby: 8, 19, 37.

♊ Bliźnięta 21.05 – 21.06

Czeka Cię udany miesiąc, który będziesz długo wspominać. Przyływ energii i sił witalnych otworzy nowe perspektywy, zarówno na polu zawodowym, jak i osobistym. Nowe pomysły pozwolą Ci na realizację śmiałych planów. Teraz stosunkowo łatwo znajdziesz lub zmienisz pracę. Nadszedł szczególnie korzystny czas dla Bliźniąt zajmujących się twórczością artystyczną. Możliwy jest również długo oczekiwany przyływ gotówki. Sprawy partnerskie ułożą się po Twojej myśli. Możesz zakończyć się albo odkryć na nowo zalety dotychczasowego związku. Czeka Cię udane kontakty z wieloma ludźmi. Wszyscy będą pod twoim urokiem. Jeśli urodziłeś się około 1 czerwca – możesz stanąć wobec ważnych prób i decyzji życiowych. Szczęśliwy kolor: szmaragdowy. Szczęśliwe liczby: 6, 17, 29.

♋ Rak 22.06 – 22.07

Dobre samopoczucie i udane kontakty z ludźmi sprawią, że z optymizmem spojrzysz na świat. Nadszedł pomyślny czas na operacje finansowe, zakładanie firmy i przeprowadzanie głębszych zmian – zwłaszcza jeśli ostatnio odczuwałeś zastój w pracy. Możesz obecnie sfinalizować większą inwestycję domową. Twoja rodzina ucieszy się i pochwali Cię za zaradność. Zdrowie i kondycja fizyczna dopiszą Ci doskonale. Korzystaj jak najwięcej z pogody, zieleni i słońca. Około 20 – go otrzymasz propozycję krótkiej wycieczki w gronie przyjaciół. Nie odmawiaj, bo może być to, na co czekałeś. Pod koniec miesiąca czeka Cię miła niespodzianka w sprawach uczuciowych – partnerskich. Szczęśliwy kolor: srebrny. Szczęśliwe liczby: 1, 12, 36.

♌ Lew 23.07 – 23.08

Jeżeli urodziłeś się około 15 sierpnia – powinieneś być teraz szczególnie ostrożny. Wszystkie ważne plany przelóż na drugą połowę miesiąca. Pozostałe Lwy mogą odetchnąć po wydarzeniach ostatnich tygodni. Poczuć stabilizację oraz nowe możliwości pozwolą na satysfakcję i zadowolenie z pracy. Szczególnie korzystna aura otoczy Wasze związki uczuciowe. Nareszcie zapanuje zgoda i pełne porozumienie. Pełna spokoju i harmonii atmosfera w gronie rodzinnym również pozwoli zapomnieć o niedawnym nieporozumieniu. Zdrowie nie przysporzy Ci kłopotów. Jeśli wybierasz się na urlop – najodpowiedniejsze będą górskie wędrowki. Uważaj na kogoś, kto zechce się z Tobą zaprzyjaźnić. Może okazać się fałszywy i narazić Cię na poważne kłopoty. Szczęśliwy kolor: złoty. Szczęśliwe liczby: 5, 18, 23.

♍ Panna 24.08 – 23.09

Jeżeli przewycięzysz swoją inercję i zaczniesz działać – czeka Cię awans lub kierownicze stanowisko. Pracy może Ci przybyć, ale będą z tego wymierne korzyści. Dobry czas na inwestycje finansowe, załatwianie spraw urzędowych i mieszkaniowych. Gorszy – dla uczuć i układów partnerskich. Na decydujące rozmowy i posunięcia poczekaj do 20. Wcześniejsze działania mogą przynieść efekty, których nie życzyłbyś sobie. Zdrowie dopisze Ci doskonale. Staraj się jednak nie obciążać nadmiernie żołądka, szczególnie w pierwszej dekadzie. Wolny czas spędzisz na odwiedzaniu rodziny i znajomych. Uważaj, możesz pokłócić się z przyjacielem. Bądź bardziej opanowany. Szczęśliwy kolor: czerwony. Szczęśliwe liczby: 10, 25, 30.

♎ Waga 24.09 – 23.10

Do 20. będziesz myśleć głównie o miłości, zabawie i rozrywkach. Zapragniesz przebywać w towarzystwie miłych osób i zechcesz zapomnieć o przyziemnych problemach. Będzie to wymarzony czas na wyjazd. Jeśli będziesz musiał pozostać w pracy – możesz spotkać się z niezbyt przyjemną atmosferą – trudnościami, intrygami i zamięcaniem. Również stan twoich finansów może być niezadowalający. Nie jest to dobry czas na decyzje w sprawach inwestycji, czy większych zakupów. Mógłbyś stać się ofiarą własnego niezdecydowania. W sprawach rodzinnych mogą pojawić się różnice zdań i wzajemne pretensje, spowodowane brakiem pieniędzy. Uratować może Cię tylko wyjazd i odpoczynek od dnia codziennego. Szczęśliwy kolor: brązowy. Szczęśliwe liczby: 2, 16, 32.

NA CZERWIEC

♏ Skorpion 24.10 – 22.11

Czeka Cię okres wyjątkowej pracy i wielu obowiązków. Chwilami możesz czuć się przytłoczony nadmiarem ważnych spraw i mieć wrażenie, że trudności przerastają Twoje siły. Poradzisz sobie jednak świetnie, gdyż gratyfikacje finansowe dodadzą Ci energii. Prawdopodobnie teraz podejmiesz decyzje, które będą procentowały na przyszłość. Posłuchaj rady starszej, życzliwej osoby – jest ona w stanie wiele Ci pomóc. Na sprawy uczuciowe – partnerskie czasu będzie teraz niewiele. Druga strona czeka na Twoją propozycję wspólnego relaksu, zwłaszcza w weekend. Pod koniec miesiąca uzyskasz więcej czasu dla siebie. Zaczynasz myśleć o wypoczynku i rozrywkach. Uważaj za kierownicą. Szczęśliwy kolor: pomarańczowy. Szczęśliwe liczby: 7, 11, 34.

♐ Strzelec 23.11 – 21.12

Twoje zamiary mogą zostać pokrzyżowane. Nieoczekiwane wydarzenia sprawią, że nie otrzymasz tego, na co oczekiwałeś, lecz coś zupełnie innego. Zmusi Cię to do zmiany planów. Jednak w rezultacie, pod koniec miesiąca, będziesz zadowolony. W pracy od początku wszystko układać się będzie po Twojej myśli. Dojdiesz do porozumienia z szefem, a Twoje inicjatywy zostaną docenione. Niejasne sprawy, jakie miały miejsce w przeszłości, znajdą teraz wytłumaczenie. Odczujesz akceptację i spokój. Będą Ci się marzyć miłosne przygody i wielkie uczucie. Jeśli teraz zakochasz się – masz szansę na dłuższy związek. Nadeszła dla Ciebie odpowiednia pora na pozbycie się nałogu palenia, ewentualnie innych nałogów. Szczęśliwy kolor: bordo. Szczęśliwe liczby: 9, 28, 38.

♑ Koziorożec 22.12 – 20.01

Świetny okres na wdrażanie w życie pozytywnych zmian oraz nowości. W tym miesiącu mogą udać Ci się sprawy, na które dotychczas nie miałeś odwagi. Gwiazdy będą szczególnie łaskawe dla urodzonych po 15 stycznia, ale pozostałe Koziorożce też nie będą miały powodów do narzekania. Sprawy zawodowe, finansowe i prawne możesz załatwić teraz bez trudu. Egzaminów też się nie obawiaj. Układy partnerskie – bez zarzutu. Drobne nieporozumienie może dotyczyć sposobu i miejsca spędzenia urlopu. Szybko jednak znajdzie się kompromis. Ktoś zawistny może drażnić Twoje nerwy. Poza tym zdrowie i samopoczucie dopiszą Ci znakomicie. Decyzje o studiach, kursach zawodowych, czy rozpoczęciu nauki języków obcych będą teraz trafne i opłacalne na przyszłość. Szczęśliwy kolor: złoty. Szczęśliwe liczby: 4, 26, 35.

♒ Wodnik 21.01 – 19.02

Już na początku miesiąca odczujesz, że Twoje kłopoty oddalają się i błędą. Poprawi się Twój nastrój, staniesz się pewniejszy siebie, swych poglądów i pomysłów. W niespodziewany sposób polepszą się Twoje finanse. Otrzymasz nagrodę, spadek lub zwrot dużego długu. W pracy dojdiesz do porozumienia z ważną osobą, na zdaniu której bardzo Ci zależy. Nadszedł dobry czas dla Twoich spraw uczuciowych. Wreszcie uświadomisz sobie, że jest wiosna, zaczniesz cieszyć się życiem i od razu poczujesz się lepiej. Staniesz się chętny do uczestnictwa w przyjęciach i zabawach. Być może zatańczysz na weselu swego przyjaciela. Niektóre Wodniki zaczną interesować się wiedzą tajemną, astrologią lub UFO. Szczęśliwy kolor: amarantowy. Szczęśliwe liczby: 2, 15, 39.

♓ Ryb 20.02 – 20.03

Zakończysz ważne przedsięwzięcie i znajdziesz więcej czasu dla siebie i bliskich. Należy Ci się solidny wypoczynek, tym bardziej, że Twoje finanse powinny to umożliwić. Może wybierzesz wczas zagraniczne lub daleką podróż, połączoną ze zwiedzaniem nieznanych krajów? W związku partnerskim i w rodzinie mogą pojawić się drobne kłótnie i niesnaski. Unikaj sprzeczek i *decydujących rozmów*. Atmosfera wróci do normy dopiero po 20. Druga połowa miesiąca będzie sprzyjać leczeniu zadawnionych dolegliwości. Nowych problemów zdrowie Ci nie przysporzy. Dla Ryb urodzonych w lutym spotkanie z przyjaciółmi może stać się okazją do czynnego zainteresowania sportem lub inną formą rekreacji fizycznej. Szczęśliwy kolor: różowy. Szczęśliwe liczby: 3, 14, 24.

opracowała Maria Ewa Daekiewicz

PROMESA
DOLNOŚLĄSKIE BIURO DORADZTWA PRACY

BIURO OBSŁUGI KLIENTA
ul. Braniborska 70
53-680 Wrocław
tel. (071) 78 17 402
fax (071) 78 17 401

POŚREDNICTWO PRACY
Jeżeli jesteś bezrobotny lub poszukujesz pracy – zapraszamy do biura PROMESA. Rozpoczynamy tworzenie internetowej bazy danych osób poszukujących pracy i bezrobotnych.

DORADZTWO PERSONALNE
Organizujemy kompleksowo proces rekrutacji i selekcji kandydatów. Wspieramy pracodawców w wyborze najlepszych kandydatów na określone stanowiska **za najniższe na rynku prowizje.**

INTERNETOWA BAZA DANYCH OFERT PRACY I POSZUKUJĄCYCH PRACY
Odwiedzając naszą stronę internetową www.promesa.com.pl, będziesz mógł zapoznać się z aktualnymi ofertami pracy oraz ofertami osób poszukujących pracy. (BAZA AKTYWNA OD 21.05.2000)

e-mail: praca@promesa.com.pl <http://www.promesa.com.pl>

POŻEGNANIE

Impreza masowa
wg pomysłu, scenariusza

i w reżyserii red. Zdzisława Smektały.
Impreza jest integralną częścią obchodów Millenium
Wrocławia, oficjalną imprezą Zarządu Miasta.
18.06., impreza całodzienna

LAT SZEŚĆDZIESĄTYCH

**I. Estrada główna (umieszczona pomiędzy kamieniczkami *Jasien i Malgo-sią*) – muzyka rozrywkowa, gwiazdy polskiego big-beatu.
Mają festiwal opolski korzeniami z lat 60. czyli:**

1. Półrecital Wojciecha Kordy z własnym zespołem akompaniującym (część muzyków pozyskanych z dawnych *Niebiesko-Czarnych* plus akompaniament *Blues Skowrońskiego*).

2. Półrecital Karin Stanek z big-bandem Wrocław (Chłopak z gitarą, Jedziemy autostopem).

3. Półrecital wrocławskiej grupy *Nurt* (w stylu festiwalu *Woodstock*).

4. Półrecital Piotra Szczepanika (*Kochać, Żółte Kalendarze, Zabawa podmiejska*).

5. Koncert Tadeusza Woźniaka, artyści łączącego lata 60. z 70.

II. Estrada główna – muzyka chóralna – laureaci festiwalu *Legnica Cantat*:

1. *Des Singers* – Warszawa

2. *Animato* – Poznań

3. *Fiat Singers* – Strzyżów

4. *Schola Cantorum Opolensis* – Opole

5. *Fermata* – Poznań

Wszystkie wystąpią w szlachetnym, chóralnym opracowaniu rozrywkowego repertuaru lat 60.

III. Scenografia wrocławskiego Rynku i okolic:

1. Lata 60. były, jak wiadomo, latami, w których rozpoczynały się na dużą skalę tzw. *Wielkie Budowle Socjalizmu* (Płock, Lublin, Elektrownia i kopalnia Turoszów, Brzeg Dolny, *Dolmel, Elwro*, itp.). Dlatego na Rynku zaprezentowane będą archaiczne dziś, charakterystyczne produkty tych wielkich firm (kawały brunatnego węgla, wózki z rudą miedzi, turbogeneratory, turbiny, pralki *Frania*, łódówki *Polaru*, rower popularny, itp.).

2. W okolicach nieistniejącej jeszcze fontanny w rynku ustawione zostanie małe miasteczko Lubomierz, jako żywą scenografię filmów Chęcińskiego (z zapewnionym udziałem reżysera). Znajdują się tam liczne rekwizyty z filmu (oryginalny plot, garnki, granaty, itp.), ludzie grający w filmie statystów. A wszystko na specjalnie sprowadzonym kobiercu z trawy (imitacja wiejskiej łąki) pokrywającym dużą część Rynku.

3. Plac Solny – małomiasteczkowym targiem lubomierskim, na który identyfikacyjną kartą wstępu będzie przyniesiony element scenografii (kot w klatce, stary rower, centryfuga, stara beczka, itp.).

4. Pokazane zostaną przyniesione przez wrocławską publiczność gospodarskie sprzęty z tamtych lat: adapter *Bambino*, samochód *Mikrus*, motocykle SHL itp.

5. Na Rynku usytuowana zostanie wielka giełda analogowych płyt długogrających z największymi światowymi hitami lat 60.

6. 15.08.1966 r. odbył się I Festiwal *Wratistavia Cantans* – zostanie zreplikowany, przypomniany w bardziej ludycznych, popularyzatorskich fragmentach.

7. 3.04.1967 r. ukazał się pierwszy numer *Wieczoru Wrocławia* – urzędzona zostanie prezentacja tej popołudniówki, pojedynek gazeciarzy.

8. W 1965 roku założono Muzeum Telekomunikacji – na Rynku zostaną przedstawione co ciekawsze jego zasoby.

9. Dnia 7 i 8.05.1960 r. obchodzono uroczyste XV rocznicę Powrotu Ziem Zachodnich do Macierzy – przewidujemy happening z sobowtorem Cyrankiewicza.

10. 25.09.1962 r. podpisano umowę o współpracy z Dreznem – pokażemy zespoły artystyczne z socjalistycznego landu drezdeńskiego.

11. Zespół wykładowców i absolwentów Akademii Muzycznej, *Yaro Klezmer Group* z krakowskiego Kazimierza zagra specjalny koncert upamiętniający marzec 1968 r. (opracowania *klezmerskie* popularnych polskich piosenek zespołów rock'n'rollowych).

12. W latach 60. zaczęło się wysokie wrocławskie budownictwo, więc dzieci wybudują z klocków *Lego* wielką kolorową remizę strażacką, podobną do tej z ul. Borowskiej. *Za bon* dolarowy będzie można nabyć strażacki samochód.

13. Odtworzenie dawnego telewizyjnego programu z Eliaszem Kuziemskim (*Gotuj razem z nami*).

14. Pokaz pokoleniowych filmów z *Beatlesami* i *Cliffem Richardem*, filmy dokumentalne z *Woodstock*, kroniki filmowe PKF, fragmenty kronik z powojennej historii Wrocławia.

Prowadzenie imprezy: Tadeusz Drozda i Zdzisław Smektała.

LAURENT

SALON FRYZJERSKI

KOMPLEKSOWE USŁUGI FRYZJERSKIE
 AMERYKAŃSKIE BALAYGE **FOCUS, DIAMENT**
 ORAZ: TRÓJSTOPNIOWE FARBOWANIE **ZICK-ZACK**
 PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW,
 TIPSY - MANICURE - OZDOBY
STRZYŻEMY RÓWNIEŻ PANÓW !!!

ul. Świdnicka 22 II p. tel. 34 10 770, 34 10 779 pn.-pt. 9-20, sob. 10-18



JAZZ KLUB RURA

ul. Łazienna 4, tel. 372 46 89

STAŁE IMPREZY KLUBOWE

wtorek – wieczory młodych prezentacji – 20.30

środa – noce bluesowe – 20.30

czwartek – jam sessions – 20.30

piątek – jam wokalny – 19.00, jam sessions – 20.30

niedziela – koncerty bluesowe – 19.00

jam sessions – 20.30

10.06., godz. 21.00

BLACK HERITAGE MFA KERA

& MIKE RUSSELL

skład: MFA Kera – voc/perc., Mike Russell – guit.

/voc., Souleimane Toure – voc/perc.,

Reinhard Katemann – keyboards, Tomasz

Grabowy – bass, Zbigniew Lewandowski – drums

17.06., godz. 21.00

PIOTR WOJTASIK – QUINTET

FEAT. TOMASZ SZUKALSKI

skład: Piotr Wojtasik – trąbka, Maciej Sikala – ts.,

Sławomir Kurkiewicz – b.,

Krzysztof Dziedzic – dr., Tomasz Szukalski – ts.

23.06., godz. 21.00

FUASI & ENSEMBLE



skład: Fuasi Abdul Khaliq – sax,

Marque Lowenthal – piano,

Stanisław Michalak – b., Kenny Martin – drums.

25.06., godz. 22.30

GUITAR WORKSHOP

& CARLOS JOHNSON

skład: W. Karolak – hammond, A. Dutkiewicz –

keyb., W. Krakus – bass, A. Majerczyk – drums,

L. Cichoński – guitar, C. Johnson – guitar, voc

MIKE RUSSELL

Urodził się w 1952 r. w Waszyngtonie już w dzieciństwie rozpoczęła naukę gry na gitarze klasycznej, następnie Flamenco. Swoją profesjonalną karierę rozpoczyna w latach sześćdziesiątych, grywając w zespołach soulowych i bluesowych. Bardzo wcześnie zainteresował się kompozycją i aranżacją. W 1995 r. formuje *Black Heritage Orchestra* z wokalistką MFA Kera i nagrywa CD, który w tym samym roku zajmuje najwyższe miejsca w pierwszej dziesiątce europejskich i światowych list przebojów.

MFA KERA

Z pochodzenia Kreolka urodziła się na Madagaskarze a wychowała w Senegal. W swojej karierze współpracowała z takim sławami jak: Mickey Baker, John Lee Hooker, Milton Buckner, Duke Ellington, Louis Armstrong, Lionel Hampton i in. W Berlinie łącznie z Mikem Russellem formują *Black Heritage Orchestra*, która wykonuje ethnic – african music z elementami bluesa, afro – beat, salsa, gospel, reggae, jazz, funk i rap.

PIOTR WOJTASIK



Profesjonalną działalność rozpoczął już w czasie studiów na wydziale Jazzu i Muzyki Rozrywkowej Akademii Muzycznej w Katowicach, w latach 1983-1987. Od 1997 r. stanął na czele własnego kwintetu, do udziału w którym zaprosił Macieja Sikalę, Sławomira Kurkiewicza, Krzysztofa Dziedzica oraz najslawniejszego polskiego saksofonistę tenorowego Tomasza Szukalskiego. Profil stylistyczny tej grupy, łączy klasyczne kanony straight ahead jazzu z linearno – modalną koncepcją gry, w oparciu o kompozycje własne.

GUITAR WORKSHOP & CARLOS JOHNSON



Carlos Johnson pochodzi z Chicago, grał i nagrywał z największymi gigantami amerykańskiego bluesa: Koko Taylor, Albert King, Buddy Guy i in. Koncertując w klubach i na festiwalach bluesowych prawie na całym świecie zasłynął jako znakomity showman, porównujący wokalistę i gitarzystę.

Ośrodek Działań Artystycznych FIRLEJ
 ul. Grabiszyńska 56
 tel./fax 342 65 39, 341 17 99

Kabaret MUMIO teatr EPTY-a

teksty i muzyka: Dariusz Basiński,

Dariusz Rzontkowski

występują: Jadwiga Basińska,

Dariusz Basiński, Jacek Borusiński

Kabaret *Mumio* jest autorskim przedstawieniem Teatru *Epty-a* z Katowic, opartym na własnych tekstach i muzyce. Stworzony został jako kameralny spektakl teatralny w konwencji kabaretowej. Stanowi wynik poszukiwań wywodzących się z tradycji i metod teatru pozainstytucjonalnego. Działanie na różnych poziomach odbioru, nacisk na solidny warsztat sceniczny, skupiony na budowaniu postaci, bezkompromisowe poczucie humoru, a także uparte poszukiwanie własnego, indywidualnego wyrazu, zaowocowało – jak dotychczas – zainteresowaniem i uznaniem ze strony bardzo zróżnicowanej publiczności i krytyków.

Oto niektóre z wypowiedzi na temat zespołu i programu *Mumio*: *Zadne słowa nie oddadzą tego, co oglądamy z zapartym tchem, co i rusz wpadając w konwulsje śmiechu (Kurier Lubelski), największe odkrycie ostatniego sezonu (Rzeczpospolita), absurd Kabaretu Mumio jest tym lepszej jakości, że nie drapie, ale przygotowuje na kilka haustów intelektualnego przeżycia (Opcje).*

Kabaret *Mumio* jest laureatem wielu głównych nagród, w tym m.in. Ogólnopolskiego Przeglądu Kabaretów PAKA '98 w Krakowie (plus nagroda publiczności, dziennikarzy i mediów, nagrodę Zygmunta Koniecznego i nagrodę Marka Piwowskiego), XIX Lidzbarskich Biesiad Humor i Satyry '98, XIV Ogólnopolskich Spotkań z Piosenką Kabaretową OSPA '98 w Ostrołęce, Tytuł Kabaretowej Rewelacji Roku i Kataryniarza '99 na Festiwalu w Gdańsku, na XX Przeglądzie Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu: II nagroda w konkursie aktorskiej interpretacji piosenki i nagroda ZASP za najlepsze wykonanie piosenki.

2.06., godz. 20.00

KONCERT UCZNIÓW I PEDAGOGÓW SZKOŁY JAZZU I MUZYKI ROZRYWKOWEJ ZBIGNIEWA CZWOJDY

W programie: zespoły szkolne prowadzone przez pedagogów: Piotra Barona, Artura Lesickiego, Zbyszka Lewandowskiego, Zbyszka Czwojdy i Marka Bałatę, spektakl muzyczno-wokalny przygotowany przez uczniów szkoły pod kierunkiem Mariusza Kiljana, występ wokalistów uczących się pod kierunkiem Marka Bałaty, zespół złożony z pedagogów szkoły w składzie: P. Baron, J. Brych, M. Bałata, Z. Czwojda, P. Dziubek, D. Kaliszek, M. Markowski, A. Lesicki i A. Skrzypek. Podczas koncertu świadectwa otrzymają najlepsi uczniowie szkoły.

21.06., godz. 19.00

Dom Kultury ZAMEK
pl. Świętojański 1 (Leśnica), tel. 349 35 36

Festyn z okazji Dnia Dziecka - Amfiteatr Centrum Kultury Zamek w Leśnicy

3.06., godz. 13.00

KONCERT CHARYTATYWNY z udziałem artystów wrocławskich: Hanna Damm - voc, Bożena Wrzosek - fortepian, Andrzej Bartyński - recytacja, Jerzy Jankowski - fortepian, Chór *Dumka*, Józef Jacher - akordeon, Chór *Ballada*, Jan Lipski - akordeon, Tadeusz Sobociński - skrzypce

konkurs: WROCLAWSKIE BAJDURZENIA

W CK Zamek przyjmowane są konkursowe do 12.06. prace na szkłe. Zapraszamy do udziału dzieci w wieku 10-15 lat.

informacje: Grażyna Sobolewska, tel. 349 32 81

FESTYN MILENIJNY II Biesiada Prastłowińska - w programie elementy historyczne w scenografii z motywami wrocławskimi oraz konkurs na najlepszego wykonawcę piosenki o Wrocławiu.

24.06., godz. 16.00



Centrum Kultury AGORA
pl. J. Piłsudskiego 2
tel./fax 325 24 73, tel. 325 14 83

TAKA W AUSTRII JEST ZABAWA

impieza dla dzieci zorganizowana przez Państwo Pomaturalne Studium Kształcenia Animatorów Kultury i Bibliotekarzy i CK Agora. W programie: malowanie twarzy i koszulek, gry i zabawy, tworzenie figurek z masy solnej, chodzenie na szrudach, wyplatanie koszyków i malowanie plakatów (prosimy o przyniesienie białych koszulek)

1.06., godz. 11.00

UFO FORUM NOWEJ CYWILIZACJI
klub dyskusyjny

6.06., godz. 19.30 - Ocena przebiegu IV Międzynarodowego UFO Forum, **13.06., godz. 19.30** - Wątki ufologiczne na kanale *Discovery*, **20.06., godz. 19.30** - Biologiczne cechy E.T., **27.06., godz. 19.30** - Społeczne reakcje na UFO

MŁODZIEŻOWA PRACOWNIA TEATRALNA

Jeśli interesuje Cię teatr, chcesz się z nami podzielić swoimi refleksjami i pomysłami, może chcesz spróbować swoich sił jako aktor lub aktorka - zapraszamy, przyjdź do nas w każdy wtorek i czwartek o godz. 16.00. Gospodarzem spotkań jest wrocławski aktor Tomasz Kwietko-Bębnowski.

ŚWIĘTO ODRY, 23-24.06., Wyspa Słodowa



23.06., godz. 22.00-2.30 - Noc Świętojańska nad Odrą. W programie: koncert zespołu Folk-Dixie-Kapela, Taniec Ognia - widowisko teatralne Teatru Żywego z Bielawy, międzynarodowa akcja happeningowa *Noc Świętojańska* - młodzież z Drezna, Hradec Kralove, Wiesbaden, Noc Kupaty - działania parateatralne studentów Kola Etnologów Uniwersytetu Wrocławskiego, koncert wrocławskiej grupy folkowej *Breizh*



Krywań - góralski show zespołu folkowego z Podhala. W Noc Świętojańską szukamy kwiatu paproci, puszczamy na wodę wianki i całą noc bawimy się.

24.06., godz. 15.00-21.00 - Piknik rodzinny nad Odrą. W programie: szanty dla dzieci - widowisko w wykonaniu grupy *Zejman i Garkampel*, występ Zespołu Pieśni i Tańca Wrocław, koncert Klubu *Pana Jana* - zespołu nagrodzonego w tym roku na Festiwalu Piosenki Studenckiej w Krakowie, koncert grupy *Deja Vu* oraz grupy folkowej *Sybiracy*. W programie również rodzinne tory przeszkód i plenierowe konkursy plastyczne, prezentacja Policji - strzelanie z broni pneumatycznej, symulacja komputerowa strzelecka, znakowanie rowerów i przedmiotów wartościowych, prezentacja policyjnego radiowozu dla najmłodszych, rodzinny konkurs pod hasłem *Bezpieczne wakacje*. Prezentacja ratownictwa wodnego przygotowana przez WOPR, prezentacja sprzętu do nurkowania, modeli wodnych

4, 11, 18, 25.06., godz. 16.30 - Wieczorki taneczne z zespołem Kwadrans

13.06., godz. 19.00, estrada w parku CK Agora - Koncert Formacji *CEZ* - zespół tworzy muzykę, która jest próbą połączenia i wyrażenia mocnego energetycznego grania z poetyckim, intelektualnym tekstem - sami muzycy określają swoją twórczość jako pogranicze *rock-afu*, wstęp wolny

13.06., godz. 19.00, estrada w parku CK Agora - Koncert Formacji *CEZ* - zespół tworzy muzykę, która jest próbą połączenia i wyrażenia mocnego energetycznego grania z poetyckim, intelektualnym tekstem - sami muzycy określają swoją twórczość jako pogranicze *rock-afu*, wstęp wolny

13.06., godz. 19.00, estrada w parku CK Agora - Koncert Formacji *CEZ* - zespół tworzy muzykę, która jest próbą połączenia i wyrażenia mocnego energetycznego grania z poetyckim, intelektualnym tekstem - sami muzycy określają swoją twórczość jako pogranicze *rock-afu*, wstęp wolny

13.06., godz. 19.00, estrada w parku CK Agora - Koncert Formacji *CEZ* - zespół tworzy muzykę, która jest próbą połączenia i wyrażenia mocnego energetycznego grania z poetyckim, intelektualnym tekstem - sami muzycy określają swoją twórczość jako pogranicze *rock-afu*, wstęp wolny

13.06., godz. 19.00, estrada w parku CK Agora - Koncert Formacji *CEZ* - zespół tworzy muzykę, która jest próbą połączenia i wyrażenia mocnego energetycznego grania z poetyckim, intelektualnym tekstem - sami muzycy określają swoją twórczość jako pogranicze *rock-afu*, wstęp wolny

13.06., godz. 19.00, estrada w parku CK Agora - Koncert Formacji *CEZ* - zespół tworzy muzykę, która jest próbą połączenia i wyrażenia mocnego energetycznego grania z poetyckim, intelektualnym tekstem - sami muzycy określają swoją twórczość jako pogranicze *rock-afu*, wstęp wolny

13.06., godz. 19.00, estrada w parku CK Agora - Koncert Formacji *CEZ* - zespół tworzy muzykę, która jest próbą połączenia i wyrażenia mocnego energetycznego grania z poetyckim, intelektualnym tekstem - sami muzycy określają swoją twórczość jako pogranicze *rock-afu*, wstęp wolny

13.06., godz. 19.00, estrada w parku CK Agora - Koncert Formacji *CEZ* - zespół tworzy muzykę, która jest próbą połączenia i wyrażenia mocnego energetycznego grania z poetyckim, intelektualnym tekstem - sami muzycy określają swoją twórczość jako pogranicze *rock-afu*, wstęp wolny

SZKOŁA JAZZU I MUZYKI ROZRYWKOWEJ ZBIGNIEWA CZWOJDY
ul. Podwale 68, 54-449 Wrocław
tel. (071) 341 86 86, 0501 70 92 95

MA 2 LATA

Szkoła Jazzu i Muzyki Rozrywkowej Zbigniewa Czwojdy działa we Wrocławiu od 1998 r. W czerwcu jej uczniowie zdadzą egzaminy promujące do 3 i 2 klasy szkoły II° (średniej) i do wyższych klas młodzieżowego oddziału szkoły muz. I° (podstawowej).

23.06. odbędą się egzaminy wstępne na rok szkolny 2000/2001. W związku z dużym zainteresowaniem, szkoła zdecydowała o rozpoczęciu stałych warsztatów muzycznych, gdzie chętni będą mogli uczyć się tylko gry na wybranych instrumentach. W tym roku pierwszy jej uczniowie, ale już absolwenci szkół muz. klasycznych, będą próbowali swoich sił w egzaminach wstępnych do katowickiej AM na jedyny w Polsce wydział jazzu. W szkole wykładają: Marek Bałata - vocal, Mariusz Kiljan - piosenka aktorska, Piotr Baron - saksofon, podstawy improwizacji, Janusz Brych - saksofon, Zbigniew Czwojda - trąbka, Piotr Dziubek - akordeon, fort. dodatkowy, Artur Lesicki - gitara, Adam Skrzypek - gitara bas, kontrabas, Marek Markowski - fortepian, Zbigniew Lewandowski - perkusja, Andrzej Pluszcz - historia muz. jazzowej i kier. pokrewnych, Marzena Łykowska - emisja głosu, Urszula Krasucka - fortepian obowiązkowy, Marta Folgier - fortepian obowiązkowy, Zygmunt Komuszyna - kształcenie słuchu.

Rok szkolny kończy się wspólnym koncertem uczniów i wykładowców szkoły w klubie Firlaj przy ul. Grabiszyńskiej **21.06. o godz. 18.00**. Wstęp wolny. Dyrektor Zbyszek Czwojda, kadra i uczniowie serdecznie wszystkich zapraszają.

informacje: ul. Podwale 68, pok. 319, pon.-pt. godz. 14.00-18.00, sob. godz. 9.00-14.00 tel. (071) 341 86 86, 0501 70 92 95

informacje: ul. Podwale 68, pok. 319, pon.-pt. godz. 14.00-18.00, sob. godz. 9.00-14.00 tel. (071) 341 86 86, 0501 70 92 95

informacje: ul. Podwale 68, pok. 319, pon.-pt. godz. 14.00-18.00, sob. godz. 9.00-14.00 tel. (071) 341 86 86, 0501 70 92 95

informacje: ul. Podwale 68, pok. 319, pon.-pt. godz. 14.00-18.00, sob. godz. 9.00-14.00 tel. (071) 341 86 86, 0501 70 92 95

informacje: ul. Podwale 68, pok. 319, pon.-pt. godz. 14.00-18.00, sob. godz. 9.00-14.00 tel. (071) 341 86 86, 0501 70 92 95

informacje: ul. Podwale 68, pok. 319, pon.-pt. godz. 14.00-18.00, sob. godz. 9.00-14.00 tel. (071) 341 86 86, 0501 70 92 95

informacje: ul. Podwale 68, pok. 319, pon.-pt. godz. 14.00-18.00, sob. godz. 9.00-14.00 tel. (071) 341 86 86, 0501 70 92 95

informacje: ul. Podwale 68, pok. 319, pon.-pt. godz. 14.00-18.00, sob. godz. 9.00-14.00 tel. (071) 341 86 86, 0501 70 92 95

MARIA MAGDALENA
RESTAURACJA

Uczta Śląska
w Restauracji
Maria Magdalena



pełna satysfakcja
oryginalne receptury
przygotowywanych
potraw
ciepły klimat
pastelowy wystrój



ul. Św. Marii Magdaleny 1, 50-115 Wrocław

REZERWACJA I INFORMACJA:

tel. (071) 374 88 21, fax. (071) 374 88 35

Organizujemy bankiety
i imprezy okolicznościowe
ZAPRASZAMY !!!



IV INTERNATIONAL FESTIVAL OF STREET ENTERTAINERS BUSKERBUS 2000

Terminy imprez:

Gdańsk – 1-2.07., Szczecin – 4, 8, 9.07.

Zielona Góra – 10-11.07., Wrocław – 13-16.07.

Zapraszamy zarówno indywidualnych artystów (kłownów, żonglerów, muzyków, cyrkowców, opowiadaczy, tancerzy, żywe pomniki i lalkarzy, oraz co kto wymyśli, a będzie dobrze to wykonywał), jak i grupy artystyczne do 5 osób realnie występujących. Tym, którzy zdecydują się uczestniczyć w Festiwalu, gwarantujemy zwrot kosztów przejazdu, trzy posiłki dziennie, zakwaterowanie, reklamę, pełnię wpływów z własnego kapelusza i materiały festiwalowe. Każdy uczestnik występuje dwa razy dziennie po 40-60 min., raz w godz. 16.00-19.00, drugi raz w godz. 19.00-22.00. Niektórzy uczestnicy będą również zaproszeni do występów nocnych. Organizatorzy nie zapewniają uczestnikom sprzętu technicznego w rodzaju wzmacniaczy, mikrofonów, kabli etc. Ilość uczestników jest ograniczona. Jeżeli jesteście zainteresowani wzięciem udziału w tym święcie wolnych artystów koniecznie skontaktujcie się z biurem BuskerBus.



Biuro Artystyczne BuskerBus
Agnieszka i Romuald Popłonyk
50-265 Wrocław, pl. Bema 5/7
tel./fax 321 12 48, 0 603 67 22 82



Tom Greder
BuskerBus'99

ACADEMIAE UNIUS EUROPAE wykłady – Muzeum Architektury ul. Bernardyńska 5

1.06., godz. 19.00 – Tymoteusz Karpowicz (Toronto) *Skrzydlaty Alef (esej o filozofii kultury)*.

14.06., godz. 19.00 – Kazimierz Michał Ujazdowski Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego *Polityka kulturalna państwa*. Gospodarz spotkania: dr Adolf Juzwenko, współorganizator: Klub Integracji Katolickiej.

14.06., godz. 19.00 – Henryk Waniek *Upadek i znawychwstanie Dolnego Śląska*.

Gospodarz spotkania: prof. Jan Waszkiewicz.

21.06., godz. 19.00 – JE Ks. Kardynał Gulbinowicz *Promieniowanie kultury śląskiej w Średniowieczu. Lux ex Silesiae*. Gospodarz spotkania: Kazimierz Michał Ujazdowski.

27.06., godz. 19.00 – prof. Norman Davies (Oxford). Gospodarz spotkania: Bogdan Zdrojewski.

Stowarzyszenie na Rzecz Kultury Europy
51-169 Wrocław, ul. Fortowa 6
tel. (071) 372 62 33, tel. 0501 571 726
e-mail: akademia@bbs.chip.pl

STUDIO MUSICALOWE przy Teatrze Muzycznym – Operetce Wrocławskiej



Studio Musicalowe powstało w 1998 r. przy Teatrze Muzycznym – Operetce Wrocławskiej. Naukę w nim prowadzą zawodowi artyści tego teatru: Anna Krych, Jacek Gębura, Wiesław Gawalek, Edward Kalisz. Pierwszą premierą Studia Musicalowego był *Kram z piosenkami* Leona Schillera w nowej aranżacji muzycznej Bruno Czekaya. Wystawiony na scenie Teatru Muzycznego spektakl został bardzo przychylnie przyjęty przez prasę i publiczność.

Obecnie przygotowujemy przedstawieniem jest fascynująca podróż po świecie najsłynniejszych musicali: *West Side Story*, *Hair*, *Cats*, *Fame*, *Chorus Line* oraz fragment polskiego musicalu *Metro*. W spektaklu wezmą również udział tancerze Młodzieżowego Teatru Tańca, Teatru Tańca Arka oraz artyści Teatru Muzycznego: Monika Gruszczyńska, Tomasz Sztonyk, Wiesław Gawalek. Autorem reżyserii i scenariusza jest Jacek Gębura, przygotowaniem wokalmi zajął się Wiesław Gawalek, choreografią Jacek Gębura i Anna Krych, natomiast opracowaniem muzycznym Bruno Czekaj.

premiery 28.06., godz. 18.30

Dodatkowo – **6.06. o godz. 18.30** można obejrzeć *Smutek bezładnych wysp. Między nami „człowiekami”*. Młodzieżowy Teatr Tańca i Teatr Tańca Arka zapraszają na przedstawienie!!!



ERA JAZZU

17.06. – Wrocławski Rynek

w ramach obchodów Millennium Wrocławia

TRIBUTE TO GLENN MILLER ORCHESTRA

Plenerowy, ekskluzywny, niebiletowany koncert. *Synonimem Jazzu* – mówi Dionizy Piątkowski, promotor Ery Jazzu – są swingowe standardy, które w interpretacji orkiestry Glenna Millera stały się największymi szlagierami big-bandowego jazzu. Przez kolejne dekady podtrzymywano mii i brzmienie orkiestry Millera. Wielu artystów starało się, z większym lub mniejszym powodzeniem, naśladować to charakterystyczne brzmienie. W ostatnich latach odrodziła się moda na swingowe „brzmienie millerowskie”, stąd powstały orkiestry grające repertuar Millera. Tylko nieliczne uwiarygodniły się doskonałym wycuciem „millerowskiego swingu”. Międzynarodowa „Timeless – Tribute To Glenn Miller Orchestra” jest jedyną, która otrzymała – z Glenn Miller Estate – zgodę na prezentację przebojów Millera w Europie.



OVO

Zaprasza zainteresowanych, zwłaszcza młodzież szkół średnich i pomaturalnych, na warsztaty muzyczne, podczas których zapoznają uczestników z tradycyjnymi technikami wokalami, ćwiczeniami nad emisją i impostacją głosu, oddechem, elementarnymi zasadami harmonii i improwizacji, słowińskimi, wielogłosowymi pieśniami obrzędowymi, podstawą gry na instrumentach etnicznych. Zajęcia odbywają się do grudnia w piątki w godz. 16.00-19.00 w Klubie Realizatorów Filmowych *Fosa Politechniki Wrocławskiej*, ul. Górnickiego 22. Opłata za warsztaty wynosi 20 zł miesięcznie (projekt dotowany jest przez wrocławski Urząd Miasta).
informacje: tel. 322 31 97 lub 0501 42 72 42
koncert Grupy Muzycznej OVO odbędzie się w Galerii M na *Jatkach* **16.06., godz. 17.00.**

BENEFIS

BOLESŁAWA GROMNICKIEGO

Benefis znanego parodysty i satyryka Bolesława Gromnickiego z okazji 35-lecia pracy artystycznej. Patronat nad imprezą objął Prezydent Wrocławia Bogdan Zdrojewski. W programie wystąpią: prof. Jan Miodek, Zdzisław Smekeła, *Spirituals Singers Band*, Maria i Jarosław Zawartkowie, Beata Pisarek, Wojciech Pawliński i *Jazz Day Orchestra*. Bolesław Gromnicki – jeden z niewielu polskich artystów estradowych, parających się trudną sztuką parodii. Ponad 35 lat występuje na estradach w kraju i za granicą. Oklaskiwała go publiczność w USA, Kandzie, RFN, Francji – słynnej paryskiej *Olimpii* oraz na estradach państw wschodniej Europy. Obdarzony świetnymi warunkami głosowymi, dużą muzykalnością. Tworzy widowiska rozrywkowe, które spotykają się z aplauzem każdej publiczności. Dochód z koncertu zostanie przekazany na konto Wrocławskiego Ośrodka Rehabilitacji – Art Polskiego Towarzystwa Psychologicznego we Wrocławiu. bilety do nabycia w kasach Teatru Polskiego organizator: Agencja Artystyczna *Jama-Art* **4.06., godz. 19.00, Teatr Polski, ul. G. Zapolskiej 3**



FESTYN NA BROCHOWIE

W programie: występy zespołów muzycznych i wokalnych oraz tańce cygańskie w wykonaniu brochowskich Romów. Będzie również tradycyjna brochowska, kielbasa z różną zimne piwo, a na zakończenie wspólna zabawa taneczna. Imprezie towarzyszyć będą liczne pokazy i promocje, a w salach Domu katechetycznego przy ul. Bieglej – okolicznościowe wystawy, m.in. *Liściaki* Czesława Rodziewicza oraz wystawa haftu wrocławskiego.
18.06. od godz. 12.00, plac przy ul. Semaforowej



SZANOWNI PAŃSTWO !!!

Pragniemy oferować Państwu szwedzkie implanty zębowe „BRANEMARK SYSTEM”, które zastępując utracone zęby, dają uśmiech i pewność na lata. Podstawowymi wartościami tego systemu są bezpieczeństwo, niezawodność i estetyka. Nasza wiedza i doświadczenie oraz unikalność systemu BRANEMARKA to gwarancja, że nasi pacjenci będą mieć zęby najwierniejsze i najbliższe naturze. Jako doświadczeni lekarze specjaliści o wieloletnim stażu pracy w Klinikach Akademii Medycznej chcemy polecić Państwu swe usługi będąc do dyspozycji **każdego dnia tygodnia od 8⁰⁰ do 20⁰⁰, a w soboty od 8⁰⁰ do 14⁰⁰.** Serdecznie zapraszamy do korzystania z naszych usług.

DR N. MED.
JACEK POTOCZEK

LEK. STOM.
IGNACY SENNER

foto

freda

Modzieżowy Dom Kultury KRZYKI ul. Powstańców Śl. 190, tel.



Laura la Risa

MDK Krzyki i Szkoła Tańca Flamenco *Gracia* organizują III Międzynarodowy Warsztat Tańca Flamenco w dniach **17-22.07**. Zajęcia poprowadzi Laura La Risa z Berlina – uczennica Manuela Moreno z Cordoby, Angelity Gomez i Manolo Mariana w Madrycie i Sewilli, kursy mistrzowskie we flamenco pobierała u Amparo de Triana i Carmen Cortez. Laura posiada także gruntowne wykształcenie baletowe, studiowała techniki aktorskie i śpiew flamenco. Prowadzi stale zajęcia w Szkole Flamenco Amparo de Triana oraz warsztaty na Majorce. Jest propagatorką tradycyjnego stylu flamenco puro, które realizuje się przy gitarze i śpiewie na żywo. W ramach warsztatów będą pracować trzy grupy – początkująca, średniozaawansowana i zaawansowana w obszerym przedziale wiekowym: od dzieci, poprzez młodzież i dorosłych. Sądzimy, że będzie to atrakcyjna forma spędzenia wakacji. Na terenie MDK działa także Szkoła Tańca Flamenco *Gracia*, prowadzona przez Grażynę Adamczyk, która od piętnastu lat propaguje kulturę muzyczno-taneczną Hiszpanii i Ameryki Łacińskiej, sama wykształciła ogromną rzeszę tancerek i muzyków flamenco w Polsce, stworzyła pierwsze szkoły flamenco w Polsce, Tworzy muzykę i choreografię do spektakli teatralnych. zgłoszenia **do 15.06.**, informację: tel. 363 51 55

Osiedlowy Klub POLANKA ul. Żmigrodzka 56, tel. 352 44 30 wew. 26

FESTYN INTEGRACYJNY

dla mieszkańców osiedla Polanka organizowany wspólnie z Radą Parafialną kościoła pw. Odkupiciele Świata we Wrocławiu. **11.06., godz. 14.30-20.00**

KLUB POD KOLUMNAMI pl. św. Macieja 24, tel. 322 95 38

DWUDNIOWE WARSZTATY – instrumenty perkusyjne w muzyce afrykańskiej i latynoamerykańskiej

Zajęcia poprowadzi absolwent AM Zdzisław Weyna. W programie m.in.: minirecital prowadzącego, podstawowe zagadnienia metronomiczne, omówienie instrumentów perkusyjnych i ich zastosowanie w popularnych melodiach, koncert zespołu perkusyjnego MDK Śródmieście, zajęcia warsztatowe z uczestnikami, współpraca bębniarza z perkusistą.

koszt: 80 zł, zapisy z przedpłatą 50 zł do 15.06. Nie trzeba mieć własnego instrumentu i można nie mieć! **17-18.06., w godz. 10.00-13.00 i 15.00-18.00**

BIESIADA POETYCKA


prowadzona przez Zbigniewa Kieszka. Swoje wiersze zaprezentują: Marek Jagliński, Mariusz Drelichowski i Paweł Szponar. **10.06., godz. 17.00**

Ośrodek Partnerstwa Europejskiego KALAMBUR

kawiarnia Pod Kalaburem ul. Kuźniczka 29 a

Wieczory literackie: 5.06., godz. 19.00 Jan Kurowiczki *Fotografia jako zjawisko estetyczne*
15.06., godz. 19.00 Jarosław Barański – Szkice z filozofii kultury *Samotność i nostalgia*
26.06. Wystawa fotografii i promocja albumu Romualda M. Łuczynskiego
25, 26.06., godz. 19.00 *Zapiski o kwitnieniu* - spektakl kompanii teatralnej *Kalambur'99* - widowisko poetyckie
piątki i soboty Cafe Piano - gra Aleksander Majos

OŚRODEK KULTURY I SZTUKI Rynek – Ratusz 24, tel. 34 222 91

1000 wierszy na 1000-lecie Wrocławia
2.06., godz. 10.00, 3.06., godz. 24.00 - nieustające czytanie wierszy w towarzystwie Aleksandra Fredry. Przygotuj 1-3 utwory. Zgłoszenia: OKiS, Rynek-Ratusz 24, tel. 34 222 91
Poeto przyłącz się do bicia rekordu! 

Osiedlowy Dom Kultury KOZANÓW ul. Piłczycka 39, tel. 351 12 71

6.06., godz. 16.30-19.00 – Blok imprez kulturalno-rekreacyjnych z okazji Dnia Dziecka
23.06. – Obchody Święta Wrocławia
godz. 16.00-20.00 – Wystawa kwiatów polnych i ogrodowych
godz. 19.00-21.00 – Koncert młodzieżowych zespołów rockowych Fajrant i Opera Bezgłowych

ODK MUCHOBÓR

ul. Samborska 3/5, tel. 357 93 06

2.06., godz. 20.00 *Wieczór flamenco* – w programie recitale gitarowe Roberta Gawrona i Kuby Anisko, wstęp wolny
9.06., godz. 10.00 Quiz wiedzy o Wrocławiu dla dzieci z SP 25. Dojazd autobusami 107 i 119.

Miejska Biblioteka Publiczna ul. Gajowicka 195, tel. 361 30 50 (54) w. 31



Bajkowa Biblioteka zaprasza dzieci w każdą sobotę o **godz. 11.00** na bajki wystawiane przez studentów PWST. Wstęp wolny.

3.06. Czerwony kapturek, **10.03.** Pchła Szachrajka
17.06. Wiersze dla dzieci, **24.06.** Stoliczku nakryj się

SALONIK TRZECH MUZ ul. Zawalna 7 tel. 372 68 79

WIOSNA NA OSIEDLU

impreza plenerowa zorganizowana przy współpracy Fundacji *Hobbit*. W programie gry, zabawy, konkursy i pokazy. **4.06., godz. 15.00-18.00**

Ośrodek Działań Twórczych ŚWIATOWID

ul. Kosynierów Gdyńskich 15 tel. 348 30 10, 348 30 19

ODT *Światowid*, Rada Osiedla Biskupin – Sępolno – Dąbie – Bartoszowice, MOSiR *Pólnoc*, How Stanica zapraszają na wielki Festyn Plenerowy z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka. **3.06., godz. 10.00-19.00**, ul. Krajewskiego 1 do ul. ks. Brzóska 1

KATOLICKIE RADIO RODZINA

PROPONUJE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU

8.10 - Poranny gość Radia Rodzina (aud. P. Musiała), **9.05** - Rekomendacje Kulturalne (aud. J. Telejko), **9.15** - Katecheza poranna
12.00 - Anioł Pański, **14.40** - Radio Rodzina - Dzieciom (aud. B. Sudół),
15.00 - Koronka do Bożego Miłosierdzia
16.15 - Dziennik Radia Watykańskiego
18.30 - Transmisja Mszy św. z katedry wrocławskiej
AUDYCJE CYKLICZNE
15.45 - *Tydzień w sporcie* - M. Musiał, R. Siekierka (w każdy poniedziałek),
16.30 - *Kontrowersje Wrocławskie* - W. Ziembicka, J. Telejko (w każdy wtorek)
14.00 - *Pod budawą Marszałka* - J. Mirecka (w każdy piątek)
17.05 - *Audycja Harcerska* - J. Komorowski (w każdy czwartek), **15.45** - *W świetle mediów* - J. Woźny; (w każdą środę)



SANKT PETERSBURG

restauracja



Zapraszamy na tradycyjne
dania rosyjskie
serwowane
w pięknych stylowych
wnętrzach



Rynek
ul. Igielna 14/15
50- 117 Wrocław
REZERWACJA I INFORMACJA
tel. (0 71) 341 80 77
tel/ fax (0 71) 341 80 84

TADEUSZ PSZONKA ARTYSTA WIEDEŃSKIEJ KAMMEROPER WROCŁAWIANIN Z WYBORU



IZA RYLSKA – Co Pana łączy z Wrocławiem?

TADEUSZ PSZONKA – Pierwsze moje związki z Wrocławiem wiążą się ze studiami. Tak to się zaczęło. Wszystkie moje kontakty, pierwsze profesjonalne pozycjonania artystyczne mają swoje źródło w tym mieście. Tutaj jako student stawiałem pierwsze kroki na scenie Opery Wrocławskiej, debiutowałem w pierwszoplanowej partii Lindora we *Włosze w Algierze* Gioacchino Rossiniego, a później śpiewałem w operze *Cud mniemany, czyli Krakowiaczy i górale* Wojciecha Bogusławskiego i Jana Stefaniego w reżyserii Krzysztofa Kolbergera, następnie w *Cossi fan tutte* W. A. Mozarta itd. To były pierwsze szlify życia teatralnego i scenicznego, które otrzymałem obserwując i ucząc się (z wielkim namaszczeniem) od markowych wrocławskich śpiewaków m. in. takich jak: Halina Słoniowska, Danuta Paziuk czy tenor Henryk Kłosiński. Niezrównany w Polsce w partii Otella – zawsze go podziwiałem, tak samo jak mojego pedagoga znakomitego tenora Kazimierza Myrłaka. To on nauczył mnie podstaw techniki wokalne, którą później inni tylko udoskonalali. Te wrocławskie doświadczenia bardzo się przydały w nieco mniej gościnnym, ale bardzo profesjonalnym Teatrze Wielkim – Scena Narodowa i Teatrze Muzycznym *Roma* w Warszawie, gdzie kreowałem dużo pierwowo i drugoplanowych ról, współpracując z tak wielkimi śpiewakami jak: Barbara Zagórzanka, Bernard Ładysz, Andrzej Hiolski, Bogdan Paprocki, Kałudi Kałudow i inni.

I. R. – Jednak częściej występuje Pan we Wrocławiu. Jakie są tego przyczyny?
T. P. – Często? Chyba normalnie, ale dla wrocławskich melomanów zawsze znajduje czas. Nie ukrywam, Wrocław darzę ogromnym sentymentem. To piękne, urokliwe, wyjątkowe miasto i zaczyna być bardzo europejskie – przypomina mi w architekturze Berlin czy Wiedeń. Powracam by nie utracić i tego mistycznego, i czysto ludzkiego kontaktu. Co tu dużo mówić, mam tu dużo przyjaciół o których myślę będąc w Wiedniu, Berlinie, Pradze, Zurichu. Z uśmiechem wspominam, jak wydałem sporą sumę na pocztówkę z tournée po Australii do wszystkich wrocławskich znajomych. Mam wszędzie przyjaciół ale najwięcej we Wrocławiu. Doznałem zaszczytu bycia zaproszonym na koncerty z okazji 1000. lecia Biskupstwa Wrocławia – koncert z tej okazji odbędzie się 23 czerwca, tak jak Wielki Koncert *Carmina Burana* Carla Orffa z okazji Millennium Wrocławia pod znakomitą batutą maestra Marka Pijarowskiego. Czuję się tym faktem uhonorowany i cieszę się, że mogę mieć swój udział w tak wielkich wydarzeniach artystycznych miasta i całego Dolnego Śląska. Na wrocławskim rynku, gdzie odbędzie się koncert, będzie ogromne audytorium słuchaczy: VIP-y, przedstawiciele Rządu RP oraz państw ościennych; wielu znamienitych gości łącznie z ministrem Kultury i Sztuki Niemiec, i oczywiście wrocławianie.

I. R. – Kto weźmie udział w tak zapowiadany, ogromnym koncercie?
T. P. – Jeśli chodzi o *Carmina Burana* to zespolone chóry Wrocławia (sądzę, że wszystkie), Filharmonia Wrocławska, młoda wrocławska śpiewaczka Aleksandra Kurzak i moja skromna osoba. Natomiast w koncercie przed katedrą w kancianie napisanej specjalnie na tę okazję przez Romana Kołakowskiego wystąpią: orkiestra i zespół *Mazowsze, Poznańskie Słowiki* i dziesięciu wrocławskich artystów. Ta noc będzie należała do wszystkich, nie tylko do Wrocławia, ale do Europy, bo przecież będziemy gościć przedstawicieli całej środkowej Europy.
I. R. – Cieszymy się, że znalazł Pan czas, aby uczestniczyć w obchodach jubileuszowych Wrocławia. Jest Pan niezwykle skromny i może opowie czytelnikom o swoich koncertowych wояżach. Występował pan w Wiedniu, Paryżu, Zurichu i na antypodach w Australii...

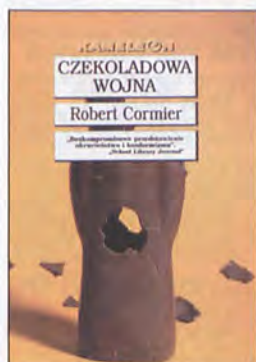
T. P. – Sądzę, że może to być źle zrozumiane, gdybym cokolwiek mówił, gdzie jestem i co robię. Ja generalnie nie lubię mówić o sobie, ale zanim przejdę do szczegółów, chciałem powiedzieć, że zawód który reprezentuję jest predysponowany do tego, aby podróżować, spotykać interesujących ludzi i poznawać różne kultury. Ostatnio dużo jeżdżę i miałem ciekawe koncerty w Austrii, Szwajcarii, Włoszech, m.in. śpiewałem *IX Symfonię* L. van Beethovena w Turynie i Bolzano. Wakacje spędzam na koncertach we Francji, przełom lipca i sierpnia w Japonii, w lipcu i październiku mam koncerty w Wiedniu z świetną polską śpiewaczką mezzosopranistką Małgorzatą Walewską. W przyszłym sezonie zarysowuje się współpraca z operą w Grazu. Mam przed sobą nagranie CD – to będzie moja druga płyta, pierwsza ukaże się w czerwcu br. Została ona nagrana w maju ubiegłego roku, wydaje ją firma KOCH-International. Jest to wokalnie-instrumentalna msza Alexandra T. Gretchaninowa *Liturgia św. Jana Złotoustego* op. 79, w Polsce nigdy nie nagrana. To novum na polskim rynku muzycznym. Szczególnie polecam.

I. R. – Gdzie ją można będzie kupić?
T. P. – We wszystkich sklepach muzycznych 48 krajów świata, w Polsce także.

I. R. – Życzę sukcesów. Toi! Toi!

Dla 5. czytelników, którzy podzielią się z nami swoimi wrażeniami z koncertów T. Pszonki, KOCH International ufundował pięć CD *Liturgia św. J. Złotoustego* A. Gretchaninowa w wykonaniu naszego gościa. Czekamy na listy.





**Robert Cormier
CZEKOLADOWA
WOJNA**

Porażony niedawną śmiercią matki, myślący z trwogą o idącym przez życie jak lunatyk ojcu, Jerry Renault, uczeń szkoły średniej w Nowej Anglii, kontempluje wiszący na ścianie plakat: *Czy mam odwę poruszyć wszechświat?* Częścią jego wszechświata jest Archie Costello, przywódca tajnej szkolnej organizacji Vigilów i mistrz w zastraszaniu. Archie z kolei ulega szantażowi zimnego i ambitnego nauczyciela...

Wydawnictwo Zysk i S-ka, 172 strony, cena 12 zł



**Iwona Majewska-Opiełka
KOREPETYCJE
Z SUKCESU**

Dzięki tej książce dowiesz się, że sukces nie sprowadza się jedynie do egoistycznego zdobywania dóbr materialnych, lecz polega przede wszystkim na samorealizacji i nieustannym kształtowaniu poczucia własnej wartości. Pełnię szczęścia osiągają wyłącznie ludzie, którzy znają swoje możliwości i potrafią zachować w życiu codziennym harmonię. Jest autorką kilku książek, m.in. *Drogi do siebie, Umysłu lidera* oraz wielu artykułów. Wydawnictwo Rebis, 258 stron, cena 25 zł



**Jan Gawarek
Schopenhauer
MYŚLI I LUDZIE**

Seria *Myśli i Ludzie* przedstawia sylwetki i poglądy filozofów, socjologów, psychologów. Każdy tomik zawiera krótką monografię myśliciela, kierunku lub szkoły oraz wybór najbardziej reprezentatywnych dla nich pism. Artur Schopenhauer (1788-1860), twórca i najwybitniejszy rzecznik filozoficznego pesymizmu. Nie był filozofem akademickim, rozgłos zdobył późno, jego pisma należały do kanonu lektur wykształconego człowieka na przełomie XIX i XX w. Wydawnictwo Wiedza Powszechna, 154 strony



**Ewa Wipszycka
O STAROŻYTNOCI
POLEMICZNIE**

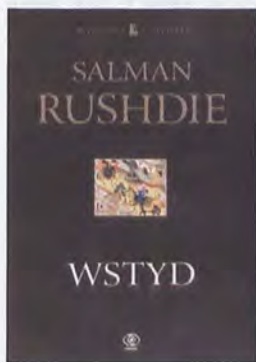
Ewa Wipszycka jest profesorem Uniwersytetu Warszawskiego. W badaniach naukowych koncentruje się na historii Egiptu czasów greckich, szczególnie wiele uwagi poświęca okresowi kryzysu i upadku świata starożytnego oraz dziejom późnoantycznego chrześcijaństwa. Prześladowania chrześcijan, mniisi i heretycy, poganie w obliczu klęski ich świata - to przedmiot jej głównych zainteresowań w ostatnich latach.

Wydawnictwo Wiedza Powszechna 254 strony



**Romuald Łuczyński
TROPAMI
ŚLĄSKIEGO
DZIEDZICTWA**

Autor z wykształcenia jest historykiem, specjalizującym się w dziejach Śląska. Książka o różnorodnej tematyce, bogato ilustrowana (zawiera fotografie przedwojenne i współczesne), z której możemy się dowiedzieć o wielu ciekawostkach Dolnego Śląska, m.in. gdzie wydobywano złoto, jakie klęski żywiołowe nawiedzały nasz region, jak wyglądały pałace, których już nie ma, a także czym rządziła się dolnośląska szlachta. Wydawnictwo Oficyna Wydawnicza ATUT - Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe 321 stron, cena ok. 28 zł



**Salman Rushdie
WSTYD**

Wstyd to kolejna książka Salmana Rushdiego, która udowadnia, że jej autor to wspaniały gawędziarz i wyczulony na kwestie polityczne obserwator. Ta ostra satyra na dyktaturę pakistańską wywołała skandal polityczny. Objawienie i mrok zapomnienia, sprawy honoru, kryzys życia erotycznego i otwarta przemoc w życiu publicznym stwarzają tu niezwykłe nastroje... Rushdie pokazuje, z jaką fantazją trzeba teraz pisać o naszej historii, jeżeli chcemy ją zgłębiać, a może nawet ocalić.

Wydawnictwo Rebis seria Mistrzowie Literatury 345 stron, cena 35 zł



**Alfons Soczyński
OD ŚCIANY
DO ŚCIANY**

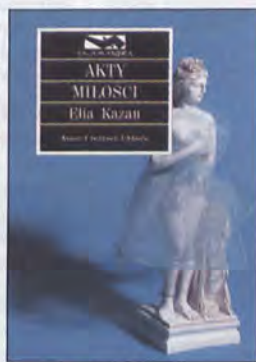
Alfons Soczyński urodził się w 1940 r. w Kamiennej Górze na Wołyniu. We Wrocławiu ukończył studia prawnicze rozpoczęte na Uniwersytecie Warszawskim, pracował w związkach zawodowych i przedsiębiorstwach rolnych, a od 1991 r. jest menedżerem zakładu produkcyjnego. W 1976 r. debiutował we wrocławskiej *Odrze*. Swoje utwory publikował w kilku almanachach, *Dekadzie Literackiej*, *Głosie Milicja*, *Dziś i jutro*, *Własnym Głosie*, *Promocjach Pomorskich*, *Zolnierskiej Rzeszy*. Wydawnictwo Robotnicze Stowarzyszenie Twórców Kultury we Wrocławiu 88 stron



**Literatura Powszechna
SŁOWNIK
ENCYKLOPEDYCZNY**

Atrakcyjna seria zawierająca zasób wiedzy potrzebny każdemu wykształconemu człowiekowi. Prezentuje wszystkie dziedziny nauki w uporządkowanej, czytelnej formie. Ze względu na przystępny język oraz aktualny stan wiedzy chętnie korzystają z niej nie tylko uczniowie i studenci, ale również wszyscy ci, którzy chcą być zawsze w *czółówce*. Słowniki uwzględniają najnowsze zmiany programowe. Zostały opracowane przez cenionych specjalistów i metodyków poszczególnych dziedzin.

Wydawnictwo Europa 432 stron, cena 39 zł



**Elia Kazan
AKTY MIŁOŚCI**

Elia Kazan - amerykański reżyser i pisarz. Bohaterką *Aktów miłości* jest kobieta, którą można zniechęcić, bo niszczy mężczyzn, których kocha. Jest też tak zagubiona, że można jej żałować, ale ma tyle żaru, że można się również w niej zakochać. Bohater to mężczyzna tak zaskorupiły w swej wierze w dogmaty, że może wprawić w furję. Jest silny i wymaga posłuszeństwa, a przy tym tak ciepły i ludzki, że też można się w nim zakochać. Czy ze spotkania dwóch takich osobowości może wynikać coś dobrego?

Wydawnictwo Rebis seria Salamandra 439 stron, cena 29 zł



**KTO JEST KIM
WE WROCŁAWIU
Informator
Biograficzny**

Elegancko wydana pierwsza edycja wrocławskiego informatora biograficznego opracowana przez Krzysztofa Gluzińskiego - Kustosza Zakładu Narodowego im. Ossolińskich. Promuje osobistości Wrocławia i informuje o potencjale twórczym, intelektualnym i organizacyjnym różnych środowisk naszej metropolii. Charakteryzuje się sformalizowanym stylem noty i unifikacją kompozycyjną, natomiast biogramy zredagowano w oparciu o dane osobowe przekazane przez respondentów. Powstała dzięki pomocy wielu osób i instytucji. Wydawnictwo FOX 554 strony

KLUB PIECHURÓW PERPEDES

3.06. – Niemcza – Wojsławice – Henryków, zbiórka o godz. 8.30, na Dworcu Autobusowym PKS w poczekalni dworca

4.06. – Biały Kościół – Wzgórza Strzeleńskie – Biały Kościół, zbiórka o godz. 8.45 na Dworcu Gł. PKP z biletem do Białego Kościoła

10.06. – Żmigród i okolice, zbiórka o godz. 8.10 na Dworcu Gł. PKP z biletem do Żmigrodu

11.06. – Księgnice – Prace Odrzańskie, zbiórka o godz. 8.20 na Dworcu Gł. PKP z biletem ze zniżką 20% do Księgnic

17.06. – Oleśnica – Krzeczyn – Raków – Borowa Oleśnicka, zbiórka o godz. 8.30 na Dworcu Gł. PKP z biletem do Oleśnicy

18.06. – Bardo Śl. – Kłodzko, zbiórka o godz. 8.45 na Dworcu Gł. PKP z biletem do Kłodzka

22.06. – Borowa Oleśnicka – Jelcz Miłoszyce, zbiórka o godz. 8.30 na Dworcu Gł. PKP z biletem ze zniżką 20% do Borowy Oleśnickiej

24.06. – Mrozów – Leśnica, zbiórka o godz. 8.30 na Dworcu Gł. PKP z biletem ze zniżką 20% do Mrozowa

25.06. – Grabowno Wielkie – Sosnówka – Dobroszyce, zbiórka o godz. 8.30 na Dworcu Gł. PKP z biletem do Grabowna Wielkiego

Zbiórka na Dw. Gł. PKP obok kas biletowych. Uczestnicy ubezpieczają się we własnym zakresie.

info: PTTK Rynek-Ratusz 11/12,
tel. 343 03 14, 344 53 49, fax 343 67 46

KLUB TURYSTÓW MIŁOŚNIKÓW WROCŁAWIA

4.06., godz. 10.00 – spacer po Wrocławiu, spotkanie uczestników przy pomniku Aleksandra hr. Fredry

8.06., godz. 16.00 – spotkanie klubowe w kamieniczce Małgosia, ul. Odrzańska 39/40

17-18.06., godz. 7.00 – 45. wycieczka z cyklu *przewodnik czeka: Śląza i okolice*. Konieczne są wcześniejsze zgłoszenia w O/PTTK przy Instytutach PAN, ul. Łokietka 2/1 p.

info: TMW, ul. Odrzańska 39/40, tel. 343 77 24

WYCIECZKI KLUBU POLANKA

3.06. – Sobótka – Rezerwat Archeologiczny koło Będkowie – Sobótka

Zbiórka o godz. 7.45 z biletem do Sobótki.

10.06. – Brzezinka – zalew Odry koło Prężyc – Czarna Mała.

Zbiórka o godz. 8.20 z biletem do Czarnej Małej.

17.06. – Pęgów- Ośrodek Wodny w Wilczyńcu Leśnym – Pęgów.

Zbiórka o godz. 8.15 z biletem do Pęgowa

22.06. – Spacer przez Park Szczytnicki i na wzgórze *Kilimandżaro*.

Zbiórka o godz. 10.00 koło Iglicy.

25.06. – Długoleka – Szczodre z obchodami *Sobótek Słowiańskich*

Zbiórka o godz. 8.30 z biletem do Długoleki. Uczestnicy ubezpieczają się we własnym zakresie.

Zbiórka na Dworcu Gł. PKP koło kas z biletem wycieczkowym powrotnym.

info: PTTK, ul. T. Kościuszki 13, tel. 344 79 80

VIII OTWARTE MISTRZOSTWA WROCŁAWIA

Oferta sportowo-rekreacyjna. Zwycięzcy poszczególnych konkurencji otrzymują tytuł *Mistrz Wrocławia*, złote, srebrne i brązowe medale i dyplomy.

Program imprez:

3.06. – tenis ziemny – turniej eliminacyjny

4.06. – tenis ziemny – turniej eliminacyjny

4.06. – biegi na orientację – zawody

10.06. – szachy – kategorie młodzieżowe

11.06. – strzelectwo – zawody

12.06. – szachy – kategorie dorosłych, turniej

17.06. – biegi długie – *Bieg Półgodzinny*, zawody

25.06. – pływanie – zawody

czerwiec – piłka nożna – liga

MOSIR Wrocław-Zachód
ul. Lotnicza 72, tel./fax 351 78 96



Wystawa poplenerowa AKT, PORTRET, FOTOGRAFIA KREACYJNA – ZAMEK CZOCHA '99

Wystawa poplenerowa aktu, portretu i fotografii kreatywnej to artystyczne pokazanie obrazu kobiecego ciała wykreowanego w pięknych komnatach zamku Czocha podczas Międzynarodowego Fotograficznego Pleneru Aktu, Portretu i Fotografii Kreatywnej, który odbył się w od 9 do 12.12.1999 r. w zamku Czocha.

Prace na wystawie poplenerowej eksponują tacy znani fotograficy jak: Robert Serba z Leszna, Józef Pawłowski z Ostrowa Wlkp., Zbigniew Stokłosa z Wrocławia, Arkadiusz Cebula z Praszki, Ewa Marzęcka z Różańska, Bolesław Prus z Ciecchanowa, Andrzej Sasaak z Wrocławia i Mariusz Wójtowicz z Kolobrzegu.

wnernisz 7.06., godz. 17.00

Wrocławskie Towarzystwo Fotograficzne prowadzi zapisy na organizowany Kurs Fotograficzny I stopnia – ilość miejsc ograniczona.

WTF zaprasza również do udziału w I Międzynarodowym Fotomaratonie Wrocław 2000, który odbędzie się w połowie czerwca. Można zdobyć wiele cennych nagród i wyróżnień. Zapisy w WTF, gdzie można otrzymać dokładny regulamin fotomaratonu.

informacje:
Wrocławskie Towarzystwo Fotograficzne
W-w, ul. P. Włodkowska 31, tel. 344 57 92
wt.-czw. 16.00-18.00

KLUB LEKARZA I DZIENNIKARZA ul. Kazimierza Wielkiego 45, Wrocław tel. 344 43 84 wew. 28

Klub jest otwarty od godz. 14.00 do 22.00.

W Klubie znajduje się czytelnia prasy wrocławskiej i dolnośląskiej, kącik szachistów i brydżystów.

2.06., godz. 18.00 – Wieczór autorski Michała Sobkowa i promocja książki *Ospa we Wrocławiu*

5.06., godz. 17.00 – Wieczór autorski Alfonsa Sozczyńskiego i promocja książki poetyckiej *Od ścian do ścian*

do 9.06. – w klubowej Galerii Sztuki czynna jest wystawa grafiki z cyklu *Przemijanie* Piotra Kozaka

13.06., godz. 17.00 – Spotkanie z zespołem redakcyjnym tygodnika *Sport i Turystyka*

14.06., godz. 18.00 – Szkolenie organizowane przez Dolnośląskie Biuro Doradztwa ds. Pracy Promesa

16-17.06. – Spotkanie z Meksykiem

- konferencja prasowa Ambasadora Meksykańskich Stanów Zjednoczonych Lorenzo Vigmala

- klubowe spotkanie z Ambasadorem Lorenzo Vigmala i Konsulem Honorowym Meksykańskich Stanów Zjednoczonych we Wrocławiu Bogdanem Szpiem

- krzyżówka meksykańska

19.06., godz. 17.00 – Wszechnica wiedzy o zdrowiu Fundacji Dobrych Serc, kolejny wykład prof. dr hab. Zygmunta Zdrojewicza *O osteoporozie*

20.06. – otwarcie wystawy i wernisz prac Andrzeja Łętowskiego *Prowokacje (natura uwielbia kontrasty – przydnie literze rangi pomnika)*

26.06., godz. 17.00 – Spotkanie klubowe – *Mamy rok!* Kolejne spotkania realizowane w cyklach: Konsulaty we Wrocławiu, Rozmowy w wrocławskim ekumenizmie, Znani i lubiani dziennikarze odbędą się po wakacyjnej przerwie.



BIELAWA

XXIII DNI BIELAWY, 6-11.06.

6.06., godz. 10.00-11.00, Budynek UM, ul. Piastowska 1 – Uroczysta część sesji Rady Miejskiej – oficjalne rozpoczęcie

Dni Bielawy: **godz. 10.00**, Teatr Kino MOKiS – Piosenka Biesiadna – impreza konkursowa o zasięgu regionalnym; **godz. 10.00**, Stadion KS Bielawianka – Czesko-polskie zawody sportowe szkół zawodowych

7.06., godz. 16.00, Teatr Kino MOKiS – Rozstrzygnięcie amatorskiego konkursu fotograficznego *Bielawa w obiektywie*. Otwarcie wystawy pokonkursowej; **godz. 18.00**, kościół WNMP – Koncert Symfoniczny

8.06., godz. 15.30, Stadion KS Bielawianka – Pokazy modeli latających na wieży

godz. 16.00, Teatr Kino MOKiS – *Sznurówki 2000* – czyli zmagania artystyczne szkół średnich

9.06., godz. 9.00, sala LO – VII Bielawski Turniej Koszykówki Dzieciąt; **godz. 10.00**, Pływalnia Aquarius – Pływackie Drużynowe Mistrzostwa Bielawy Szkół Podstawowych i Gimnazjalnych (25 m.); **godz. 15.00-21.30**, OWW Sudety – Dzień harcerski czyli *Sowa z linijką*; **ok. godz. 16.30** – uroczystości związane z wręczeniem Sztandaru dla

Hufca Ziemi Dzierżoniowskiej oraz blok imprez, m. in. gry, zabawy, konkursy, prezentacje estradowe, koszykówka uliczna itp. przygotowane przez harcerzy. Na zakończenie wspólne ognisko.

godz. 16.00, korty przy ul. 1 Maja – III Mistrzostwa Bielawy w tenisie ziemnym dzieci (półfinały)

godz. 17.00, SP 10 – Mecz koszykówki Bielawa – Dzierżoniów; **godz. 18.15**, SP 10 – Mecz siatkówki Bielawa – Dzierżoniów

10.06., godz. 9.00, korty przy ul. 1 Maja – III Mistrzostwa Bielawy w Tenisie Ziemnym Dzieci (finały); **godz. 15.00-18.00**, Estrada OWW Sudety – Koncert dziecięcych zespołów estradowych. Pokaz walk wschodu karate – kikushin; **godz. 18.15**, Estrada OWW Sudety – Pokazy sprawnościowe O. S. P. Bielawa; **godz. 19.30**, Estrada OWW Sudety – *Buenos Ares* – dance; **godz. 21.30**, Estrada OWW Sudety – *Shaza* – dance

11.06. – imprezy sportowo-rekreacyjne w OWW Sudety i w mieście

Estrada OWW Sudety; **godz. 15.00-18.00** – Popołudnie z SART – blok estradowy z okazji 55-lecia Orkiestry Dętej, w programie m. in. Koncert jubileuszowy z solistami, kapela podwórkowa Bielawska Ferajna, Młodzieżowa Orkiestra Rozrywkowa z Hornova – Czechy, koncert wspomnieniowy zespołu *Iskry* oraz inne zespoły artystyczne

godz. 18.30 – Dobranocka dla dzieci inaczej – program dla dzieci; **godz. 21.00** – Koncert zespołu *Trubadurzy*; **ok. godz. 22.00**, wyspa lub teren basenu – Pokaz sztucznych ogni... oraz wiele innych niespodzianek i atrakcji i niespodzianek

**J. S. T. WIEŻA
PLENER MALARSKO-RZEŹBIARSKI
dla Twórców Inspirowanych Literaturą
J. R. R. Tolkiena, 24.06.-2.07.**

J. S. T. wraz z MOKiS w Bielawie jest organizatorem pleneru malarsko-rzeźbiarskiego dla twórców profesjonalnych i nieprofesjonalnych. Tematem pleneru malarskiego jest wkomponowanie *wizji tolkienowskich* w bielawskie i sowiogórskie krajobrazy.

Warunki uczestnictwa.

Każdy z uczestników przekazuje na własność organizatora prace: malarstwo olejne – min. jedna praca wykonana podczas pleneru, format: 30x40 cm do 70x100 cm; grafika, pastela, akwarela – min. trzy prace wykonane podczas pleneru, format: A4 do A3; rzeźba, płaskorzeźba – materiał zapewnia organizator po wcześniejszym zgłoszeniu. Organizator zapewnia nieodpłatnie noclegi i wyżywienie. Dojazd na koszt własny. Prosimy o przysyłanie zgłoszenia do 10.06. wraz z kilkoma reprodukcjami dotychczasowych prac.

informacje: Miejski Ośrodek Kultury i Sportu
ul. Piastowska 19a, 58-260 Bielawa
tel./fax (074) 833 30 07, 834 45 64



OLEŚNICA

MIĘSKI OŚRODEK
KULTURY I SPORTU
DNI OLEŚNICY

DZIEŃ DZIECKA

pl. Zwycięstwa:

1.06., godz. 8.00 Turniej Piłki Ręcznej Puma Street Soccer
godz. 13.00 – przekazanie Parlamentowi Dziecięcemu Kluczy do Bram Miasta i wręczenie nagrody dla najlepszego koła PCK
godz. 13.15 – prezentacje artystyczne olesnickich szkół SP 1, 2, 4, 9 i Gimnazjum 1, **godz. 16.00** – Teatrzyk Stanisława Wolskiego, zabawy konkursy
godz. 17.00 – Występ dziecięcego zespołu *Zgraja*
godz. 19.00 – teatrzyk dla dzieci *Wróblek Elemelek*;
godz. 20.00 – koncert Majki Jeżowskiej
Ratusz: godz. 14.00 – uroczysta sesja Rady Miejskiej – wręczenie Nagród Olesnicy
pl. Zwycięstwa: 2.06., godz. 8.00 – Turniej Piłki Ulicznej Puma Street Soccer; **godz. 16.00-20.30** – Gorące Rytm, **godz. 16.00** – występ Ludowego Zespołu *Raiz Latina* (z Ameryki Południowej), **godz. 17.30** – występ zespołu *Flamenco*
godz. 19.00 – występ zespołu *Danza Del Fuego*
godz. 20.30 – występ zespołu *Sierra Manta*
Amfiteatr nad stawami: godz. 14.00 -Final II Dolnośląskich Prezentacji Zespołów Muzycznych Olesnicki Wyskok, **godz. 19.00** – Występ laureatów Olesnickiego Wysokoku '99 (zespoły *Heroina, Doktor C, Contra*), **godz. 21.00**– występ zespołu *Recydywa*; Stadion Miejski: **godz. 8.00** – I Powiatowe Mistrzostwa w Piłce Nożnej Szkół Średnich;
pl. Zwycięstwa: 3.06., Biesiada;
godz. 8.00 – Otwarty Turniej Koszykówki Ulicznej; **godz. 15.00** – występ kapel podwórkowych: *Andzia, Nad Baryczką, Jelonki*; **godz. 18.00** – Gala Piosenki Biesiadnej, reżyseria: Roman Kolakowski; **godz. 20.00** – występ zespołu VOX
godz. 21.00 – występ zespołu *Gang Olsena*
Basen Miejski: godz. 20.00 – Biesiada pod hasłem *Podaj cegłę*; wystąpią: Leszek Kolakowski, Konrad Imiela, Mariusz Kiljan, *Gang Olsena*, prowadzenie: Zdzisław Smektała; bilety: 60 zł (w tym konsumpcja), do nabycia w MOKIS-ie, ul. Reja 10.
pl. Zwycięstwa: 4.06., godz. 14.30 – prezentacje Młodzieżowego Domu Kultury w Olesnicy; **godz. 16.00-22.00** – Złote Przeboje; **godz. 16.00** – koncert Zbigniewa Wodeckiego; **godz. 17.30** – koncert Bogusława Meca; **godz. 18.30** – pokaz tańca towarzyskiego; **godz. 19.30** – koncert Wojciecha Kordy; **godz. 21.00** – koncert zespołu *Czerwone Gitary*; **godz. 22.00** – pokaz sztucznych ogni prowadzenie: Agata Młynarska
Stadion Miejski: godz. 15.00 – Mecz: Księża – Samorząd.
 Imprezy towarzyszące:
1-3.06. Galeria MBP, pl. Zwycięstwa – wystawa *Co słychać w pracowniach*
1-3.06. Czytelnia, pl. Zwycięstwa – kiermasz książki, **2.06., godz. 18.30** pl. Zwycięstwa – pokaz strony internetowej Olesnicy.
1.06., godz. 13.00 Stawy Miejskie – zawody wędkarskie dla dzieci, **1.06., godz. 10.00** – Final Dolnośląskiej Spartakiady Rekreacyjnej,
18.06., godz. 10.00 II LO – Ogólnopolski Turniej Ognisk TTKF,
18.06., godz. 15.00 – organizatorzy MOKIS i Studio Tańca Grzegorza Kijkowskiego – Turniej Tańca Towarzyskiego
2.06., godz. 14.00 Final II Dolnośląskich Prezentacji Zespołów Muzycznych Olesnicki Wyskok 2000 – amfiteatr nad olesnickimi stawami.
 Podczas tegorocznego finału wystąpią laureaci Olesnickiego Wysokoku '99 grupy: *Contra, DoktorC* oraz *Heroina*. Gwiazda wieczoru będzie *Recydywa*.
 informacje: szef programowy Olesnickiego Wysokoku, Piotr Chajec, tel. 0502 60 01 52, 090 60 01 52
Miejski Ośrodek Kultury i Sportu
 56-400 Olesnica, ul. M. Reja 10
 tel./fax (071) 314 22 03
 e-mail: mokis@mokis.pl



OLAWA

O KURCZE, ALE KOGUT! 24.06.

Pod takim hasłem będzie przebiegać tegoroczny, trzeci już Dzień Koguta – święto miejskie Olawy.

Biały kogut na czerwonym tle jest herbem miasta już ponad 600 lat. Trafiał tutaj razem z tkaczami walońskimi, którzy odegrali istotną rolę w średniowiecznych dziejach Olawy, położonej w pobliżu stolicy Dolnego Śląska. Walonowie tworzyli miejski patrycjat, ich przedstawiciele zasiadali na burmistrzowskim stołcu. Wystawiane przez nich dokumenty pieczętowane były znakiem koguta – popularnego w owym czasie symbolu ludności pochodzenia francuskiego, a za takich uchodzili Walonowie. Po tkaczach, ich warsztatach i kramach, wszelki ślad zaginął, ale biały kogut pozostał i jego wizerunek zdobi, jak dawniej, aktualne pieczęcie miejskie, sztandar Rady Miejskiej, flagi miejskie, a jego, naturalnej wielkości brązowy odlew stoi w gabinecie burmistrza.

Kulminacyjnym punktem święta miasta, a daj Boże w przyszłości powiatu, są wybory *Mister Koguta* – żywego wzorca olawskiego herbu.



*- Nie chcemy, żeby kogut był tylko wizerunkiem na sztandarze, czy pieczęci – mówią organizatorzy miejskiego święta. A jaki jest lepszy sposób ożywienia symbolu, niż pokazanie prawdziwych dorodnych białasów? W szranki stają wszystkie koguty, ale koniecznie białe, kręcące się po podwórkach i obejściach Ziemi Olawskiej. Przez kilka tygodni kolejni kandydaci prezentują swoje piórka na lamach lokalnego tygodnika – *Wiadomości Olawskie*. Wreszcie nadchodzi ten dzień (w tym roku będzie to sobota 24 czerwca). W asyście orkiestry dętej, bryczek wiozących VIP-ów, konnej straży miejskiej, rycerzy – pretendenci, niesieni w klatkach – lektkach, wkraczają na scenę, gdzie na oczach kilkutyśięczonego tłumu, Wysoka Kapituła z burmistrzem na czele, autorytatywnie i nieodwołalnie ogłasza, które ptaszysko przez najbliższy rok będzie dumnie nosić tytuł *Mister Koguta*. Wiwaty, fanfary, oklaski, certyfikaty, klucze do bram miasta – i Dzień Koguta rozpoczyna się na dobre. Kilka hektarów miejskich terenów rekreacyjnych, położonych nad Olawką, zwanych przez olawian *Miasteczkiem*, wypełnia kolorowy tłum, przeciskając się między gęsto ustawionymi stoiskami wielu firm. Dzieciaki wyciągają od rodziców kolejne złotówki na zamki, karuzele, waty, koniki, samochodziki. Ożywa scena, Kogucie konkursy, prezentacje, pokazy mody.
 W tym roku, 24 czerwca zagrają między innymi: olawska grupa *Bez Nas* Wymocniona o jazzmanów z *Samych Swoich*, a w roli gwiazdy wystąpią *Elektryczne Gitary*.
 Dzięki nawiązaniu przez władze miasta partnerskich stosunków z Czechą Trzebową w Czechach – niewielkim, uroczym miastem, które również ma w herbie koguta, tyle że czarnego i z ludzką głową zamiast klasycznego łba z grzebieniem, Olawę odwiedzi w *Dniu Koguta* liczna delegacja z Czech, a miejscy notabie z obu miast spróbują swoich sił w biało-czarnym turnieju *Kogut kontra Kohout*.
 III Dzień Koguta zakończy się głęboką nocą pokazem sztucznych ogni oraz Akcją *Praki* – spektaklem plenerowym połączonych sił Pracowni Teatralno-Plastycznej *Ko.1* z Wrocławia i *Teatru Prawdziwego* z Bielawy. Kukuryku!*



organizatorzy: Olawskie Centrum Kultury Fizycznej, Ośrodek Kultury w Olawie, Spółka Cywilna Ryza – Wydawca *Wiadomości Olawskich*

V OLAWSKI BIEG SKRZATA

3.06. – Stadion Miejski w Olawie

klasy od 1 do 4 – dzieci i rodzice szkół podstawowych miasta Olawy

klasy od 5 do 6 – dzieci ze szkół podstawowych powiatu olawskiego

klasy gimnazjalne – *Bieg Sękacza* – dzieci z powiatów: brzeskiego, strzeleńskiego, olesnickiego i olawskiego

klasy 8 – pożegnanie klas ósmych – bieg ogólnopolski

organizator: MKS Olawa

PIKNIK POD DĘBEM

Ośrodek Kultury w Olawie zaprasza w każdą pogodną niedzielę na rodzinne pikniki pod dębem. Gwarantujemy wspaniałą zabawę, wiele atrakcji dla każdego: konkursy, zabawy, loterie, wędka szczęścia, muzyka na żywo.

Imprezy odbywają się w godzinach od 16.00 do 21.00 na terenach rekreacyjnych Ośrodka Kultury w Olawie.

Olawski Ośrodek Kultury, ul. 11 listopada 27

55-200 Olawa, tel. 313 28 29, 313 33 65

IZBA MUZEALNA ZIEMI OLAWSKIEJ

Wystawy stałe: *Olawa wczoraj i dziś*; *Bernhard Lichtenberg – błogosławiony z Olawy*; Wystawa archeologiczna: Prace z pleneru malarsko-rzeźbiarskiego: *Kogut – akwarela, pastel, drewno*; wystawa prac J. Furgala (rzeźba); Ceramika Kazimierza Woźniaka. Izba czynna: wt. i pt. w godz. 12.00-16.00; sob. – 3.06. w godz. 10.00-14.00. Wstęp bezpłatny.

Miejska Biblioteka Publiczna, Rynek-Ratusz IIp., 55-200 Olawa, tel. (071) 31 324 66, 31 336 64



SZCZAWNO ZDR.

XXXV FESTIWAL HENRYKA WIENIAWSKIEGO

17.06., godz. 19.15, Duża sala teatru

Zdrojowego – Koncert inauguracyjny. Orkiestra Kameralna PR *Amadeus* pod dyrekcją Agnieszki Duczmal, solista Jarosław Żolnierczyk. W programie: W. A. Mozart, H. Wieniawski, W. Kilar.

bilety: 20 zł (norm.), 10 zł (ulg.)

18.06., godz. 19.15, Sala restauracji *Cafe Wieniawski* w Teatrze Zdrojowym – koncert kameralny. *Kwartet Wieniawski* w składzie: Danuta Organisciuk – I skrzypce, Magdalena Wawrzkowicz – II skrzypce, Jerzy Birula – altówka, Włodzimierz Żylin – wiolonczela. W programie: A. Vivaldi – *Cztery pory roku*, opracowanie: W. Żylin, H. Wieniawski – *miniatyry (Kujawiak, Obertas)*.

bilety: 10 zł, do nabycia w herbaciarni *Teatralna* w Teatrze Zdrojowym w godz. 13.00-20.00

Walbrzyskie Towarzystwo Muzyczne
im. H. Wieniawskiego, ul. Wojska Polskiego 4 a
58-310 Szczawno Zdrój, tel. (074) 843 56 15



WAŁBRZYCH

WAŁBRZYSKI OŚRODEK KULTURY

1-2.06., godz. 15.00, Podzamcze – plac przy ul. Fortecznej – Międzynarodowy Festiwal Folklorystyczny

3.06., godz. 15.00 – Dni Podzamcza (współorganizacja)
9.06., godz. 17.00 – wernisaż prac dziecięcej grupy plastycznej pracującej pod kierunkiem Takisa Makandasisa

11.06., godz. 18.00 – XVII Wieczór Grajnatowy
14.06., godz. 16.30 – Koncert młodych gitarzystów Wałbrzyskiego Ośrodka Kultury

15.06., godz. 18.00, sala granatowa WOK – Teatr Antrakt przedstawia: *Powieść o róży* wg Wilhelma z Lorris i Jana z Meun. opracowanie tekstu i reżyseria: Grzegorz Stawiak

17.06., godz. 8.00, sala granatowa WOK – Zebranie przedstawicieli Spółdzielni Mieszkaniowej Górnik w Wałbrzychu

WYSTAWY: Galeria *Gran* – Wystawa prac dziecięcej grupy plastycznej Takisa Makandasisa
Galeria *Korytarz* – Wystawa rysunku dziecięcego grupy Pastela z WOK

STAŁE ZAJĘCIA GRUP ZAINTERESOWAN:

wtorki – warsztaty teatralne Nova; **czwartki** – warsztaty teatralne Antrakt; **środy** – dziecięca grupa plastyczna *Pastela*; **piątki** – warsztaty plastyczne dla młodzieży; **poniedziałki i czwartki** – nauka gry na gitarze; **czwartki i piątki** – dziecięcy zespół piosenki i ruchu; **poniedziałek** – **piątek** – zespoły taneczne: *Show Girls, Bad Habits, Break Dance*; **poniedziałki i piątki** – Teatr Tańca Współczesnego *Forma*; **wtorki** – szkółka szachowa; **piątki** – koło szaradziarskie; **soboty** – klub gier fabularnych; **poniedziałki, środy, czwartki** (SP nr 37) – gimnastyka rekreacyjna dla kobiet; **poniedziałek** – **czwartek** – kursy języka angielskiego

WOK KLUB INTEGRACYJNY BIAŁY KAMIEŃ

Klub piosenki dla dzieci, studio piosenki *Wokal-Bis*, zajęcia plastyczne dla dzieci – 2 grupy, młodzieżowe zespoły wokalnoinstrumentalne, grupa tańca disco *wok-jast*, zajęcia taneczno-gimnastyczne dla dzieci, grupa komputerowa, Klub Seniora.

Wałbrzyski Ośrodek Kultury

ul. Broniewskiego 65A, 58-309 Wałbrzych

tel. (074) 840 13 13, tel./fax 841 04 45

WAŁBRZYSKA GALERIA SZTUKI BWA ZAMEK KSIĄŻ

B. Twardowska-Rogacewicz - MALARSTWO

Wystawa optymistycznych obrazów, pełnych ciepła i radości życia. Wystawa zadowoli znawców sztuki i sprawi frajdę najmłodszej widowni, gdyż groteskowe wizerunki zwierzków, pejzaży i kwiatów, bajecznie kolorowe i obwiedzione grubym konturem, nawiązują do ilustracji i animacji filmowej; wystawa czynna do 25.06.

Krzysztof Cybulski - GRAFIKA

Barwne linoryty zawierają wiele cech czysto malarzkich, utrzymane są w pogodnym kolorystyce linii, kresek i plam, w których uwikłane są sylwety ludzi i zwierząt; wystawa czynna do 2.07.

20 LAT SREBRNYCH - wystawa retrospektywna
Prace wykonane ze srebra oraz prace nagrodzone podczas edycji międzynarodowych konkursów organizowanych przez legnicką galerię sztuki. Wystawa podsumowuje dwudziestoletni dorobek Legnickich Przegądów Srebra; wystawa czynna do 2.07.

ul. Piastów Śląskich 1, 58-306 Wałbrzych
tel./fax (074) 840 58 09

TEATR LALKI I AKTORA

W niedziele spektakle w siedzibie Teatru:

4.06., godz. 12.30 *Kopciuszek*

11.06., godz. 12.30 *Czerwony kapturek*

18.06., godz. 12.30 *Jak kogutek zajączkowi dopomógł*; **25.06., godz. 12.30** *Drugie przegody Kubusia Puchatka*; **3.06., godz. 18.00** plenerowa scena na rynku – *Malowany król*;

18.06., godz. 18.00 plenerowa scena na rynku – *Paluszek* wg Grimów

24.06., godz. 18.00 plenerowa scena na rynku – *Czerwony kapturek*

Uwaga! Spektakle tylko przy dobrej pogodzie

ul. M. Buczka 16, 58-300 Wałbrzych



OBORNIKI ŚL.

OBORNICKI OŚRODEK KULTURY

3-4.06. – Spotkania z muzyką i poezją

8.06., godz. 16.00 – *Kolorowe latawce* – zabawy plastyczne dla dzieci – prowadzi Monika Materny

13.06., godz. 17.00 – Zabawa taneczna Klubu Seniora

15.06., godz. 11.30 – Amatorski Teatr Młodych wystąpi z przedstawieniem *Pchła Szachrajka*, reż. Justyna Asztemborska w Wołoskim Ośrodku Kultury; **15.06., godz. 16.00** – *Marzenia wakacyjne*

– zabawy plastyczne dla dzieci – prowadzi Monika Materny; **20.06., godz. 9.30** – *Ptasie Radio* czyli *Tu w piosenkę i nie tylko*; **godz. 11.00** – przedstawienie dla dzieci w wykonaniu Teatru *Bajka* z Wałbrzycha; **24.06.** – Festyn *Weekend w Obornikach Śląskich*. Impreza organizowana pod patronatem Burmistrza Gminy Oborniki Śląskie (współorganizator: OSiR i Dom Dziecka)

30.06., godz. 10.00 – *Pogoda płata figle* – zajęcia dla dzieci w wieku przedszkolnym.

W każdą sobotę zapraszamy do *Klubu Wesolej Zabawy* w godz. od 13.00 do 15.00.

WYSTAWY: Galeria *Plastyczna* Malarstwo i rysunek Bogny Kozery

Mala Galeria Fotografii Kontrast Fotografie – Małgorzaty Jojnowicz

Wystawa dziecięcych prac plastycznych.

BIBLIOTEKA IM. J. IWASZKIEWICZA

Dział dla dzieci i młodzieży

Spotkania w bajkotece:

2.06., godz. 15.30 – Którego z bohaterów bajkowych zabrałbyś na wakacje?; **9.06., godz. 15.30** – Ilustracja do bajki *Królowna Śnieżka* – wydzieranka; **16.06., godz. 15.30** – Mój ulubiony bohater literacki – portret; **23.06., godz. 15.30** – Bajkowe malowanki; **30.06., godz. 15.30** – Miejsce, w którym chciałbym spędzić wakacje

Cykliczne spotkania z młodym czytelnikiem:

5.06., godz. 10.00 – kl. III a z SP nr 2

8.06., godz. 10.00 – kl. II a z SP nr 2

16.06., godz. 10.30 – kl. I c z SP nr 2

14.06., godz. 12.00 – Konkurs gminny *W zaczarowanym świecie baśni J. Ch. Andersena*

FILIA W OSOLI

1.06., godz. 16.00 – Gry, konkursy i zabawy z okazji Dnia Dziecka

27.06., godz. 17.00 – Wakacyjna lektura – propozycje czytelnicze na letni wypoczynek

Filia zaprasza ponadto na kiermasz taniej książki (cena 1 egzemplarza 1,50 zł) we wtorki w godz. 11.00-18.45 i w czwartki w godz. 10.00-18.00

FILIA W PĘGOWIE

5.06., godz. 15.00 – Konkurs czytelniczy z cyklu *Pomyśl, zanim odpowiesz!*

Obornicki Ośrodek Kultury

ul. Dworcowa 26, 55-120 Oborniki Śl.

tel. (071) 341 12 51

SALONIK CZTERECH MUZ

3.06., godz. 11.00 – Spotkanie z baśnią i piosenką z okazji Dnia Dziecka. Koncert w wykonaniu uczniów Ogniska Muzycznego *Fraza* z Wrocławia

4.06., godz. 12.00 – Wizyta uczestników *VI Spotkań z Muzyką i poezją* organizowanych przez Obornicki Ośrodek Kultury; **8.06., godz. 17.00** – Recital skrzypcowy Alicji karaś, przy fortepianie Anna Otwinowska; **15.06., godz. 9.00, 10.00, 11.00** – Poranki muzyczne dla dzieci – quiz *Co wiemy o muzyce*. Na fortepianie gra Beata Paszko, Poranki prowadzi Maria Zawartko

15.06., godz. 17.30 – Spotkanie z piosenką dawną *Lato w piosenkę* – prowadzenie i fortepian – Edyta Piaczyńska, śpiew – Maria Zawartko

17 i 26.06., godz. 11.00 – Sobotynki dla dzieci w oparciu o tekst książki *Wakacje Mikołaja*

29.06., godz. 18.00 – koncert w wykonaniu Michała Wróblewskiego – skrzypce i Kamila Dziembowski – fortepian. W programie utwory M. Ravela i R. Schumanna

Salonik Czterech Muz

Klub Spółdzielni Mieszkaniowej w Trzebnicy

ul. Piłsudskiego 13, 55-035 Oborniki Śl.

tel. (071) 310 16 20



JELEŃ GÓRA

MIEJSKI OŚRODEK KULTURY

do 2.06. – pokonkursowa wystawa Architektoniczne opracowanie koncepcji programowo-przestrzennej zespołu budynków mieszkalnych przy ul. Zielonej w Jeleniej Górze; **2.06., godz. 18.00** KSU – koncert

3.06., godz. 10.00 Międzynarodowy Dzień Dziecka. W programie: spektakl *Takie psyty i gałganstwa* wg J. Brzechwy, spektakl *Plastusiowy pamiętnik* w wykonaniu Krystyny Dmochowskiej, spektakl Grzegorza Cinkowskiego *Zgadywanki Ondry Owiniaarka* wg J. Drdy, aukcja prac plastycznych z dziecięcych pracowni *Zaczarowany Olówek* i *Barwny wybrak* oraz ogłoszenie werdyktu Konkursu Wypowiedzi Tworzącej *Agrafka*; **6.06., godz. 16.00** Galeria Pod Brązowym Jeleniem – wystawa prac z interdyscyplinarnej Pracowni Plastycznej; **9-11.06.** Interdyscyplinarne Warsztaty Artystyczne *Klamra*; **10.06.** spektakl Teatru Bom-Baz *Z Gombrowicza bryk...*; **14-17.06.** Warsztaty artystyczne – teatr, plastyka dla dzieci szkół podstawowych kl. I-III prowadzone przez Edytę Kulle i Małgorzatę Osiej-Gadzina; **od 26.06.** *Akcja Lato*, w programie m. in. projekt *Pedagogika przeżycia* prowadzony przez Berndta Heistersa (Niemcy).

Miejski Ośrodek Kultury

ul. 1 Maja 60, 58-500 Jelenia Góra

tel. (075) 752 48 27, 752 28 01, fax 753 44 33

OSIEDŁOWY DOM KULTURY

2-4.06., godz. 14.00, sala teatralna kawiarnia Muza – Festiwal twórczości dziecięcej

2.06., godz. 14.00, sala teatralna ODK – X Festiwal Piosenki Dziecięcej *Zabobrze* 2000

4.06., godz. 14.00-20.00, teren obok ODK oraz ogród zabaw – Festyn Rodzinny. W programie: konkursy i zawody sportowe, występy zespołów artystycznych, *Potycki Rodzinne*, loteria, przejażdżki konne, zamek pneumatyczny itp.

5.06., godz. 17.00, Galeria Promocje – Malarstwo Katarzyny Titow-Gawryjolek – otwarcie wystawy. Artystka tworzy w technice pasteli, tka gobeliny, zajmuje się malarstwem i rysunkiem.

5.06., godz. 18.00, sala teatralna ODK – Recital Wojciecha Dzieduszyckiego, któremu towarzyszyć będą: Maciej Kieres – fortepian i Bartosz Kieres – kontrabas. W programie piosenki z Kabaretu *Dymek z papierosa*;

21.06., godz. 17.00, kawiarnia Muza – Popis uczniów Społecznego Ogniska Muzycznego *Zabobrze*; **23.06., godz. 16.00**, boisko przy ul. Ogińskiego – Otwarcie VI Turnieju Piłkarskich Drużyn Podwórkowych o Puchar Prezydenta Jeleniej Góry

Osiedłowy Dom Kultury Na Zabobrze

ul. K. K. Trzciańskiego 12, 58-506 Jelenia Góra

tel./fax (075) 753 18 31

FILHARMONIA DOLNOŚLĄSKA

2.06., godz. 17.00, Sala Koncertowa
Koncert uczniów PSM I st. w Jeleniej Górze – Ciaplicach; **8.06., godz. 17.00**, Sala Koncertowa – Koncert orkiestry Państwowej Szkoły Muzycznej I i II st. im. S. Moniuszki w Jeleniej Górze; Stefan Strahl – dyrygent

9.06., godz. 10.00 i 12.00, Aula I LO – Teatr Instrumentalny *W kręgu perkusji*. Wykonawcy: Jacek Wota – perkusja oraz studenci klasy perkusji Akademii Muzycznej we Wrocławiu

14.06., godz. 17.00, Sala Koncertowa. Koncert uczniów PSM I i II st. im. S. Moniuszki w Jeleniej Górze **16.06., godz. 19.00** Chór Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego (d. ATK) w Warszawie – Kościół Garnizonowy WP – Zakończenie sezonu 1999/2000. Wykonawcy: U. Grosser – dyrygent; B. Harasimowicz-Haas – sopran, J. Berg – mezzosopran, T. Pszonka – tenor, P. Langshaw – bas

23.06., godz. 19.00, Orkiestra Filharmonii Dolnośląskiej – Gryfów; wykonawcy: M. Michaelidis – dyrygent, J. Bocek – dyrygent, Chór *Janacek* (Czechy) bilety: 2, 8, 14.06. – 3zł; 16.06. – norm. 15 zł, ulg. 10 zł

Filharmonia Dolnośląska

ul. J. Piłsudskiego 60, 58-500 Jelenia Góra

tel. (075) 752 65 95, tel./fax 753 60 95



ŁĄDEK ZDRÓJ

VIII DNI ŁĄDKA ZDROJU
1 - 4.06.

1.06., godz. 14.00 - Rynek - przedsięwzięcie mające na celu promocję uzdrowiska. Dni Łądkę rozpocznie impreza dla dzieci z okazji ich święta. Między innymi wystąpią: Teatru Na Bruku, Zespół Tancezny *Mozaika* z Polanicy, łądeccy harcerze. Atrakcją dnia ma być prawdziwy wóz strażacki, który podstawiony zostanie do dyspozycji dzieci oraz kolejka kursująca wokół Ratusza.

2.06., godz. 19.00 - Amfiteatr - swoje zdolności muzyczne prezentować będzie harcerska młodzież uczestnicząca w tych dniach w zlocie harcerskim w Łądku. Otwarcie wystawy *Dzieje Łądkę Zdroju* w Zakładzie Borowniczym *Wojciech*. Atrakcją zapewne będzie wykład prof. Wojciecha Ciężkowskiego w basenie Zakładu uzdrowiskowego *Wojciech* - obowiązuja stroje kąpielowe najlepiej z przełomu XIX i XX w.

3 i 4.06. - Festyn z okazji Dni Łądkę - Amfiteatr wraz z przyległym terenem. Wystąpią m. in.: zespół bluesowy *Sexi Mama*, zespół *Sierra Manta*, zespół dziecięcy z Zespołu Szkół w Łądkę Zdroju, *Kabaret Inteligentny* w programie *Jabłko* oraz rodowity Włoch *Roberto Zucaro*. Sobotni wieczór zakończy ogólna zabawa taneczna trwająca do godz. 24.00. Łądeccy strażacy przygotowują i poprowadzą atrakcyjną loterię fantową. Ponadto w sobotę odbędą się: - zawody wędkarskie na rzecze Białej Łądeckiej w godz. 9.00 - 12.00; organizowane przez Koło PZW w Łądkę Zdroju; PTTK w Łądkę przygotowuje pieszki wycieczkę z przewodnikiem na trasie od Arboretum do ruin zamku na Karpieniu, spacer wzdłuż granicy, na przełęcz Łądecką i wieś Lutynie.

FESTIWAL ORKIESTR DĄSINGOWYCH ŁĄDEK ZDRÓJ 2000 *Jesteśmy na wczasach*

Zgodnie z założeniami Regulaminu Festiwalu impreza ma charakter konkursowy, dwu etapowy. W pierwszym etapie eliminacji (do 30.06.) zostaną wyłonieni finaliści Festiwalu na podstawie nadesłanych kart zgłoszeń i kaset demo. Termin złożenia u Organizatora zgłoszenia upływa z dniem 15.06. Festiwal odbędzie się w dniach **4 - 6.08.** Festiwal ma być imprezą promującą wizerunek Ziemi Kłodzkiej jako najatrakcyjniejszego regionu oferującego usługi uzdrowiskowe i wczasowo - turystyczne. W ciągu trzech dni zamierzamy zaprezentować jurorom i publiczności 25 - 30 zespołów. Koncerty prowadzić będą znani artyści scen polskich. Występy konkursowe połączone zostaną z zabawą i festynem w łądeckim amfiteatrze. Szczegółowe informacje i warunki uczestnictwa w Festiwalu dostępne są u organizatora.

Centrum Kultury i Rekreacji
57-540 Łądek Zdrój Plac Staromłyński 5
tel. (074) 814 65 62, fax 074/ 814 62 45
e-mail: ckir@ladek.pl



ŚWIDNICA

VII MIĘDZYNARODOWY
KONKURS FOTOGRAFII
ZESTAW 2000

pod honorowym patronatem Wiceprezydenta Miasta Świdnicy ES FIAP Andrzeja Protasiuka W konkursie biorą udział wyłącznie zestawy i cykle prac. Konkurs jest dostępny dla wszystkich fotografujących. Każdy autor może nadesłać do 4 prac w każdym dziale. Na odwrocie każdej pracy należy podać: imię i nazwisko autora, dokładny adres, tytuł działu, numer kolejny pracy wg karty zgłoszenia, tytuł pracy.

Prace należy przesyłać do **15.08.** na adres: **Galeria Fotografii, Rynek 43, 58-100 Świdnica, Poland (Zestaw 2000).** Uczestnicy zostaną powiadomieni o wynikach posiedzenia Jury do **31.08.**

Organizatorzy zapewniają sobie prawo do bezpłatnego reprodukcowania i publikowania zdjęć w katalogu, prasie i telewizji. Prace nagrodzone dalej pozostają wyłączną własnością autorów.

Dział I - Fotografia reportażowa

Fotograficzna rejestracja czasu i miejsca w którym żyjemy. Ważne problemy społeczne. Osobisty stosunek autora do rzeczywistości. Reportaż, dokument, fotografia publicystyczna. Format zestawu prac nie większy niż 70x100 cm.

Dział II - Fotografia poszukująca

Poszukiwanie nowych środków wyrazu fotograficznego otaczającego nas świata, ludzi, myśli, doznań, wrażeń itp. Rozważania formalne, poszukiwania w obszarach struktury obrazu fotograficznego, wizualnej rzeczywistości. Format zestawu prac nie większy niż 70x100 cm.

Zdobywcy Grand Prix, organizatorzy zapewniają zorganizowanie indywidualnej ekspozycji w Galerii Fotografii w Świdnicy w 2001 r.

Ekspozycja: wrzesień - październik 2000. Szczegółowych informacji udziela komisarz konkursu: Andrzej Masłowski.

Nagrody: Grand Prix Międzynarodowego Konkursu Fotograficznego Zestaw 2000, Medal i 3.000 zł dział I - Fotografia reportażowa: I nagroda - 2.000 zł, II nagroda - 1.000 zł; dział II - Fotografia poszukująca: I nagroda - 2.000 zł, II nagroda - 1.000 zł

Rynek 43, 53-100 Świdnica
tel./fax (074) 852 13 37

www.sok.com.pl, e-mail: sokswid@wb.onet.pl



BYSTRZYCA KŁ.

OŚRODEK KULTURY

1.06., Mały Rynek - Festyn z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka
godz. 12.00 - kiermasz książek; **godz. 16.00** - Żywy Teatr (aktorzy szrudlarze i muzycy) z Bielawy, parada na Małym i Dużym Rynku; **godz. 17.30** - Witajcie w naszej bajce - koncert solistek zespołu *Bajki Samograjki* z Ośrodka Kultury Gminy Kłodzko (Monika Lewandowska, Danusia Cichow-

ska, Partycja Lewandowska); **godz. 18.00** - Konkurs na najbardziej pomysłowy strój; **godz. 18.30** - Recital Artura Chamskiego oraz laureatek telewizyjnej *Szansy na sukces* (program z Norbim) - Alicji i Ewy Pyclik; **9.06.** - Rozśpiewane przedszkolaki; **godz. 10.00**, sala widowiskowa Bystrzyckiego Ośrodka Kultury - Konkurs Piosenki Przedszkolnej; **godz. 18.30**, sala widowiskowa BOK - Teatr Tańca *Make* - wrocławska grupa taneczna; **10.06.** - Parada kapel podwórkowych, laureatów Przeglądu Kapel Podwórkowych Stronie Śląskie 2000; **14.06., godz. 18.00** - Wystawa prac plastycznych młodych artystów z Zespołu Szkół Zawodowych w Bystrzycy Kłodzkiej; **godz. 18.00**, Kawiarnia BOK - Recital Małgorzaty Kuś zdobywczyni pierwszej nagrody na VII Festiwalu Piosenki Międzynarodowej Bystrzyca Kłodzka; **17.06.**, osiedle szkolne - Festyn z okazji II Powiatowych Dni Europy Bystrzyca 2000

24.06., godz. 15.00, Łądownisko w Bystrzycy Kł. - Koncert zespołów folklorystycznych Ziemi Kłodzkiej oraz młodzieżowych zespołów rockowych działających przy Bystrzyckim Ośrodku Kultury. Impreza towarzysząca III Ogólnopolskim Zawodom Spadochronowym Bystrzyca 2000

Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury
ul. Wojska Polskiego 20, 57-500 Bystrzyca Kłodzka
tel. (074) 811 05 91



KEBAB HUT

PIERWSZA

ARABSKA RESTAURACJA

WE WROCŁAWIU



nieopodal
Teatru Polskiego
ul. Bogusławskiego 43
tel. 780 58 80

Prenumerata CO JEST GRANE

wrocławski miesięcznik kulturalno-informacyjny

Odcinek dla poczty

10 zł 3 m-ce 20 zł 6 m-cy 40 zł 12 m-cy

słownie zł

dokładny adres

"Co Jest Grane" - miesięcznik
ul. Podwale 74, 50-449 Wrocław
GBPP Oddział/Wrocław
19301073-24673-27003-1PLZ

datownik

Opłata
złgr...

podpis przyjm.

Prenumerata CO JEST GRANE

wrocławski miesięcznik kulturalno-informacyjny

Odcinek dla banku

10 zł 3 m-ce 20 zł 6 m-cy 40 zł 12 m-cy

słownie zł

dokładny adres

"Co Jest Grane" - miesięcznik
ul. Podwale 74, 50-449 Wrocław
GBPP Oddział/Wrocław
19301073-24673-27003-1PLZ

datownik

Opłata
złgr...

podpis przyjm.

Prenumerata CO JEST GRANE

wrocławski miesięcznik kulturalno-informacyjny

Odcinek dla posiadacza rachunku

10 zł 3 m-ce 20 zł 6 m-cy 40 zł 12 m-cy

słownie zł

dokładny adres

"Co Jest Grane" - miesięcznik
ul. Podwale 74, 50-449 Wrocław
GBPP Oddział/Wrocław
19301073-24673-27003-1PLZ

datownik

Opłata
złgr...

podpis przyjm.

Prenumerata CO JEST GRANE

wrocławski miesięcznik kulturalno-informacyjny

Potwierdzenie

10 zł 3 m-cy

słownie zł

dokładny adres

"Co Jest Grane" - miesięcznik
ul. Podwale 74, 50-449 Wrocław
GBPP Oddział/Wrocław
19301073-24673-27003-1PLZ

datownik

Opłata
złgr...

podpis przyjm.



JAWOR

JAWORSKI OŚRODEK KULTURY

1.06., godz. 9.00 – Festyn rekreacyjno-sportowy, Boisko szkolne SP Nr 5, ul. Armii Krajowej, organizator SP Nr 5

godz. 15.30 – Dziecięcy festiwal piosenki i tańca *Słoneczny uśmiech* – estrada, Rynek, organizator: JOK

2.06., godz. 10.00 – Warsztaty literackie (prowadzi Marcin JOT Czerwiński pod patronatem czasopisma – *Rita Baum*) – Filozofia, Literatura, Sztuka – Teatr Miejski, Rynek 5, organizator: JOK

3.06., godz. 10.00 – festyn rekreacyjno-sportowy – boisko szkolne SP Nr 7, ul. Moniuszki 4, organizator: Zespół Szkół ul. Moniuszki

godz. 10.00 – Otwarte Mistrzostwa w Siatkówce Plażowej Kobiet (eliminacje) – OW Jawornik, ul. Myśluborska, organizator: KS Olimpia

godz. 11.00 – turniej tenisa stołowego dla dzieci w czterech kategoriach wiekowych – klub *Piast*, ul. Moniuszki, organizator: Klub *Piast*, OSiR

godz. 15.30 – Koncert zespołu *Krywań* – estrada, Rynek, organizator: JOK OSiR, Muzeum Regionalne

godz. 17.30 – Koncert zespołu *Bez Nas Wy* – estrada, Rynek, organizator: JOK OSiR, Muzeum Regionalne

godz. 18.00 – Program Artystyczny z okazji Dnia Dziecka – Teatr Miejski, Rynek 5, organizator: Zespół Szkół ul. Moniuszki 4

godz. 19.00 – Koncert zespołu *Kashmir* – estrada, Rynek, organizator: Muzeum Regionalne

godz. 19.00 – Zabawa nocna w plenerze przy zespole muzycznym – Basen letni, organizator: OSiR

godz. 20.30 – Koncert zespołu *Classic* – estrada, Rynek, organizator JOK, OSiR, Muzeum Regionalne

4.06., godz. 10.00 – VI Półmaraton o puchar burmistrza miasta Jawora – Rynek, organizator: TKKF Jaworzanie, OSiR

godz. 14.00 – Finały – Otwarte Mistrzostwa Miasta i Gminy w Siatkówce Plażowej Kobiet – OW Jawornik

godz. 14.30 – II Powiatowe Wybory Miss Dziesięciolatek – OW Jawornik, ul. Myśluborska, organizator: JSPL, Festyn rekreacyjny dla dzieci, w programie: występy dziecięcych par tanecznych, występy artystyczne dzieci ze szkół podstawowych powiatu jaworskiego, turniej piłki nożnej dzieci do lat 10., wystawa minerałów, kawiarenka internetowa, bezpłatne znakowanie rowerów, zabawy, konkursy i gry sprawnościowe, koncert zespołu *Anastasis*

godz. 16.00 – koncert zespołu *Jackuze* – estrada, Rynek, organizator: JOK, OSiR, Muzeum Regionalne

godz. 17.00 – Koncert zespołu *Biuo Lidera* – estrada, Rynek, organizator: JOK, OSiR, Muzeum Regionalne

godz. 18.00 – Koncert zespołu *Mazur Bend* – estrada, Rynek, organizator: JOK, OSiR, Muzeum Regionalne

godz. 19.00 – koncert Krzysztofa Jarczyńskiego – *Oddział zamknięty* – estrada, Rynek, organizator: JOK

godz. 20.30 – koncert zespołu *Freetime* – estrada, Rynek, organizator: JOK, OSiR, Muzeum Regionalne

godz. 22.00 – koncert Gabriela Fleszera – estrada, Rynek, organizator: JOK, OSiR, Muzeum Regionalne

II DOLNOŚLĄSKIE SPOTKANIE INTEGRACYJNE PRZEDSTAWICIELI WŁADZ SAMORZĄDOWYCH DOLNEGO ŚLĄSKA – 10.06., Teatr Miejski

Impreza mająca na celu wymianę pomiędzy powiatami, gminami nowo powstałego województwa. Imprezy towarzyszące: koncerty zespołów: *Liverpool, Kto to?, Tuila* – Przemysław Goc – Ośrodek Wypracowy Jawornik

ELIMINACJE CENTRALNE XXXI OGÓLNOPOLSKIEGO KONKURSU RECYTATORSKIEGO POEZJA I PROZA NA WSCHÓD OD BUGU Jawor, 15-18.06.

18.06., godz. 11.40-13.00 – koncert galowy laureatów, szczegółowe informacje: JOK, tel. (076) 870 28 78

JAWORSKI IMPRESJE TEATRALNE, 7-9.06.

7.06., godz. 10.00 – I eliminacje – przedszkola

8.06., godz. 10.00 – II eliminacje – dzieci i młodzież ze szkół

8.06., godz. 10.00 – prezentacje finałowe
Jaworski Ośrodek Kultury
Rynek 5, 59-400 Jawor, tel. (076) 870 28 78



MILICZ

OŚRODEK KULTURY

1.06., godz. 10.00 – finał Konkursu *Wiedzy o Dolinie Baryczy* – V edycja

do 2.06. – prezentacja projektów i modeli form przestrzennych, które zostaną umieszczone na rogatkach miasta, autor: Tomasz Opania – Wrocław

4.06., godz. 14.00 – *Baśń o dwóch braciach* (braci Grimm) – teatr *Wertep* z Łodzi, wstęp wolny

godz. 16.00 – konkurs utworów Jana Sebastiana Bacha. Udział biorą: uczniowie Szkoły Muzycznej I stopnia i SOM *Mezzoforte* w Miliczu

10.06., godz. 18.00 – wernisaż wystawy fotograficznej Kazimierza Laskowicza (członka Łódzkiego Towarzystwa Fotograficznego) pn: I – *Stawy Milickie* – *Krajobrazy*, II – *Notatki z podróży*

16-18.06. – Dni Ziemi Milickiej

19.06., godz. 16.00 – *Sąd nad Don Kichotem* – premiera grupy teatralnej młodszej działającej przy Ośrodku Kultury w Miliczu prowadzonej przez Marka Lisa-Orłowskiego, wstęp wolny

25.06., godz. 15.00 – półfinał turnieju *Kolorowe Wsie* – Sulimierz

DNI ZIEMI MILICKIEJ 2000, 16-18.06.

16.06., godz. 18.00, estrada – powitanie

godz. 18.15, estrada – widowisko *Noc świętojańska* przygotowane przez mieszkańców wsi Wszewilki

godz. 19.00-20.30, estrada – zespół *Bez Nas Wy*

godz. 20.30-21.30, estrada – występ Zespołu Tańca *Flamenco*; **godz. 21.30-23.00**, estrada – zespół *T. Love*; **godz. 23.00 – 1.00**, estrada – do tańca grają zespoły młodzieżowe

W czasie trwania Dni Ziemi Milickiej zapraszamy na wystawę fotograficzną Kazimierza Laskowicza (Ośrodek Kultury – sala kameralna na parterze) i turnieju piłki siatkowej chłopców (SP nr 2 w Miliczu).

17.06., godz. 7.00, łowisko w Rudzie Sułowskiej – zawody wędkarskie

godz. 10.00, estrada – otwarcie DZM – wręczenie kluczy do bram miasta

godz. 10.00-11.15, estrada – *Płasiowe Radio* – program muzyczny-heppeningowy dla dzieci w wykonaniu artystów z Krakowa

godz. 10.15, estrada – wyczasy reprezentacji szkół z klas IV-V na bieg *W Poszukiwaniu Kwiatu Paproci*

godz. 11.15 – 12.00, estrada – Bajkowy Konkurs – reprezentacje szkół z klas I – III

godz. 12.00, estrada – konkurs dla I klas gimnazjów i VIII szkół podstawowych *Prewencja inaczej*

od godz. 10.30, miasteczko ruchu drogowego – egzaminy na kartę rowerową

godz. 14.00 – 15.00, estrada – zawody w trójboju siłowym i wyciskaniu leżąc

15.00 – 18.00, pl. Korfatego – zawody jeździeckie – sekcja jeździecka Milicz

godz. 18.30 – 20.30, estrada – *Balkan Folk Acoustic* – pieśni i tańce bułgarskie

godz. 21.00 – 22.30, estrada – zespół *Golden Life*

godz. 22.30 – 1.00, estrada – koncert *Gdzie się podziały tamte przywatki* (Poznań)

godz. 1.00 – 4.00, estrada – zabawa do białego rana, grają milickie zespoły muzyczne

18.06., godz. 11.30-14.30, ulice miasta – Kryterium uliczne o Puchar Burmistrza

godz. 13.00-16.00, pl. Korfatego – Międzynarodowy Turniej Zapaśniczy

godz. 16.00-17.30, estrada – zespół *Sierra Manta* (karpacko – bałkańskie pieśni i melodie ludowe)

godz. 17.30-18.30, estrada – program własny Stowarzyszenia Kupców Ziemi Milickiej

godz. 18.30-20.00, estrada – koncert *Big Band Som Mezzoforte* oraz zespołu młodzieżowego *Cyk-Cyk*

godz. 18.30-20.00, pl. Korfatego – konkursy prowadzone przez Nadlesnictwo Milicz

godz. 20.30-22.00, estrada – koncert zespołu *Formacja Nieżywych Schabuff*; **godz. 22.00-23.00**, estrada – koncert *Power Golden Band* (Tomek Szwedki); **godz. 23.15-24.00**, pl. Korfatego – Teatr Prawdziwy z Bielawy – *Ptaki I* oraz pokaz fajerwerków

ul. J. Piłsudskiego 14, 56-300 Milicz
tel./fax (071) 884 11 24



GŁOGÓW

VI GŁOGOWSKI PRZEGLĄD KULTURY POLSKIEJ KRESY 2000

Prezentuje różne aspekty kultury polskiej, kultywowanej na dawnych Kresach Wschodnich. Jej celem jest społeczna i kulturalna integracja Polaków zamieszkujących państwo polskie w jego obecnych granicach oraz jego niegdyśjsze Kresy.

Pierwszy przegląd (pod nazwą: Koncert Polskich Zespołów Folklorystycznych z Kresów Wschodnich) odbył się w 1995 r. w związku z otwarciem w glogowskim muzeum nowej wystawy historycznej *Łosy tulaczy*. Wystąpiły 3 zespoły polskie: dwa z Wileńszczyzny i jeden ze Lwowa. W Przegłądzie Polskich Zespołów Folklorystycznych *Kresy '96*, który odbył się w dniach 10-16.07.1996 r. udział wzięły 4 zespoły polskie z Litwy, Białorusi i Ukrainy. Głównym punktem imprezy był koncert galowy (13.07.1996 r.) z udziałem wszystkich w/w zespołów folklorystycznych, który rozpoczął się o godz. 18.00 hejnałem z wieży zamkowej. W programie zespołów znalazły się tradycyjne i współczesne utwory polskie powstałe na dawnych Kresach Wschodnich Rzeczypospolitej.

III Głogowski Przegład Kultury Polskiej *Kresy '97* (4-6.07.1997 r.). W programie znalazły się: Przegład Polskich Zespołów Folklorystycznych, dwa spektakle Teatru Polskiego ze Lwowa, wystawa prac współczesnych polskich artystów z Litwy i Ukrainy *Sztuka polska na Kresach* (6.07. – 3.08.).

IV Przegład *Kresy '98* (3-6.07.1998 r.). W jego ramach odbyły się imprezy jak w roku poprzednim, z tym, że po jednym spektaklu zaprezentowały Teatry Polskie z Wilna i ze Lwowa. V Przegład *Kresy '99* (2-4.07.1999 r.). Po raz pierwszy organizator otrzymał w tym roku pomoc merytoryczną i finansową od Stowarzyszenia *Wspólnota Polska* Oddział Dolnośląski i od Sejmiku Samorządowego Województwa Dolnośląskiego. W jego ramach odbyły się zajęcia pierwszej Letniej Akademii Kultury i Języka Polskiego. Przegładowi Polskiej Kultury Kresowej towarzyszyły dwie wystawy czasowe, tematycznie z nim związane: *Wileńscy Wędzcy* oraz *Orzeł Biały – Godło Polaka*.

II LETNIA AKADEMIA KULTURY I JĘZYKA POLSKIEGO (w ramach Głogowskiego Przegładu Kultury Polskiej Kresy) 30.06 – 08.07

Celem imprezy jest umożliwienie uzdolnionej i zainteresowanej młodzieży z Kresów bliższego kontaktu z językiem polskim oraz głębszego poznania kultury, historii i narodu polskiego.

Uroczysta inauguracja I Akademii z udziałem władz miasta i powiatu glogowskiego nastąpiła 29.06.1999 r., zajęcia trwały 5 dni. Jej uczestnikami było 5 osób z Grzegorzewa na Wileńszczyźnie, 3 osoby z Iwiecia na Białorusi, 5 osób ze Lwowa oraz 8 licealistów z Głogowa. Wysłuchali wykładów z historii, języka polskiego i etnologii. Młodzież brała udział w licznych zajęciach w pracowni informatycznej. Ponadto uczestniczyła w wieczorach polskiej pieśni patriotycznej i ludowej oraz piosenki rajdowej. Na zakończenie uczestnicy Akademii otrzymali symboliczne dyplomy jej ukończenia.

30.06., godz. 10.00, III LO w Głogowie – Uroczysta inauguracja z udziałem władz miasta, powiatu i Stowarzyszenia *Wspólnota Polska*

1.07., godz. 18.00, amfiteatr pod Zamkiem Książąt Głogowskich – Przegład Polskich Zespołów Folklorystycznych, wystąpią: Zespół Pieśni i Tańca *Kresowianka* (Białoruś), Chór *Promień* (Białoruś), Zespół Pieśni i Tańca *Chabry* (Białoruś), Zespół młodzieżowy (Litwa), Kapela *Zarna* (Ukraina)

2.07., godz. 20.00, dziedziniec Zamku Książąt Głogowskich – *Odprawa posłów greckich* J. Kochanowskiego w wykonaniu Teatru Polskiego ze Lwowa

2.07., glogowskie Muzeum – Aukcja dzieł współczesnych polskich artystów z Białorusi, Litwy i Ukrainy (po zakończeniu spektaklu)

1.07., godz. 17.00 – otwarcie wystawy *W kręgu „Pana Tadeusza”* (czynna do 19.11.2000)

8.07., godz. 10.00, III LO – Uroczyste zamknięcie Muzeum Archeologiczno-Historyczne
ul. Brama Brzostowska 1, 67-200 Głogów
tel./fax (076) 833 30 38



LEGNICA

DNI LEGNICY - 29.05. - 5.06.

1.06., godz. 17.00 – Międzyklubowy Turniej Tańca Towarzystwa (Lubin, Głogów, Prochowice i Legnica); Muszla Koncertowa w Parku Miejskim – *Jurek Pilar i Przyjaciele naszej Basi Kochanej, Wolna Grupa Bukowina, Stare Dobre Malżeństwo, Parkway*

3.06., godz. 16.00 – Muszla Koncertowa w Parku – koncerty zespołów *Wrocław Stoppers, Myslovitz, T. Love*, prowadzenie: *Hirek Wrona*

4.06., godz. 16.00, Muszla Koncertowa – koncert grupy *Decoy, Gabriela Fleszara* z zespołem, *Elektrycznych Gitar*, prowadzenie: *Hirek Wrona*

13.06., godz. 17.00, Katedra pw. św. Piotra i Pawła – Legnickie Wieczory Organowe – *Marek Fronc* – organy, Zespół Tradycyjnej Muzyki Hinduskiej

XIX REGIONALNE SPOTKANIE ZESPOŁÓW FOLKLORYSTYCZNYCH

24-25.06., godz. 14.00, Muszla Koncertowa – Park Dolnośląskie Spotkanie Zespołów Folklorystycznych – regionalne święto folkloru i kultury ludowej dla zespołów, twórców i mieszkańców Dolnego Śląska. Spotkanie Zespołów Folklorystycznych to impreza o charakterze konkursowym promująca i prezentująca amatorskie zespoły ludowe i folklorystyczne. W razie złej pogody miejscem *Spotkania* będzie sala LCK.

Legnickie Centrum Kultury im. H. Karlińskiego
59-220 Legnica, ul. Chojnowska 2
tel. (076) 856 51 28, tel./fax 856 51 21

MIĘDZYNARODOWA WYSTAWA SATYRYKON 2000

1.06.-27.08. w godz. 11.00 – 17.00 (oprócz poniedziałków i wtorków), Muzeum Miedzi, ul. św. Jana 1
9.06.-2.07. w godz. 11.00-18.00 (oprócz poniedziałków) Leszek Oldak – rysunek prasowy
Galeria Sztuki w Legnicy, pl. Katedralny 1

16.06.-10.07. w godz. 13.00-17.00
Satyrycy litewscy – Vladimiras Beresniovas, Alvydas Jonaitis, Saulius Medzonis, Edmundas Unguraitis LOK, Akademia Rycerska, ul. Partyzantów
17.06.-13.08., godz. 11.00-17.00 (oprócz poniedziałków i wtorków) – Zdzisław Witwicki – ilustracje Muzeum Miedzi w Legnicy, ul. św. Jana 1

1.06.-30.06., godz. 10.00-18.00
Walenty Drużynin – rysunek satyryczny
Teatr im. H. Modrzejewskiej, Rynek 39

I DOLNOŚLĄSKIE

WARSZTATY TEATRALNE, 8-11.06.

Na I Dolnośląskie Warsztaty Teatralne zostały zaproszone teatry – laureaci konkursów teatralnych na Dolnym Śląsku. Pracownia Teatralna *Etiuda* z MDK w Bolesławcu – laureat V Forum Inicjatyw Teatralnych *Maty BOM – BART* w Jeleniej Górze oraz Teatr *Adamus* z i LO w Górze – laureat II Wojewódzkiego Przeglądu Form Teatralnych w Kłodzku. Przez trzy dni teatry będą pracowały nad warsztatem wspólnie z legnickim teatrem młodzieżowym Klub Gońca Teatralnego.

9 i 10.06. przewidujemy spektakle zaproszonych teatrów: *Romantyzm, Mickiewicz i... MY – Teatr Adamus, Dziewczyny z VIII be* – Pracownia Teatralna *Etiuda* oraz Klubu Gońca Teatralnego *Nie wczoraj, nie jutro, może dziś...* – spektakl plenerowy, a także performance teatralny Sceny Promienistej ze Świdnicy – *Dzieje szynki*.

Dolnośląskie Warsztaty Teatralne to spotkanie ludzi, których łączy wspólna pasja – przeżywanie teatru we wszystkich jego postaciach. Mamy nadzieję stworzyć w ten sposób miejsce spotkań ludzi twórczych, pragnących zamianifestować swój stosunek do rzeczywistości poprzez działanie w teatrze. Wydaje nam się, że warsztatowa forma spotkania, która mobilizuje do wspólnej kreacji, zrodzi pozytywne nastawienie do działań poszczególnych grup biorących udział w warsztatach.

Każdego roku chcemy zapraszać do Legnicy dwa młodzieżowe teatry z Dolnego Śląska na wspólną pracę i zabawę z Klubem Gońca Teatralnego, który tworzy legnicka młodzież.

Mamy nadzieję, że podczas trzydniowej pracy w dwóch grupach powstaną kreacje godne zaprezentowania szerszej publiczności. Każda grupa będzie prowadzona przez instruktora, który przy-

jedzie z zaproszonym teatrem, bądź przez człowieka, któremu bliskie są teatralne poszukiwania młodzieży, zaproszonego przez organizatora. W każdej grupie uczestniczyć będzie młodzież z Klubu Gońca Teatralnego.

Podczas pobytu w Legnicy mamy nadzieję obejrzeć prezentacje zaproszonych teatrów w ilości i repertuarze zaproponowanym nam uprzednio oraz spektakle w wykonaniu Klubu Gońca Teatralnego.

Mamy nadzieję, że takie niekonkursowe pokazy nie zrodzą negatywnych emocji związanych z rywalizacją o nagrody, jak to się zdarza podczas festiwali. Ponadto wspólna praca podczas warsztatów daje szersze możliwości wymiany doświadczeń oraz szansę na wzajemne poznanie.

Mamy nadzieję, że pobyt w Legnicy będzie dla Was przeżyciem miłym i pożytecznym, a przede wszystkim zainspiruje do dalszych poszukiwań teatralnym.

Teatr im. Heleny Modrzejewskiej
Rynek 39, 59-220 Legnica
tel. (076) 856 52 28, fax 856 52 38
e-mail: teatr@axon.legnica.pl



JELEŃ ŁASKOWICE

Festyn parafialny na scenie parafii św. Maksymiliana M. Kolbe w programie występy grup artystycznych, kiermasze, loteria fantowa i wiele innych atrakcji.
25.06., od godz. 13.00



STRZEGOM

STRZEGOMSKIE CENTRUM KULTURY

1.06., godz. 9.00 – Świetlica Wiejska w Rogoźnicy – *Nasz maly wielki świat* – happening z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka

1.06., godz. 17.00 – Świetlica Wiejska w Godziszówku – *Wszystkie dzieci nasze są* – wieczorek przy ognisku

2.06., godz. 17.00 – Świetlica Wiejska w Godziszówku – wycieczka rowerowa po okolicy
3-4.06., Stadion OSiR Strzegom – Międzynarodowy Dzień Dziecka

5.06., godz. 17.00 – Świetlica Wiejska w Goczałkowie – *Mój ulubiony bohater filmowy* – zajęcia plastyczne

7.06., godz. 16.00 – Świetlica Wiejska w Rogoźnicy – *Kiedy ucieka młodość* – pogadanka na temat klimakterium

8.06., godz. 16.00 – Świetlica Wiejska w Rusku – Turniej gier stolikowych

8.06., godz. 17.00 – Świetlica Wiejska w Goczałkowie – Rozgrywki świetlicowe (tenis stołowy, szachy, warcaby)

9-11.06., Stadion OSiR Strzegom – Dni Ziemi Strzegomskiej

12.06., godz. 17.00 – Świetlica Wiejska w Kostrzy – *Wymarzone wakacje* – zajęcia plastyczne

14.06., godz. 17.00 – Świetlica Wiejska w Godziszówku – Gry i zabawy stolikowe

14.06., godz. 18.00 – Świetlica Wiejska w Rogoźnicy – *W rytmie serca* – wieczór z poezją liryczną

15.06., godz. 16.00 – Świetlica Wiejska w Rogoźnicy – *Ulubieni bohaterowie kreskówek* – konkurs plastyczny dla najmłodszych

16.06., godz. 16.00 – Świetlica Wiejska w Rusku – *Malowanki, wydzieranki* – zajęcia plastyczne

17.06., godz. 17.00 – Bartoszków – Festyn z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka przygotowany przez instruktorów SCK

18.06., godz. 18.00 – Rynek – Strzegom (fontanny) – *Koncert na wodzie* w wykonaniu zespołu wokalnoinstrumentalnego *Juror*

20.06., godz. 9.00 – SCK 1 – Zakończenie roku szkolnego klas 8 SP nr 2 w Strzegomiu

20.06., godz. 17.00 – Świetlica Wiejska w Godziszówku – *Świat plastelinowych ulepków* – zajęcia plastyczne

21.06., godz. 17.00 – Świetlica Wiejska w Rogoźnicy – *Pokaz makiazu letniego* – spotkanie z wizazystką

23.06., godz. 19.00 – Stadion OSiR Strzegom – *Noc Kupaly* – festyn świętojański przygotowany przez instruktorów SCK

23.06., godz. 20.00 – Świetlica Wiejska w Rogoźnicy – *Koncert* z okazji Dnia Ojca w wykonaniu zespołu wokalnego *K-2*

24.06., godz. 18.00 – Świetlica Wiejska w Godziszówku – *Wieczorek poetycko-muzyczny* z okazji Dnia Ojca

25.06., godz. 18.00 – Rynek – Strzegom (fontanny) – *Zakończenie roku kulturalno-oświatowego* – *Koncert na wodzie* w wykonaniu zespołu wokalnoinstrumentalnego *Kram*

28.06., godz. 18.00 – Świetlica Wiejska w Rogoźnicy – *Dyskoteka dla młodzieży*

29.06., godz. 16.00 – Świetlica Wiejska w Rusku – Turniej tenisa stołowego

29.06., godz. 17.00 – Świetlica Wiejska w Kostrzy – Turniej gier stolikowych

30.06., godz. 16.00 – Świetlica Wiejska w Godziszówku – *Rozgrywki sportowe w plenerze*

WYSTAWY: *Fotografia dawnego Strzegomia* – wystawa starej fotografii ze zbiorów T. R. Smałowskiego

Dawny Strzegom widziany oczami dziecka – wystawa prac dzieci z przedszkola nr 3 w Strzegomiu

MIĘDZYNARODOWY DZIEŃ DZIECKA

3-4.06., OSiR – Strzegom

3.06., godz. 16.00, boisko PSP nr 2 – rozgrywki sportowe – Grupa Młodzieżowa z Auerbach – Uczniowie PSP nr 2

godz. 19.00, stadion OSiR – *Koncert zespołu wokalnoinstrumentalnego Vabank*

4.06., godz. 10.00, boisko PSP nr 2 – *Mecz piłki siatkowej Auerbach – Gimnazjum nr 2*

godz. 15.00, stadion OSiR – festyn z okazji Dnia Dziecka (przedszkolne prezentacje estradowe, playback show w wykonaniu uczniów PSP nr 6, zabawy, konkursy itp., Studio Tańca Ewy Bodys – *Gwiazdki, Zyg-Zak*)

godz. 17.00 – koncert zespołu wokalnoinstrumentalnego *Kram*

DNI ZIEMI STRZEGOMSKIEJ

9-11.06., Stadion OSiR

9.06., godz. 17.00 – Uroczyste otwarcie Głównych Obchodów Dni Ziemi Strzegomskiej. *Koncert Strzegom Band Orkiestra*. Estradowe prezentacje amatorskich zespołów artystycznych z Przedszkola nr 2, 3, 4, 80, *Wesołe Nutki* z PSP nr 3, *Salsa* z PSP nr 3, *Goczałkowna, playback show* – PSP nr 4, PSP nr 6;

godz. 20.00 – Świątowe przeboje muzyki rozrywkowej i tanecznej w wykonaniu zespołu *Power Golden Band* z Kobierzyc

10.06., godz. 15.00 – Prezentacje zespołów folklorystycznych *Olszaniacy, Goczałkowanie, Kostrzanie*, koncert chóru ze Stanowic; **godz. 18.00** – *Koncert zespołu wokalnoinstrumentalnego Vabank*; **godz. 20.30** – *Włoskie przeboje lat 50. i 70.* w wykonaniu zespołu *Canto Italia*

11.06., godz. 10.00-18.00 – SCK II – XV Regionalna Gielda Mineralów; **godz. 17.00** – *Mecz piłki nożnej AKS Strzegom – Victoria Świdnica*

godz. 19.00 – koncert zespołu wokalnoinstrumentalnego *Kram*, prezentacje Studia Tańca Ewy Bodys; **godz. 21.00** – *Koncert zespołu The Liverpool* z Lubina – *The Beatles na żywo*

Strzegomskie Centrum Kultury
ul. I. J. Paderewskiego 36, 58-150 Strzegom
tel. (074) 855 05 02, 855 02 25

WSZYSTKIM CZYTELNIKOM Z OKAZJI ZBLIŻAJĄCYCH SIĘ

WAKACJI

DUŻO SŁOŃCA, MAŁO KOMARÓW I WSPANIAŁYCH WRAŻEŃ Z EGZOTYCZNYCH WYPRAW - ŻYCZY ZAŁOGA

GO JEŚĆ

PRZYJAZD DO WROCŁAWIA W LIPCU MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ DUŻEGO ZADOWOLENIA



2000



COUNCIL OF EUROPE
OF EUROPE DE L'EUROPE

Under the auspices of the Secretary General
of the Council of Europe, in Warsaw, September

 EURO
ART
MEETING



Europejski Festiwal Młodzieży Artystycznej

Wrocław 16-22 Lipca